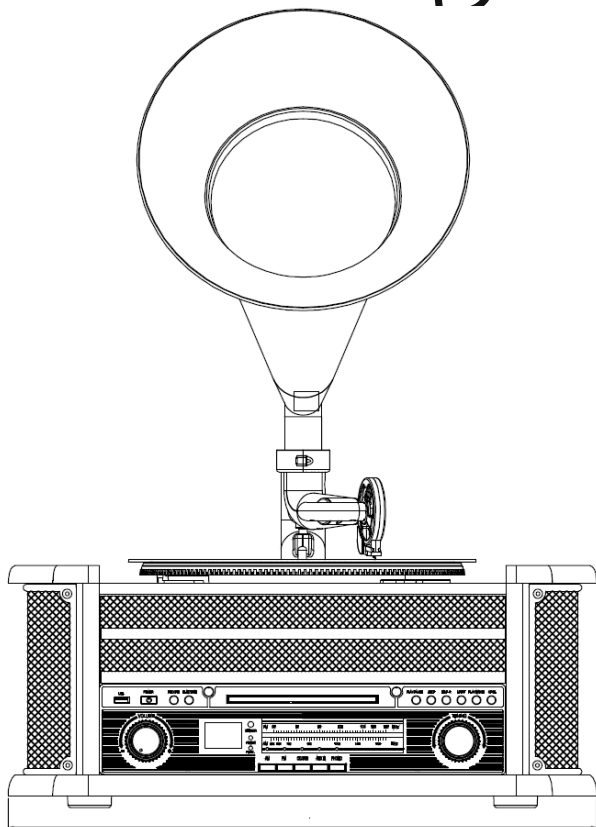


Camry



CR 1160

(GB) user manual

(F) mode d'emploi

(P) manual de serviço

(LV) lietošanas instrukcija

(RO) Instrucțiunea de deservire

(H) felhasználói kézikönyv

(GR) οδηγίες χρήσεως

(MK) упатство за корисникот

(SLO) navodila za uporabo

(D) bedienungsanweisung

(E) manual de uso

(LT) naudojimo instrukcija

(EST) kasutusjuhend

(BIH/HR) upute za rad

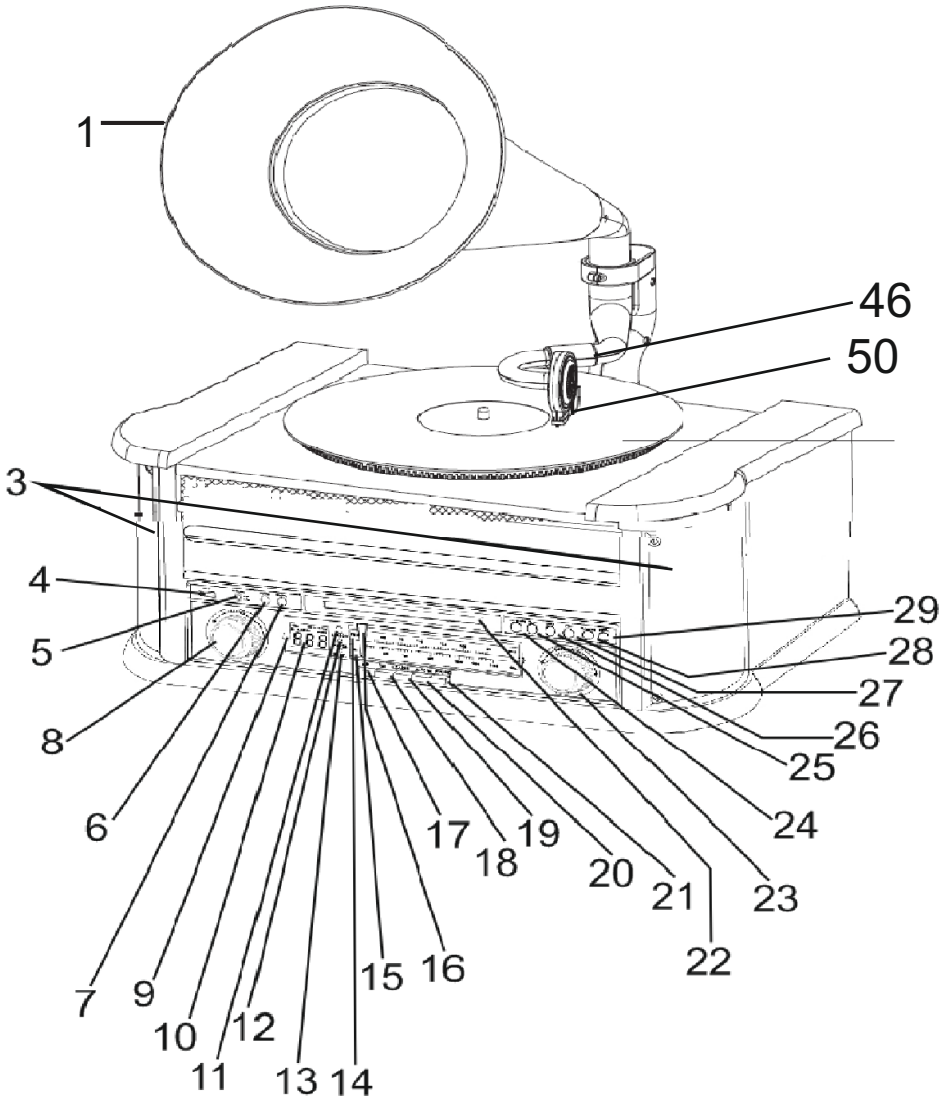
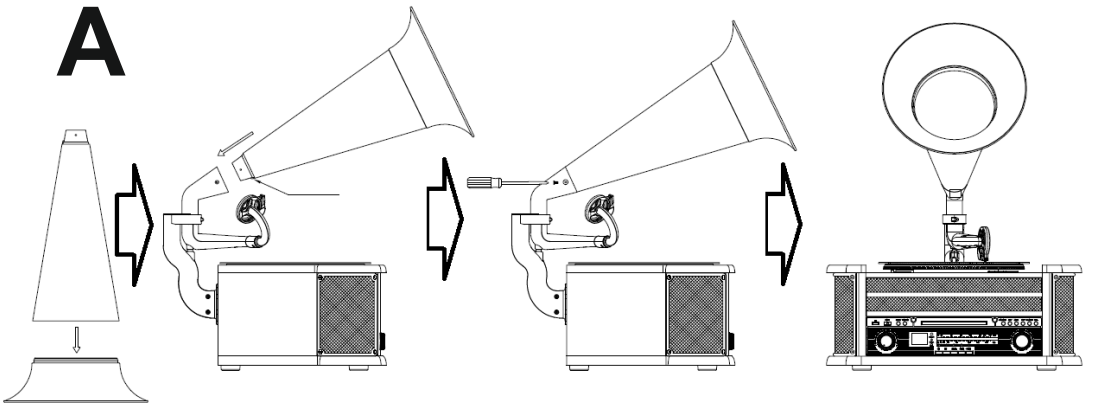
(CZ) návod k obsluze

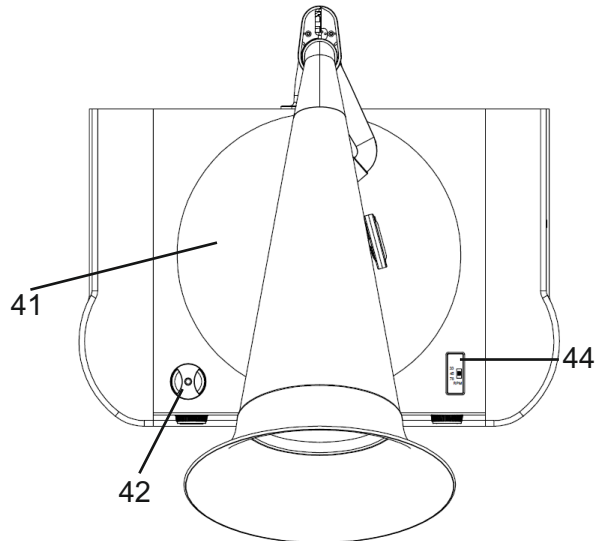
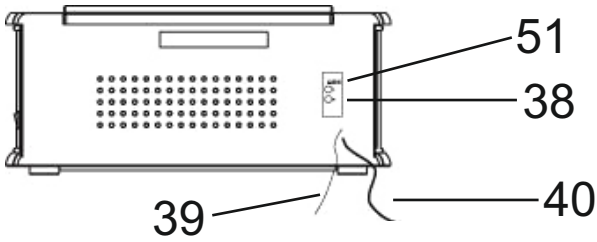
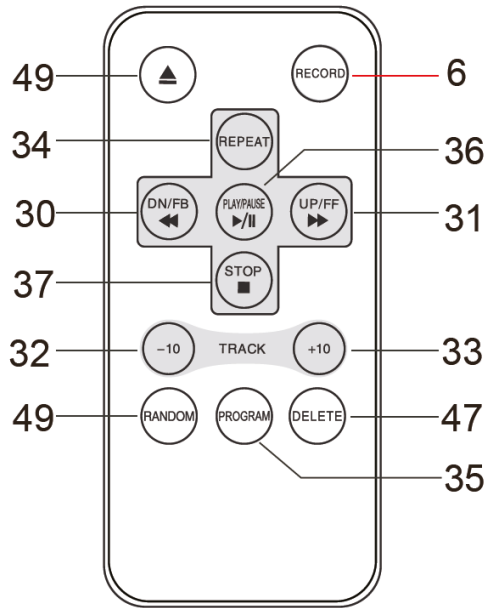
(RUS) инструкция обслуживания

(NL) handleiding

(PL) instrukcja obsługi

A





**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 230V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current

device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA.

Contact professional electrician in this matter.

15. Avoid getting the radio wet.

16. The radio may only be wiped with a dry cloth. Do not use water or cleaning fluids.

17. Special discs for cleaning the CD player should be used regularly.

18. The radio should be kept in a dry room.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Tube	27. UP/F.F button (up/forward)
3. Speakers	28. PLAY.MODE button
4. USB port	29. OP/CL button
5. Power switch	30. DN/F.B button
6. RECORD button	31. UP/F.F button
7. FUNCTION button	32. -10 button
8. Volume control knob	33. +10 button
9. Range highlight	34. Repeat button
10. LCD display	35. Program button
11. Remote control sensor	36. PLAY/PAUSE button
12. Power diode	37. STOP button
13. FM.ST diode	38. AUX IN port
14. FM frequency range	39. FM antenna
15. AM frequency range	40. Power cable
16. Frequency indicator	41. Turntable plate
17. AM button	42. Securing screw
18. FM button	44. Rotational speed switch
19. CD/USB button	
20. AUX IN button	46. Turntable arm
21. PHONO button	47. DELETE button
22. CD drawer	48. RANDOM button
23. Frequency control knob	49. OP/CL button
24. PLAY/PAUSE button	50. Turntable needle guard
25. STOP button	51. RADIO REC ON/OFF switch
26. DN/F.R button (down/back)	

LISTENING TO THE RADIO

Before first use, unpack everything and remove all protective materials. Unwind the FM antenna power cable. Do not cover the ventilation holes, make sure that there is a gap of a few centimeters around the radio, which is required for proper ventilation.

To turn the receiver on press the switch (5) on the control panel. Press the AM range button (17) or the FM range button (18) to set the frequency range.

Find the required station by turning the frequency control knob (23). Use the outer rim of the knob for quick change of frequency, and the inner rim of the knob for precise tuning.

You can set the volume by turning the volume control knob (8).

The FM antenna (39) is located on the back panel. If the reception is poor, try to move the antenna and find a spot in which the signal is strongest.

The AM antenna is located inside the radio receiver. If the reception is poor, try moving the receiver to a different place or turning it in another direction to catch the strongest signal.

PLAYBACK OF AUDIO CDs OR MP3 Cds

CAUTION: The CD player can play audio CDs, CD-Rs, and CD-RWs. Some discs may not be played due to mechanical damage, quality of the media or the software used to create the disc. There is no 100% guarantee that all CDs will play.

1. Turn the player on using the button (5). Press the CD/USB function button (19). The track number display (10) will turn on. The disc play/USB mode will be activated. The FUNCTION button (7) is used to select the mode: play CDs (the DISC symbol will appear on the display) or USB disc play (the USB symbol will appear on the display).

2. Open the CD player drawer (22) by pressing the OP/CL button (29). Insert the disc label side up and close the drawer by pressing the OP/CL button (29).

3. The disc will play automatically. The display will show the playback indicator and the track number.

4. To pause playback of the disc, re-press the Play/Pause button (24). The playback indicator on the display will begin to flash. To resume play, re-press the PLAY/PAUSE button (24).

5. The disc will play until the end of the last track.

SKIPPING TRACKS

During playback of the disc, you can skip a track and move to the next one. Press the UP/F.F button (27). The player will begin playing the next track.

During playback of the disc you can return to the previous track. Press the DN/F.R button (26).

CAUTION: Pressing and holding the UP/F.F button (27) or DN/F.R button (26) allows fast forwarding/rewinding of the track.

REPEAT DISC/TRACK OPTION

When the tracks are being played back, press the PLAY.MODE button (28) respectively as per the following instructions:

1. To repeat one track – set the track number by using the DN/F.R button (26) and the UP/F.F button (27). Press the PLAY.MODE button (28) once. The left upper corner of the display will show the REP symbol, which indicates the repeat mode.
2. To repeat all the tracks on the disc – press the PLAY.MODE button (28) twice. The left upper corner of the display will show an underlined REP symbol. After playback of the last track, the player will restart playing the first track.
3. Repeating once album from a disc (for MP3 discs) – press the PLAY.MODE button (28) three times. The left upper corner of the display will show an 'REP ALBUM' symbol. After playback of the last track in the current album (folder), the player will restart playing the first track.
4. To disable the repeat function, re-press the PLAY.MODE button (28) until the REP or RANDOM symbol disappears from the display.

RANDOM PLAYBACK OPTION

To activate random playback press the PLAY.MODE button (28) three times (four times for USB playback). The RANDOM symbol will appear in the right upper corner. To disable random playback re-press the PLAY.MODE button (28).

PROGRAMMING PLAYBACK SEQUENCE

1. The memory function can program ordered playback of up to 20 audio CD tracks or 99 mp3 tracks.
2. Stop the music playback by pressing the STOP button (25). To activate the programming mode press the PLAY.MODE button (28). The upper right corner of the display will show 'PROG'. Select the track which you want to add to the playback list by using the UP/F.F button (27) and DN/F.R button (26). To add it to the list, press the PLAY.MODE button (28). The track will be stored and 'Pxx' will appear on the display (where xx is the stored track number), select the next track.
3. To begin playback of the programmed list, press the Play/Pause button (24). Playback will continue from the first to the last track.
4. You can use the track repeat mode. Press the PLAY.MODE button (28) twice to activate the repeat all mode. After playback of the last track on the programmed list is complete, the player will begin playback from the first track on the programmed list.
5. To disable the playback of programmed tracks, press the function buttons – AM (17), FM (18) or AUX (20), or open the player drawer by using the OP/CL button (29). CAUTION: Programming playback is only possible when no music is being played. Switching between the track repeat and random modes is possible only during track playback.

PLAYBACK OF MP3 FILES FROM USB MEMORY

Playback of mp3 files from USB memory is similar to playback of CDs. The function button described above are identical.

Starting playback mode from USB memory:

Turn the player on using the on button (5). Press the CD/USB function button (19). The track number display (10) will turn on. The disc play/USB mode will be activated. Change the mode using the FUNCTION button (7) to USB memory (the USB symbol will appear on the display). Insert a mass memory device into the USB port (4).

USING THE REMOTE CONTROL

The remote control buttons correspond to the function buttons on the device.

The '+10' button (33) and '-10' button (32) skip playback by 10 tracks.

USING A DEVICE CONNECTED THROUGH THE AUX IN UNIVERSAL ENTRY PORT:

1. Connect the device to the player via the AUX IN port (38).
2. Switch the player to the AUX IN mode by pressing the AUX button (20).

PLAYBACK OF VINYL DISCS

Before the first use of a turntable mount the tube as shown in Figure A, and remove the cap from the needle (50).

1. Turn on the turntable using button (5).
2. Place the disc on the turntable (41). If necessary, use adapter.
3. Select the speed p(playback speed depends on the type of disc) using the switch (44).
4. Raise the arm of the record player needle. Gently move the arm above the desired track. Press the function key PHONO (21). Lower the arm.
5. Turn the knob to adjust the volume (8).
6. To stop playback, press PHONO (21) and lift the needle arm.

RECORDING ONTO A USB DISC

1. Recording from the radio – place the USB disc in the USB port (4). Press the AM button (17) or FM button (18) depending on the desired

wavelength. Set the desired frequency using the frequency control knob (23). Set the RADIO REC ON/OFF switch (51) at the back of the device to the 'ON' position. Then press the RECORD button (6) to activate the radio's recording mode. The display (10) will show 'REC'. Re-pressing the RECORD button (6) will begin recording ('USB' and 'rEC' will start flashing). To stop recording press the STOP button (25, 37) at any time.

CAUTION: Activation of the process of recording from the radio will occur with a several-second delay. The RADIO REC ON/OFF switch can only be used during recording from the radio. **There may be interference/noise during recording from the radio and during playback of material from the USB disc which was recorded from the radio.**

2. Recording from an Audio CD/MP3 CD – place the USB disc in the USB port (4). Press the CD/USB button (19), open the CD drawer using the OP/CL button (29). Insert an Audio CD/MP3 CD into the drawer and close it using the OP/CL button (29). Select the track you want to record using the DN/F.B button (30) and the UP/F.F button (31) and begin playback using the PLAY/PAUSE button (24). Press the RECORD button (6) twice to begin recording. 'USB' will begin to flash on the display. The number of the track being recorded will also be displayed. Recording will continue throughout subsequent track until the STOP button (25, 37) is pressed.

3. Recording from a vinyl disc – place the USB disc in the USB port (4). Press the PHONO button (21). Place the vinyl disc on the plate and begin playback of the track you want to record by placing the turntable arm in the appropriate spot (46). Press the RECORD button (6) twice to begin recording. To finish recording press the STOP button (25, 37).

4. Deleting recordings from the USB disc – place the USB disc in the USB port (4). Press the CD/USB button (19) and using the FUNCTION button (7) select the USB option ('USB' will appear on the display). Next, press the DELETE button (47) on the remote control during playback of the recording which you want to delete. The display (10) will show 'DEL'. Re-press the DELETE button (47) to confirm deletion.

CLEANING AND MAINTENANCE


1. Disconnect the radio from the network.
2. The radio may only be wiped with a dry cloth.
3. Special discs for cleaning the CD player should be used regularly.
4. The radio should be kept in a dry room.

CAUTION: Do not use water for cleaning – this may damage the radio.

TECHNICAL DATA

Power supply: 230V ~50Hz
RMS power output: 2x 2.5W
Power: 19W

Device is made in class II of insulation.
Device is compliant with EU directives:
Low voltage directive (LVD)
Electromagnetic compatibility (EMC)
Device marked CE mark on rating label

 To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Electrical appliance must be returned in order to reduce its reuse and utilization. If the device contains batteries they should be delivered to dedicated points separately.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.

3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 230 V - 50 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann

genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.

7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.

9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

15. Das Radio darf nicht dem Einfluss von Nässe ausgesetzt werden.

16. Das Radio darf nur mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. Benutzen Sie weder Wasser noch Reinigungsmittel.

17. Zur Reinigung des CD-Players sind regelmäßig spezielle Compact-Disks zu verwenden.

18. Das Radio ist in einem trockenen Raum aufzubewahren.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Der Schalltrichter

3. Lautsprecher

4. USB Anschluss

5. Schalter

6. RECORD-Taste

7. FUNCTION-Taste

8. Drehknopf für Lautstärke

9. Skalabeleuchtung

10. LCD-Display

11. Fernbedienungssensor

12. Betriebsanzeige

13. FM.ST Diode

14. Frequenzband FM

15. Frequenzband AM

16. Frequenzanzeige

17. AM-Taste

27. UP/F.F-Taste (nach oben/vorwärts)

28. PLAY.MODE-Taste

29. OP/CL-Taste

30. DN/F.B-Taste

31. UP/F.F-Taste

32. -10-Taste

33. +10-Taste

34. Repeat-Taste

35. Programm-Taste

36. PLAY/PAUSE-Taste

37. STOP-Taste

38. Eingang AUX IN

39. Antenne FM

40. Speisekabel

41. Plattenteller

42. Sicherungsschraube

18. FM-Taste
19. CD/USB-Taste
20. AUX IN-Taste
21. PHONO-Taste
22. CD-Fach
23. Drehknopf für Frequenzeinstellung
24. PLAY/PAUSE-Taste
25. STOP-Taste
26. DN/F.R-Taste (nach unten/ nach hinten)

44. Schalter für Drehgeschwindigkeit
46. Tonarm
47. DELETE-Taste
48. RANDOM-Taste
49. OP/CL-Taste
50. Schutzkappe der Plattenspieler-Nadel
51. Schalter RADIO REC ON/OFF

RADIO-FUNKTION

Vor erstem Gebrauch packen Sie alles aus und entfernen alle Sicherungsmaterialien. FM-Antennenkabel und Speisekabel abrollen. Die Lüftungsöffnungen nicht abdecken. Vergewissern Sie sich, dass um das Radio herum einige Zentimeter Freiraum gelassen wurde, was für eine richtige Lüftung notwendig ist.

Schalten Sie den Empfänger durch Drücken des Schalters (5) am Bedienungspult. Durch Drücken der AM-Taste (17) oder FM-Taste (18) stellen Sie den Frequenzband ein.

Durch Drehen des Knopfes für Frequenzeinstellung (23) wählen Sie den gewünschten Sender. Benutzen Sie das Außenband des Drehknopfes, um die Frequenz schnell zu ändern und das Innenband, um die präzise einzustellen.

Durch Drehen des Knopfes für Lautstärke (8) stellen Sie die Tonintensität.

Antenne FM (39) befindet sich am hinteren Bedienungspult. Sollte das Empfangssignal zu schwach sein, versuchen Sie, die Antenne wo anders zu lokalisieren und einen Platz zu finden, wo das Signal am stärksten ist.

Die AM-Antenne befindet sich drinnen im Radioempfänger. Sollte das Empfangssignal zu schwach sein, versuchen Sie, den Radioempfänger wo anders zu stellen, in einer anderen Richtung umzudrehen, um das stärkste Signal zu empfangen.

SCHALLPLATTEN CD AUDIO ODER CD MP3 ABSPIELEN

ACHTUNG: Der CD-Player macht die Wiedergabe von CDs audio, CD-R, CD-RW möglich. Manche Schallplatten lassen sich wegen einer mechanischen Beschädigung, der Trägerqualität oder des zur Herstellung der Schallplatte verwendete Software nicht einlesen. Es wird keine hundertprozentige Garantie für das Einlesen von Schallplatten gewährt.

1. Durch Drücken des Schalters (5) den CD-Player einschalten. Drücken Sie die Funktionstaste CD/USB (19). Im Display erscheint die Anzeige mit dem gerade gespielten Titel (10). Der Abspielmodus CD/USB wird gestartet. Die FUNCTION-Taste (7) dient der Wahl vom Betriebsmodus: Einlesen von CDs (im Display erscheint das Symbol DISC) oder vom USB-Disc (im Display erscheint Symbol USB).
2. Durch Drücken der OP/CL-Taste (29) öffnen Sie das CD-Fach (22). CD mit bedruckter Seite nach oben zeigend einlegen und das Fach durch Drücken der OP/CL-Taste (29) schließen.
3. Die CD-Wiedergabe startet automatisch. Im Display erscheint die Wiedergabeanzeige und Anzeige mit dem gerade gespielten Titel.
4. Um kurzfristig Pause zu machen, drücken Sie wiederholt die Play/Pause-Taste (24). Die Wiedergabeanzeige erlischt und erscheint im Display. Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste (24), um die Wiedergabe zu wiederholen.
5. Die Wiedergabe dauert bis der letzte Titel beendet wird.

BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

Die Tasten der Fernbedienung entsprechen den Funktionstasten am Gerät.

Durch Drücken der Taste „+10“ (33) und „-10“ (32) erfolgt der Titelsprung um 10 vorwärts oder rückwärts.

BENUTZUNG DES GERÄTES, DAS DURCH DEN UNIVERSELLEN EINGANG AUX IN ANGESCHLOSSEN IST:

1. Schließen Sie das Wiedergabegerät an den Eingang AUX IN (38) an.
2. Durch Drücken der Taste AUX (20) das Wiedergabegerät in den Modus AUX IN umschalten.

WIEDERGABE DER VINYL-SCHALLPLATTEN

Vor der ersten Nutzung des Plattenspielers den Schalltrichter gemäß der Zeichnung A montieren und den Schirm von der Nadel des Plattenspielers (50) entfernen.

1. Den Plattenspieler mit der Taste (5) einschalten.
2. Die Schallplatte auf den Teller des Plattenspielers (41) legen. Falls erforderlich, das Ladegerät verwenden.
3. Wählen Sie Drehgeschwindigkeit des Tellers (die Wiedergabegeschwindigkeit ist von der Art der Schallplatte abhängig) mit dem Schalter (44).
4. Den Arm der Nadel vom Plattenspieler hochheben. Den Arm vorsichtig auf den gewünschten Track schieben. Die Funktionstaste PHONO (21) drücken. Den Arm herunterlassen.
5. Durch Drehen der Lautstärke-Knebelgriffs (8) können Sie die Lautstärke einstellen.
6. Zwecks Unterbrechung der Wiedergabe von der Schallplatte drücken Sie die Taste PHONO (21) und heben Sie den Arm der Nadel vom Plattenspieler hoch.

AUFNAHME AUF USB-STICK

1. Aufnahme von Radio – USB Stick (4) anschließen. Drücken Sie die AM-Taste (17) oder FM-Taste (18) abhängig vom gewünschten Frequenzband. Mittels des Drehknopfes für Frequenzeinstellung (23) wählen Sie die gewünschte Frequenz. Den Schalter RADIO REC

ON/OFF (51) an der Hinterseite des Gerätes auf die Position „ON“ einstellen. Dann die RECORD-Taste (6) drücken, um das Radio in den Aufnahmemodus zu bringen. Im Display (10) erscheint „rEC“. Drücken Sie die RECORD-Taste (6) wiederholt, um die Aufnahme zu starten („USB“ und „rEC“ werden angezeigt). In einem beliebigen Zeitpunkt drücken Sie die STOP-Taste (25, 37), um die Aufnahme zu beenden. ACHTUNG: Die Aufnahme von Radio erfolgt mit der Verzögerung von einigen Minuten. Der Schalter RADIO REC ON/OFF wird nur während der Aufnahme von Radio benutzt. **Während der Aufnahme von Radio sowie während des Abspielens vom USB-Stick des von Radio aufgenommenen Materials können Interferenzen/Rauschen auftreten.**

2. Aufnahme von CD Audio/CD MP3 – USB-Stick (4) anschließen. Die CD/USB-Taste (19) drücken, das Fach für CD durch Drücken der OP/CL-Taste (29) öffnen. Die CD Audio/CD MP3 in das Fach einlegen und die Schublade durch Drücken der OP/CL-Taste (29) schließen. Mittels DN/F.B-Tasten (30) und UP/F.F-Tasten (31) wählen Sie den aufzunehmenden Titel und beginnen Sie seine Wiedergabe durch Drücken der PLAY/PAUSE-Taste (24). Drücken Sie 2 x die RECORD-Taste (6), um die Aufnahme zu starten. Im Display erscheint und erlischt die Anzeige USB. Angezeigt wird auch die bereits aufgenommene Nummer des Titels. Die Aufnahme wird für weitere Titel fortgesetzt, bis die STOP-Taste (25, 37) gedrückt wird.

3. Aufnahme von Vinyl-Schallplatte – USB Stick (4) anschließen. Die PHONO-Taste (21) drücken. Legen Sie die Vinyl-Schallplatte auf den Plattenteller und beginnen Sie mit der Wiedergabe des aufzunehmenden Titels, indem Sie den Tonarm des Plattenspielers an einer entsprechenden Stelle legen (46). Drücken Sie 2 x die RECORD-Taste (6), um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie die STOP-Taste (25, 37), um die Aufnahme zu beenden.

4. Löschen von Titeln auf USB-Stick – USB-Stick (4) anschließen. Drücken Sie die CD/USB-Taste (19) und wählen Sie mit der FUNCTION-Taste (7) die USB-Variante an (im Display erscheint „USB“). Dann drücken Sie auf Fernbedienung DELETE-Taste (47) während der Wiedergabe des zu löschenden Titels. Auf dem Display (10) erscheint Anzeige „DEL“. Drücken Sie wiederholt DELETE-Taste (47), um das Löschen zu bestätigen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie das Radio vom Netz ab.
 2. Das Radio darf man nur mit trockenem Tuch abwischen.
 3. Zur Reinigung des CD-Players sind regelmäßig spezielle Schallplatten zu verwenden.
 4. Das Radio ist im trockenen Raum aufzubewahren.
- ACHTUNG: Kein Wasser zur Reinigung verwenden, sonst kann das Radio beschädigt werden.

TECHNISCHE DATEN

Netzbetrieb: 230V ~50Hz

RMS Leistung: 2x 2,5W

Leistung: 19W

Das Gerät wurde in der zweiten Isolationsklasse angefertigt, wodurch es keine Erdung erfordert. Das Gerät ist mit den Voraussetzungen folgender Richtlinien übereinstimmend.

Elektrische Niederspannungsgeräte (LVD)

Elektromagnetische Kompatibilität (EMC)

Das Produkt mit CE auf dem Leistungsschild bezeichnet.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent."

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3. L'appareil se branche uniquement à une prise 230 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil,

seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.

13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

14. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.

15. Ne pas exposer l'appareil à l'eau.

16. On ne peut nettoyer l'appareil qu'à l'aide d'un torchon sec. Ne pas utiliser d'eau ni de produits nettoyants.

17. Utiliser régulièrement des disques conçus spécialement pour nettoyer le lecteur CD.

18. Entreposer l'appareil dans un local protégé de l'humidité.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Tuyaux

3. Haut-parleurs

4. Port USB

5. Bouton de mise en marche

6. Touche RECORD

7. Touche FUNCTION

8. Sélecteur rotatif de réglage du volume

9. Rétroéclairage de l'échelle des fréquences

10. Ecran LCD

11. Capteur de la télécommande

12. Témoin d'alimentation

13. Diode FM.ST

14. Echelle des fréquences FM

15. Echelle des fréquences AM

16. Indicateur de la fréquence

17. Touche AM

27. Touche UP/F.F (vers le haut/en avant)

28. Touche PLAY.MODE

29. Touche OP/CL

30. Touche DN/F.B

31. Touche UP/F.F

32. Touche -10

33. Touche +10

34. Touche Repeat

35. Touche Program

36. Touche PLAY/PAUSE

37. Touche STOP

38. Entrée AUX IN

39. Antenne FM

40. Cordon d'alimentation

41. Plateau du gramophone

42. Vis de sécurité

18. Touche FM
19. Touche CD/USB
20. Touche AUX IN
21. Touche PHONO
22. Compartiment CD
23. Sélecteur rotatif de réglage de la fréquence
24. Touche PLAY/PAUSE
25. Touche STOP
26. Touche DN/F.R (vers le bas/en arrière)

44. Commutateur de vitesse de rotation

46. Bras de lecture
47. Touche DELETE
48. Touche RANDOM
49. Touche OP/CL
50. Protection de l'aiguille
51. Commutateur RADIO REC ON/OFF

ECOUTE DE LA RADIO

Avant première utilisation, déballez tous les éléments de l'appareil et retirez toutes les protections. Déroulez le fil de l'antenne FM et le cordon d'alimentation. Ne pas couvrir les orifices de ventilation et s'assurer qu'il y a un espace libre de quelques centimètres autour de l'appareil pour assurer une ventilation correcte.

Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton de mise en marche (5) sur le panneau de commande. Appuyez sur la touche AM (17) ou FM (18) afin de sélectionner l'échelle des fréquences.

En tournant le sélecteur de réglage de la fréquence (23), sélectionner la station de radio. Utiliser l'anneau extérieur du sélecteur rotatif pour changer la fréquence et l'anneau intérieur pour l'ajuster avec précision.

En tournant le sélecteur rotatif de réglage du volume (8), vous pouvez régler l'intensité du son.

L'antenne FM (39) se trouve sur le panneau arrière. Si la réception de signal est trop faible, essayez de déplacer l'antenne et trouver la position où le signal est le plus fort.

L'antenne AM se trouve à l'intérieur du poste radio. Si la réception de signal est trop faible, essayez de déplacer le poste et le tourner afin de trouver le signal le plus fort.

LECTURE DES DISQUES CD AUDIO OU CD Mp3

ATTENTION : Le lecteur CD permet de lire les disques CD audio, CD-R et CD-RW. Certains CD peuvent être illisibles à cause des endommagements matériels (mécaniques), de la qualité du support ou du programme utilisé pour créer le disque. On ne peut pas garantir à 100% que tous les CD pourront être lus.

1. Allumer le lecteur en appuyant sur le bouton (5). Appuyez sur la touche CD/USB (19). Sur l'écran s'affichera le numéro de la piste (10). Le mode de lecture CD/USB sera activé. La touche FUNCTION (7) sert à sélectionner le mode de lecture : lecture des CD (le symbole DISC s'affichera sur l'écran) ou du support USB (le symbole USB s'affichera sur l'écran).
2. Ouvrir le compartiment CD (22) en appuyant sur la touche OP/CL (29). Insérer le CD le côté imprimé dirigé vers le haut et fermer le tiroir en appuyant sur la touche OP/CL (29).
3. L'appareil lira le CD automatiquement. L'indicateur de lecture et du numéro de piste s'affichera sur l'écran.
4. Afin de mettre le CD en pause, appuyez de nouveau sur la touche Play/Pause (24). L'indicateur de lecture sur l'écran se mettra à clignoter. Afin de reprendre la lecture, appuyez de nouveau la touche PLAY/PAUSE (24).
5. La lecture du CD s'arrêtera après le dernier morceau (la dernière piste).

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

Les touches de la télécommande correspondent aux touches de l'appareil.

Les touches "+10" (33) et "-10" (32) permettent de sauter 10 pistes en avant ou en arrière.

UTILISATION D'UN APPAREIL BRANCHE PAR LA PRISE D'ENTREE UNIVERSELLE AUX IN :

1. Brancher l'appareil sur la prise AUX IN (38) du poste.
2. Commuter le lecteur en mode AUX IN en appuyant sur la touche AUX (20).

LECTURE DE DISQUES ANALOGIQUES

Avant la première utilisation de gramophone installez le tube selon la figure A, et enlever le bouchon de l'aiguille de gramophone (50).

1. Allumez le gramophone par le bouton (5).
2. Placez le disque sur la plaque tournant (41). S'il est nécessaire, utilisez un adaptateur.
3. Sélectionnez la vitesse de la plaque (vitesse de lecture dépendant du type de disque) à l'aide de commutateur (44).
4. Levez le bras de l'aiguille de gramophone. Déplacez doucement le bras au-dessus de la piste désirée. Appuyez sur le bouton de fonction PHONO (21). Abaissez le bras.
5. En tournant le bouton du réglage de volume (8), vous pouvez régler l'intensité de volume.
6. Pour arrêter la lecture du disque, appuyez sur le bouton PHONO (21) et soulevez le bras d'aiguille de gramophone.

ENREGISTREMENT SUR UNE CLE/DISQUE USB

1. Pour enregistrer les émissions radio, placer la clé USB dans le port USB (4). Appuyez sur la touche AM (17) ou FM (18) en fonction de la longueur d'ondes souhaitée. Régler la fréquence en tournant le sélecteur de réglage de la fréquence (23). Régler le commutateur RADIO REC ON/OFF (51) à l'arrière de l'appareil sur la position "ON". Appuyez sur la touche RECORD (6) afin de mettre la radio en mode enregistrement. Le symbole REC s'affichera sur l'écran (10). En appuyant de nouveau sur la touche RECORD (6), l'enregistrement se mettra en marche (les symboles USB et REC se mettront à clignoter). Au moment souhaité, appuyez la touche STOP (25, 37) afin d'arrêter

l'enregistrement.

ATTENTION : L'enregistrement de l'émission radio se mettra en marche au bout de quelques secondes. Le commutateur RADIO REC ON/OFF ne sert qu'à enregistrer depuis la radio. **Il est possible que lors de l'enregistrement de la radio ou de la lecture de la piste enregistrée depuis la radio sur le disque USB, il y ait des interférences ou des bruitages.**

2. Pour enregistrer depuis un disque CD Audio ou CD MP3, placer la clé USB dans le port USB (4). Appuyer sur la touche CD/USB (19), ouvrir le compartiment CD en appuyant sur la touche OP/CL (29). Insérer le CD (Audio ou MP3) dans le compartiment CD et le refermer en appuyant sur la touche OP/CL (29). Sélectionner la piste à enregistrer à l'aide des touches DN/FB (30) et UP/F.F (31) puis la lire en appuyant sur la touche PLAY/PAUSE (24). Appuyer deux fois sur la touche RECORD (6) afin de commencer l'enregistrement. Le symbole USB se mettra à clignoter. Le numéro de la piste enregistré sera affiché sur l'écran. Les pistes suivantes seront également enregistrées jusqu'à ce que la touche STOP (25, 37) soit appuyée.

3. Pour enregistrer depuis un disque analogique, placer la clé USB dans le port USB (4). Appuyer sur la touche PHONO (21). Placer le disque analogique sur le plateau et commencer la lecture de la piste à enregistrer en positionnant le bras de lecture à l'endroit approprié (46). Appuyer deux fois sur la touche RECORD (6) afin de commencer l'enregistrement. Afin de terminer l'enregistrement, appuyer sur la touche STOP (25, 37).

4. Pour supprimer les enregistrements depuis la clé USB, placer la clé dans le port USB (4). Appuyer sur la touche CD/USB (19) et sélectionner l'option USB en appuyant sur la touche FUNCTION (7) – le symbole USB s'affichera sur l'écran. Lors de la lecture de la piste enregistrée que vous souhaitez supprimer, appuyez sur la touche DELETE (47) sur la télécommande. Le symbole DEL s'affichera sur l'écran (10). Appuyer de nouveau sur la touche DELETE (47) afin de valider la suppression.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débrancher le poste.
 2. On ne peut nettoyer le poste qu'à l'aide d'un torchon sec.
 3. Utiliser régulièrement des disques conçus spécialement pour nettoyer le lecteur CD.
 4. Entreposer l'appareil dans une pièce exempte d'humidité.
- ATTENTION : Ne pas utiliser d'eau pour nettoyer l'appareil car cela peut l'endommager.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension – alimentation : 230V ~50Hz

Puissance RMS de sortie : 2x 2,5W

Puissance : 19W

L'appareil de IIe classe d'isolation électrique ne demande pas de prise à la terre.

L'appareil est conforme aux exigences des directives:

Appareil électrique basse tension (LVD)

Compatibilité électromagnétique (EMC)



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers!!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUARDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.

3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.

4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y

que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

7. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

8. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

9. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

14. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.

15. No permita que la radio se moje.

16. La radio sólo se puede limpiar con un paño seco. No utilice agua ni detergentes para limpiarlo.

17. Debe usar regularmente unos discos especiales para limpiar el reproductor de CD.

18. La radio debe ser guardada en un lugar seco.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Tuba | 27. Botones UP/F.F (arriba/abajo) |
| 3. Altavoces | 28. Botón PLAY.MODE |
| 4. Puerto USB | 29. Botón OP/CL |
| 5. Interruptor | 30. Botón DN/F.B |
| 6. Botón RECORD | 31. Botón UP/F.F |
| 7. Botón FUNCTION | 32. Botón -10 |
| 8. Perilla de control de volumen | 33. Botón +10 |
| 9. Iluminación de escala | 34. Botón Repeat |
| 10 Pantalla LCD | 35. Botón Program |
| 11. Sensor de control remoto | 36. Botón PLAY/PAUSE |
| 12. Diodo de alimentación | 37. Botón STOP |
| 13. Diodo FM.ST | 38. Puerto AUX IN |
| 14. Escala de frecuencia FM | 39. Antena FM |
| 15. Escala de frecuencia AM | 40. Cable de alimentación |
| 16. Indicador de frecuencia | 41. Plato del gramófono |
| 17. Botón AM | 42. Tornillo de seguridad |
| 18. Botón FM | 44. Interruptor de la velocidad de giro |
| 19. Botón CD/USB | 46. Brazo del gramófono |
| 20. Botón AUX IN | 47. Botón DELETE |
| 21. Botón PHONO | 48. Botón RANDOM |
| 22. Bandeja para CD | |

23. Perilla de control de frecuencia
24. Botón PLAY/PAUSE
25. Botón STOP
26. Botón DN/F.R (arriba/abajo)

49. Botón OP/CL
50. Protector de la aguja del gramófono
51. Interruptor RADIO REC ON/OFF

ESCUCHAR LA RADIO

Antes del primer uso, desembale todo y retire todos los materiales de protección. Desenrolle el cable de la antena FM y el cable de alimentación. No cubra los orificios de ventilación, asegúrese de que alrededor de la radio hay unos centímetros de espacio necesario para una correcta ventilación.

Para encender la radio, pulse el botón de encendido (5) en el panel de control. Pulse el botón de la frecuencia AM (17) o FM (18) para ajustar las frecuencias.

Gire la perilla de control de frecuencia (23) para encontrar la emisora seleccionada. Utilice el aro exterior de la perilla para el cambio rápido de frecuencia, el aro interior para un ajuste más preciso.

Girando la perilla de control de volumen (8) se puede ajustar el volumen.

La antena de FM (39) está ubicada en el panel posterior. Si la recepción de la señal no es buena, trate de mover la antena y encontrar el lugar donde la señal sea más fuerte.

La antena AM está colocada dentro de la radio. Si la recepción de la señal no es buena, trate de colocar el receptor a un lugar diferente, girarlo en otra dirección para coger una señal más fuerte.

REPRODUCCIÓN DE CD AUDIO O CD Mp3

ATENCIÓN: El reproductor de CD puede reproducir CD audio, CD-R, CD-RW. Algunos discos no se pueden leer debido a un daño mecánico, la calidad del portador de datos o el software utilizado usado para crear el disco. No hay garantía de lectura del 100% de todos los Cds.

1. Encienda el reproductor pulsando el botón (5). Pulse el botón de función CD/USB (19). La pantalla (10) se enciende. Se inicia el modo de lectura de CD/USB. El botón FUNCTION (7) se utiliza para seleccionar el modo de funcionamiento: lectura de CD (aparece en la pantalla el símbolo DISCO) o la lectura de USB (aparece en la pantalla el símbolo USB).
2. Abra la bandeja de CD (22) pulsando el botón OP/CL (29). Inserte el disco con la etiqueta hacia arriba y cierre la bandeja pulsando el botón OP/CL (29).
3. El disco inicia automáticamente la reproducción. La pantalla muestra el indicador de reproducción y del número de pista.
4. Para hacer una pausa de reproducción del disco, pulse el botón PLAY/PAUSE (24). El indicador de reproducción en la pantalla empieza a apagarse y encenderse. Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo el botón PLAY/PAUSE (24).
5. El disco será reproducido hasta el final de la última canción.

USO DEL MANDO A DISTANCIA

Los botones del mando a distancia corresponden a los botones de función en el dispositivo.

El botón "+10" (33) y "-10" (32) adelantan la reproducción de 10 pistas.

EL USO DEL DISPOSITIVO CONECTADO POR LA ENTRADA UNIVERSAL AUX IN:

1. Conecte el dispositivo al reproductor a la entrada AUX IN (38).
2. Ponga el reproductor en el modo AUX IN pulsando el botón AUX (20).

REPRODUCCIÓN DE DISCO DE VINILO

Antes del primer uso del gramófono instale la tuba conforme a la figura A y quite el abrigo de la aguja gramofónica (50).

1. Para encender el gramófono pulse el botón (5).
2. Coloque el disco en el plato de gramófono (41). Si es necesario, utilice el adaptador.
3. Seleccione la velocidad de giro del plato (velocidad de reproducción depende del tipo de disco) con el interruptor (44).
4. Levante el brazo de aguja. Coloque el brazo con cuidado por encima de la canción que quiere escuchar. Pulse el botón de función PHONO (21). Baje el brazo.
5. Puede ajustar el volumen con el mando de ajuste de volumen (8).
6. Para interrumpir la reproducción del disco pulse el botón PHONO (21) y levante el brazo de la aguja gramofónica.

GRABACIÓN EN USB

1. Grabación de la radio: ponga la unidad USB en el puerto USB (4). Pulse el botón AM (17) o FM (18) dependiendo de longitud de La onda deseada. Ajuste la frecuencia deseada con la perilla de control de frecuencia (23). Ponga el interruptor RADIO REC ON/OFF (51) que está en la parte posterior del dispositivo en la posición "ON". A continuación, pulse el botón RECORD (6) para poner la radio en modo de grabación. La pantalla (10) mostrará el mensaje "REC". Al pulsar de nuevo el botón RECORD (6) se inicia la grabación (las inscripciones "USB" y "REC" empiezan a parpadear). En cualquier momento, pulse el botón STOP (25, 37) para detener la grabación.

ATENCIÓN: La puesta en funcionamiento del proceso de grabación de la radio se inicia con un retraso de unos pocos segundos. El interruptor RADIO REC ON/OFF sólo se utiliza cuando se graba desde la radio. **Puede haber interferencias/ruidos durante la grabación de la radio y durante la reproducción del USB del material grabado de la radio.**

2. Grabación del disco CD Audio/CD MP3: ponga la unidad USB en el puerto USB (4). Pulse el botón CD/USB (19), abra la bandeja del CD pulsando el botón (OP/CL) (29). Inserte el CD Audio/CD MP3 en la bandeja y cierre la bandeja pulsando el botón OP/CL (29). Seleccione la

pista que desea grabar pulsando los botones DN/FB (30) y UP/FF (31) y empiece a reproducir pulsando el botón PLAY/PAUSE (24). Pulse el botón RECORD dos veces (6) para iniciar la grabación. En la pantalla se enciende y se apaga la inscripción USB. También se muestra el número de pista grabado. La grabación continúa durante más canciones hasta pulsar el botón STOP (25, 37).

3. Grabación del disco de vinilo: ponga la unidad USB en el puerto USB (4). Pulse el botón PHONO (21). Coloque el disco de vinilo en el plato y empiece a reproducir la pista que desea grabar poniendo el brazo del gramófono en el lugar adecuado (46). Pulse el botón RECORD dos veces (6) para iniciar la grabación. Para detener la grabación, pulse el botón STOP (25, 37).

4. Eliminación de registros del disco USB: ponga la unidad USB en el puerto USB (4). Pulse el botón CD/USB (19) y usando el botón FUNCTION (7), seleccione la opción USB (la pantalla mostrará la inscripción "USB"). A continuación, pulse el botón DELETE (47) durante la reproducción de la grabación que desea eliminar. La pantalla (10) muestra la inscripción "DEL". Pulse de nuevo el botón DELETE (47) para confirmar la eliminación.

LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN

1. Desconecte la radio de la red.
2. La radio sólo se puede limpiar con un paño seco.
3. Debe usar regularmente unos discos especiales para limpiar el reproductor de CD.
4. La radio debe ser guardada en un lugar seco.

ATENCIÓN: No use agua para limpiar, ya que podría dañar la radio.

FICHA TÉCNICA:

Fuente de alimentación: 230V ~ 50Hz

Potencia de RMS de salida: 2x 2,5 W

Potencia: 19W

Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase II y no requiere puesta a tierra. El aparato cumple requisitos de las directivas:
Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)
Compatibilidad electromagnética (EMC)
Posee la marca CE en la placa nominal



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 230 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente

- aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
 7. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
 8. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
 9. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico.
- O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."
10. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha eléctrica, queimador a gas, etc.
 11. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
 12. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.
 13. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
 14. Para garantir a protecção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.
 15. Não permitir que o rádio fique molhado.
 16. Pode-se limpar o rádio apenas com um tecido seco. Não utilizar água ou outros líquidos para a limpeza.
 17. Deve-se utilizar regularmente os discos especiais destinados à limpeza do leitor de CD.
 18. O rádio deve ser armazenado num lugar seco.

DESCRIÇÃO DO GIRA-DISCOS

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. 1. Cone | 27. Botão UP/FF (para cima/ para frente) |
| 3. Altos-falantes | 28. Botão PLAY.MODE |
| 4. Porta USB | 29. Botão OP/CL |
| 5. Botão de ligar | 30. Botão DN/F.B |
| 6. Botão RECORD | 31. Botão UP/F.F |
| 7. Botão FUNCTION | 32. Botão -10 |
| 8. Regulador da intensidade do som | 33. Botão +10 |
| 9. Iluminação da escala | 34. Botão Repeat |
| 10. Mostrador LCD | 35. Botão Programa |
| 11. Sensor do controlo remoto | 36. Botão PLAY/PAUSE |
| 12. Lâmpada de alimentação | 37. Botão STOP |
| 13. Lâmpada FM.ST | 38. Entrada AUX IN |
| 14. Escala de frequência FM | 39. Antena FM |
| 15. Escala de frequência AM | 40. Cabo de alimentação |
| 16. Indicador de frequência | 41. Disco |
| 17. Botão AM | 42. Parafuso de protecção |
| 18. Botão FM | 44. Regulador de velocidade de rotação |
| 19. Botão CD/ USB | 46. Braço |
| 20. Botão AUX IN | 47. Botão DELETE |
| 21. Botão PHONO | 48. Botão RANDOM |
| 22. Bandeja de CD | 49. Botão OP/CL |
| 23. Regulador de frequência | 50. Protecção de cabeça |
| 24. Botão PLAY/PAUSE | |

25. Botão STOP

51. Botão RADIO REC ON/OFF

26. Botão DN/F.R (para baixo/ para trás)

OUVIR RÁDIO

Antes da primeira utilização tire tudo da embalagem e remova todos os materiais de proteção. Desenrole o cabo de antena e o cabo de alimentação. Não tape os buracos de ventilação, assegure-se de que em redor do rádio há um espaço suficiente para a ventilação adequada.

A fim de pôr o aparelho em funcionamento pressione o botão (5) no painel de operação. Pressione o botão AM (17) ou FM (18) a fim de ajustar a frequência adequada.

Ao girar o regulador de frequência (23) procure um canal desejado. Utilize o aro exterior do regulador para alterar rapidamente a frequência e o aro interior para ajustar precisamente.

Ao girar o regulador da intensidade do som (8) pode ajustá-la.

A antena FM (39) encontra-se no painel traseiro. Caso o sinal seja demasiado fraco, desloque a antena e tente encontrar um lugar no qual o sinal será mais intenso.

A antena AM encontra-se a meio do rádio. Caso o sinal seja demasiado fraco, tente deslocar o receptor para o outro lugar ou virá-lo a fim de apanhar o melhor sinal.

LEITURA DOS DISCOS CD ÁUDIO OU CD Mp3

CUIDADO: O leitor CD possibilita a leitura dos discos CD áudio, CD-R, CD-RW. Alguns discos podem ser impossíveis de ler devido às deteriorações mecânicas, à qualidade do portador ou do software utilizado para a gravação do disco. Não há garantia de 100% de leitura de todos os discos CD.

1. Ligue o leitor ao premir o botão (5). Pressione o botão de funções CD/USB (19). O mostrador do número da música (10) acenderá. Será posto em funcionamento o modo de leitura dos discos /USB. O botão FUNCTION (7) serve para a seleção do modo de trabalho: leitura dos discos CD (no mostrador acenderá o símbolo DISC) ou leitura do disco USB (no mostrador acenderá o símbolo USB).

2. Abra a bandeja de CD (22) ao premir o botão OP/CL (29). Ponha o disco com impressão para cima e feche a bandeja ao premir o botão OP/CL (29).

3. O disco começará a girar automaticamente. No mostrador acenderá o símbolo da leitura e o número da música.

4. Para parar a leitura do disco por um instante, pressione novamente o botão Play/Pause (24). O símbolo da leitura no mostrador começará a piscar. Para continuar a reprodução, pressione novamente o botão Play/Pause (24).

5. O disco será lido até à última música.

UTILIZAÇÃO DO TELECOMANDO

Os botões do telecomando correspondem aos botões de função no dispositivo.

Os botões "+10" (33) e "-10" (32) passam para frente e para trás a leitura do disco.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO CONECTADO ATRAVÉS DA ENTRADA AUX IN:

1. Conecte o dispositivo à entrada AUX IN (38).

2. Pressione o botão AUX (20) para ajustar o modo de operação AUX IN.

LEITURA DOS DISCOS VINYL

Antes da primeira utilização do gira-discos, instale o cone de acordo com a figura A e remova a proteção da agulha (50).

1. Ligue o gira-discos com o botão (5).

2. Coloque um disco no prato do gira-discos (41). Se for necessário, use o adaptador.

3. Selecione a velocidade de rotação do prato (velocidade de reprodução que depende do tipo de disco) através do botão (44).

4. Levante o braço da agulha. Desloque delicadamente o braço acima da música que quer ouvir. Pressione o botão de função PHONO (21). Abaixe o braço.

5. Girando o botão de regulação do volume de som (8) pode selecionar o volume desejado.

6. Com vista a parar a reprodução de discos, pressione o botão PHONO (21) e levante o braço da agulha.

GRAVAÇÃO DA MÚSICA NO DISCO USB

1. Gravação da rádio – ponha o disco USB na porta USB (4). Pressione o botão AM (17) ou FM (18) em função do comprimento das ondas desejadas. Ajuste a frequência das ondas mediante o regulador de frequência (23). Ajuste o botão RADIO REC ON/OFF (51) na parte traseira do aparelho, na posição ON. A seguir, pressione o botão RECORD (6) para iniciar o modo de gravação do rádio. No mostrador (10) aparecerá a inscrição REC. Ao premir novamente o botão RECORD (6) iniciará a gravação (as inscrições USB e REC começarão a piscar). Pressione o botão STOP (25, 37) quando quiser interromper a gravação.

CUIDADO: A gravação do rádio começa sempre com um atraso de alguns segundos. O botão RADIO REC ON/OFF é apenas utilizado durante a gravação da música do rádio. **Durante a gravação do rádio ou durante a leitura do disco USB com uma gravação do rádio podem aparecer interferências/ sussurros.**

2. Gravação do disco CD Áudio/ CD MP3 – ponha o disco USB na porta USB (4). Pressione o botão CD/USB (19), abra a bandeja de CD mediante o botão OP/CL (29). Ponha o disco CD Áudio/ CD MP3 na bandeja e feche-a mediante o botão OP/CL (29). Selecione a música que quer gravar mediante os botões DN/F.B (30) e UP/F.F (31) e comece a reproduzi-la mediante o botão PLAY/PAUSE (24). Pressione o botão RECORD (6) duas vezes para iniciar a gravação. No mostrador começará a piscar a inscrição USB. Será igualmente mostrado o

número da música que estará a ser gravada. A gravação será continuada até que seja pressionado o botão STOP (25, 37).

3. Gravação do disco vinyl – ponha o disco USB na porta USB (4). Pressione o botão PHONO (21). Ponha o disco vinyl no disco do gira-discos e comece a reproduzir a música que quer gravar ao pôr o braço do gira-discos num lugar adequado (46). Pressione o botão RECORD (6) duas vezes para iniciar a gravação. Para interromper a gravação pressione o botão STOP (25, 37).

4. Apagamento da música do disco USB – ponha o disco USB na porta USB (4). Pressione o botão CD/USB (19) e através do botão FUNCTION (7) selecione a opção USB (no mostrador aparecerá a inscrição USB). A seguir pressione o botão DELETE (47) no telecommando durante a leitura da música que quer apagar. No mostrador (10) aparecerá a inscrição DEL. Pressione novamente o botão DELETE (47) para confirmar o apagamento.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

1. Desligar o rádio da rede de alimentação.
2. Pode-se limpar o rádio apenas com um tecido seco.
3. Deve-se utilizar regularmente os discos especiais destinados à limpeza do leitor de CD.
4. O rádio deve ser armazenado num lugar seco.

CUIDADO: Não utilizar água para a limpeza, porque tal ação pode danificar o rádio.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação: 230V ~50Hz

Potência RMS de saída: 2x 2,5W

Potência: 19W

Dispositivo fabricado com classe de isolamento II e não precisa de ligação à terra. Dispositivo está conforme com os requisitos das diretivas:

Dispositivo elétrico de baixa voltagem (LVD)

Compatibilidade eletromagnética (EMC)

Produto com símbolo CE na placa de características.



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

Jeigu prietaisas naudojama komerciniiais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.

3. Prietaisą galima jungti tik į 230 V ~ 50 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.

4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.

5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.

6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.

7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).

8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.

9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės voryklės, dujų degiklių ir pan.

11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.

13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.

14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.

15. Saugoti, kad radijas nesudrėktų.

17. Radiją galima valyti tik sausu skudurėliu. Nenaudoti vandens ir valiklių.

17. Būtina reguliariai naudoti specialias plokšteles CD grotuvui valyti.

18. Radiją laikyti sausoje patalpoje.

PRIETAISO APRAŠYMAS

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. 1. Tūba | 27. Mygtukas UP/F.F (aukštyn/pirmyn) |
| | 28. Mygtukas PLAY.MODE |
| 3. Garsiakalbiai | 29. Mygtukas OP/CL |
| 4. USB lizdas | 30. Mygtukas DN/F.B |
| 5. Jungiklis | 31. Mygtukas UP/F.F |
| 6. Mygtukas RECORD | 32. Mygtukas -10 |
| 7. Mygtukas FUNCTION | 33. Mygtukas +10 |
| 8. Garsumo reguliavimo rankenėlė | 34. Mygtukas Repeat |
| 9. Skalės apšvietimas | 35. Mygtukas Program |
| 10. LCD displejus | 36. Mygtukas PLAY/PAUSE |
| 11. Nuotolinio valdymo jutiklis | 37. Mygtukas STOP |
| 12. Maitinimo diodas | 38. Jungtis AUX IN |
| 13. Diodas FM.ST | 39. FM antena |
| 14. FM dažnių skalė | 40. Maitinimo laidas |
| 15. AM dažnių skalė | 41. Gramofono diskas |
| 16. Dažnių indikatorius | 42. Apsauginis varžtas |
| 17. Mygtukas AM | |
| 18. Mygtukas FM | 44. Sukimo greičio jungiklis |
| 19. Mygtukas CD/USB | |
| 20. Mygtukas AUX IN | 46. Gramofono petys |
| 21. Mygtukas PHONO | 47. Mygtukas DELETE |
| 22. CD stalčiukas | 48. Mygtukas RANDOM |
| 23. Dažnių reguliavimo rankenėlė | 49. Mygtukas OP/CL |
| 24. Mygtukas PLAY/PAUSE | 50. Gramofono adatos gaubtelis |
| 25. Mygtukas STOP | 51. Jungiklis RADIO REC ON/OFF |
| 26. Mygtukas DN/F.R (žemyn/atgal) | |

RADIJO KLAUSYMAS

Prieš pirmą kartą naudojant viską išpakuoti ir pašalinti visas apsaugines medžiagas. Išvynioti FM antenos ir maitinimo laidus. Neuždengti vėdinimo angų, įsitikinti, kad apie radiją yra kelių centimetrų tarpas tinkamam vėdinimui užtikrinti.

Imtuvui įjungti spausyti jungiklį (5) valdymo skyde. Spausiti AM (17) arba FM (18) diapazono mygtuką dažnio diapazonui nustatyti.

Sukant dažnių reguliavimo rankenėlę (23) rasti norimą stotį. Išoriniu rankenėlės žiedu greitai pakeisti dažnį, vidiniu rankenėlės žiedu tiksliai suderinti.

Sukant garsumo reguliavimo rankenėlę (8) galima nustatyti garso stiprumą.

FM antena (39) yra galiniame skyde. Jeigu signalas yra per silpnas, bandyti perkelti anteną ir rasti vietą, kurioje signalas yra stipriausias. AM antena įrengta radijo imtuvo viduje. Jeigu signalas yra per silpnas, bandyti perkelti imtuvą į kitą vietą, pasukti jį kita kryptimi stipriausiam signalui pagauti.

PLOKŠTELIŲ CD AUDIO ARBA CD MP3 ATKŪRIMAS

DĖMESIO: CD grotuvu galima atkurti CD garso, CD-R, CD-RW plokšteles. Kai kurių plokštelių gali būti negalima atkurti dėl mechaninių pažeidimų, laikmenos kokybės ar plokštelei įrašyti naudotos programinės įrangos. Nėra 100 % garantijos, kad bus galima atkurti visas CD plokšteles.

1. Grotuvą įjungti mygtuku (5). Paspusti funkcinį mygtuką CD/USB (19). Rodomas kūrinio numerio indikatorius (10). Paleidžiamas plokštelių/USB nuskaitymo režimas. Mygtukas FUNCTION (7) skirtas darbo režimui pasirinkti: CD plokštėlėms (displėjuje atsiranda simbolis DISC) arba USB laikmenai (displėjuje atsiranda simbolis USB) nuskaityti.
2. Spausiti mygtuką OP/CL (29) CD grotuvo stalčiukui (22) atidaryti. Įdėti plokštelę spausdinta puse į viršų ir uždaryti stalčiuką mygtuku OP/CL (29).
3. Plokštelė paleidžiama automatiškai. Displėjuje rodomi atkūrimo ir kūrinio numerio indikatoriai.
4. Plokšteliai sustabdyti spausiti mygtuką Play/Pause (24). Atkūrimo indikatorius displėjuje užgesa ir užsidega. Plokštelei vėl paleisti dar kartą spausiti mygtuką PLAY/PAUSE (24).
5. Plokštelė grojama iki baigiamas groti paskutinis kūriny.

NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIO NAUDOJIMAS

Pultelio mygtukai atitinka prietaiso funkcinius mygtukus. Mygtukais „+10” (33) ir „-10” (32) pasislenkama per 10 kūrinių.

PER UNIVERSALIAJĄ JUNGTĮ AUX IN JUNGIAMO PRIETAISO NAUDOJIMAS:

1. Įjungti prietaisą į grotuvo jungtį AUX IN (38).
2. Mygtuku AUX (20) įjungti grotuvo režimą AUX IN.

VINILO PLOKŠTELIŲ ATKŪRIMAS

Prieš pirmą gramofono panaudojimą montuokite tūbą pagal A piešinį, o taip pat nuimkite gaubtą nuo gramofono adatos (50).

1. Įjunkite gramofoną mygtuku (5).
2. Padėkite plokštelę ant gramofono lėkštės (41). Jei būtina, panaudokite adapterį.
3. Pasirinkite lėkštės sukimosi greitį (grojimo greitis priklauso nuo plokštelių tipo) jungikliu (44).
4. Pakelkite gramofono adatos rėmą. Švelniai perstumkite rėmą ant norimo kūrinio. Paspausiti mygtuką PHONO (21). Nuleiskite rėmą.
5. Pasukant garso reguliavimo rankenėlę (8) galite nustatyti garso intensyvumą.
6. Kad sustabdyti plokštelės grojimą paspauskite PHONO mygtuką (21) ir pakelkite gramofono adatos rėmą.

ĮRAŠYMAS Į USB LAIKMENĄ

1. Įrašymas iš radijo – USB laikmeną įkišti į USB lizdą (4). Paspausiti mygtuką AM (17) arba FM (18), priklausomai nuo reikiamo bangų ilgio. Dažnių reguliavimo rankenėlė (23) nustatyti reikiamą dažnį. Prietaiso nugarėlėje esanti jungiklį RADIO REC ON/OFF (51) perjungti į „N”. Paskiau paspausti mygtuką RECORD (6) įrašymo iš radijo režimui įjungti. Displėjuje (10) atsiras užrašas „EC”. Dar kartą paspaudus mygtuką RECORD (6) paleidžiamas įrašymas (mirga užrašai „SB” ir „EC”). Bet kuriuo metu paspausti mygtuką STOP (25, 37) įrašymui sustabdyti.

DĖMESIO: Įrašymas iš radijo pradėdamas po kelių sekundžių. Mygtukas RADIO REC ON/OFF naudojamas tik įrašant iš radijo. **Įrašant iš radijo ir iš USB laikmenos atkuriant įrašą iš radijo gali pasitaikyti trikdžių/ūžesiu.**

2. Įrašymas iš plokštelės CD Audio/CD MP3 – USB laikmeną įkišti į USB lizdą (4). Paspausiti mygtuką CD/USB (19), atidaryti CD plokštelės stalčiuką mygtuku OP/CL (29). Įdėti plokštelę CD Audio/CD MP3 į stalčiuką ir uždaryti stalčiuką mygtuku OP/CL (29). Mygtukais DN/F.B (30) ir UP/F.F (31) parinkti norimą įrašyti kūrinių ir paleisti jį mygtuku PLAY/PAUSE (24). Du kartus paspausti mygtuką RECORD (6) įrašymui pradėti. Displėjuje užsidega ir užgesa užrašas USB. Taip pat rodomas įrašomo kūrinio numeris. Įrašomi visi kūriniai paeiliui, kol paspaudžiamas mygtukas STOP (25, 37).

3. Įrašymas iš vinilo plokštelės – USB laikmeną įkišti į USB lizdą (4). Paspausiti mygtuką PHONO (21). Vinilo plokštelę padėti ant disko ir paleisti norimą įrašyti kūrinių – gramofono petį nukelti į reikiamą vietą (46). Du kartus paspausti mygtuką RECORD (6) įrašymui pradėti. Įrašymui baigti spausiti mygtuką STOP (25, 37).

4. Įrašų iš USB laikmenos trynimasis – USB laikmeną įkišti į USB lizdą (4). Paspausiti mygtuką CD/USB (19) ir mygtuku FUNCTION (7) parinkti USB režimą (displėjuje atsiras užrašas „SB”). Paskiau, grojant norimą ištrinti įrašui, pultelyje paspausti mygtuką DELETE (47). Displėjuje (10) atsiras užrašas „EL”. Dar kartą paspausti mygtuką DELETE (47) trynimui patvirtinti.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Išjungti radiją iš tinklo.
2. Radiją galima valyti tik sausu skudurėliu.
3. Būtina reguliariai naudoti specialias plokšteles CD grotuvui valyti.
4. Radiją laikyti sausoje patalpoje.

DĖMESIO: Radijui valyti nenaudoti vandens – gali pažeisti radiją.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo įtampa: 230 V ~50 Hz

RMS išvesties galia: 2 x 2,5 W

Galija: 19 W

Prietaisas yra II izoliacijos klasės ir nereikia jo įžeminti. Prietaisas atitinka šių direktyvų reikalavimus:
Elektrinis žemos įtampos prietaisas (LVD)
Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)
Prietaisas turi CE ženklą vardinėje lentelėje.



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusi prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaisė esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaisė yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesi prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs neņes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 230 V ~ 50 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai kļūdu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

15. Nepieļaut radio iegremdēšanu ūdenī.
16. Radio drīkst slaucīt tikai ar sausu drāniņu. Neizmantojiet ūdeni un tīršanas līdzekļus.
17. Regulāri jālieto speciālus diskus, kas paredzēti CD atskaņotāja tīršanai.
18. Radio jāuzglabā sausā telpā.

IERĪCES APRAKSTS

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Taure | 27. Slēdzis UP/F.F (uz augšu/uz leju) |
| 3. Skaļrunis | 28. Taustiņš PLAY.MODE |
| 4. USB savienojums | 29. Taustiņš OP/CL |
| 5. Ieslēgšanas slēdzis | 30. Taustiņš DN/F.B |
| 6. Taustiņš RECORD | 31. Taustiņš UP/F.F |
| 7. Taustiņš FUNCTION | 32. Taustiņš -10 |
| 8. Skaņas regulācijas poga | 33. Taustiņš +10 |
| 9. Apgaismota frīkcijas skala | 34. Taustiņš Repeat |
| 10. Displejs LCD | 35. Taustiņš Program |
| 11. Attālās kontroles sensors | 36. Taustiņš PLAY/PAUSE |
| 12. Barošanas diode | 37. Taustiņš STOP |
| 13. Diode FM.ST | 38. Ieeja AUX IN |
| 14. FM frekvenču skala | 39. FM antena |
| 15. AM frekvenču skala | 40. Barošanas vads |
| 16. Frekvenču rādītājs | 41. Atskaņotāja griešanās šķīvis |
| 17. AM taustiņš | 42. Drošības skrūve |
| 18. FM taustiņš | |
| 19. CD/USB taustiņš | 44. Griešanās ātruma pārlēgš |
| 20. Taustiņš AUX IN | |
| 21. Taustiņš PHONO | 46. Atskaņotāja skaņas noņēmējs |
| 22. CD atbalsts | 47. Taustiņš DELETE |
| 23. Frekvenču regulēšanas poga | 48. Taustiņš RANDOM |
| 24. Taustiņš PLAY/PAUSE | 49. Taustiņš OP/CL |
| 25. Taustiņš STOP | 50. Atskaņotāja adatas pārsegs |
| 26. Taustiņš DN/F.R (uz augšu/uz leju) | 51. Pārlēgš RADIO REC ON/OFF |

RADIO KLAUSĪŠANĀS

Pirms pirmās lietošanas izsaiņojiet precī un noņemiet visus aizsardzības materiālus. Atiniet radio FM frekvenču antenas un strāvas padeves vadu. Neaizsedziet ventilācijas atveres, pārliecinieties, ka ap radio atrodas dažu centimetru atstarpe, kas ir nepieciešama pareizai ventilācijai.

Lai ieslēgtu uztvērēju, ieslēdziet ieslēgšanas slēdzi (5), kas atrodas uz vadības paneļa. Nospiediet radio AM (17) vai radio FM (18) frekvenču taustiņu, lai iestālītu nepieciešamo frekvenču diapazonu.

Griežot frekvenču regulēšanas pogu (23), atrodiat radio staciju. Izmantojiet pogas ārējo malu, lai ātri nomainītu frekvenci, bet iekšējo malu frekvences precīzai noregulēšanai.

Griežot skaņas regulācijas pogu (8), variet iestālīt skaņas intensitāti.

Radio FM antena (39) ir novietota uz aizmugurējā paneļa. Ja signāla uztveršana ir pārāk vāja, mēģiniet pārvietot antenu un atrast vietu ar visspēcīgāko signālu.

Radio AM antena ir novietota radio uztvērēja vidū. Ja signāla uztveršana ir pārāk vāja, mēģiniet pārvietot uztvērēju uz citu vietu, apgriezti pretējā virzienā, lai uztvertu spēcīgāku signālu.

ATLABSTA CD AUDIO VAI CD MP3 FORMĀTUS

UZMANĪBU: CD atskaņotājs atbalsta CD audio, CD-R, CD-RW formātus. Dažus diskus nav iespējams atskaņot mehānisko bojājumu, datu nesēja vai atskaņošanai izmantotās programmatūras dēļ. Nav 100% garantijas, ka tiks nolasīti visi CD.

1. Ieslēdziet atskaņotāju ar taustiņu (5). Nospiediet funkcionālo taustiņu CD/USB (19). Ieslēgsies skaņdarba atskaņošanas nummurs (10). Ieslēgsies disku/USB atskaņošanas režīms. Taustiņš FUNCTION (7) attiecas uz darba režīma izvēli: CD atskaņošana (displejā parādīsies simbols DISC) vai arī lasījums no USB diska (displejā parādīsies simbols USB).

2. Atveriet CD atbalstu (22), nospiežot taustiņu OP/CL (29). Ievietojiet disku ar uzrakstu uz augšu un aiztaisiet CD atbalstu ar taustiņu OP/CL (29).

3. Disks automātiski tiks atskaņots. Displejā parādīsies atskaņošanas simbols un atskaņotā skaņdarba nummurs.

4. Lai uz mirkli apturētu skaņdarba atskaņošanu, atkārtoti nospiediet taustiņu Play/Pause (24). Atskaņošanas simbols uz displeja pamīšus sāks iedegties un dzist. Lai atjaunotu atskaņošanu, atkārtoti nospiediet taustiņu PLAY/PAUSE (24).

5. Disks tiks atskaņots līdz pat pēdējam skaņdarbam.

ATTĀLĀS VADĪBAS PULTS IZMANTOŠANA

Taustiņi uz vadības pults atbilst funkcionālajiem taustiņiem uz ierīces.
Taustiņš "+10" (33) un "-10" (32) pārvieto atskaņošanu par 10 skaņdarbiem.

IERĪCES IZMANTOŠANA AR UNIVERSĀLO PAPILDU IEEEJ AU AUX IN:

1. Pieslēdziet ierīci atskaņotājam pie līgzdas AUX IN (38).
2. Pārslēdziet atskaņotāju uz režīmu AUX IN, nospiežot taustiņu AUX (20).

VINILA PLAŠU ATSKAŅOŠANA

Pirms atskaņotāja pirmās lietošanas reizes pievienot tauri saskaņā ar norādījumiem zīmējumā (A) un noņemt no atskaņotāja adatas aizsargvāciņu(50).

1. Ieslēgt atskaņotāju izmantojot pogu (5).
2. Uz atskaņotāja paplātes novietot plati (41). Ja nepieciešams, izmantot adapteri.
3. Ar pārslēdzēja palīdzību (44) izvēlēties paplātes nepieciešamo apgriezīgu ātrumu (tas atkarīgs no plātes veida)
4. Pacelt atskaņotāja adatas trēli. Uzmanīgi pārbīdīt adatas strēli uz izvēlēto skaņdarbu. Nospiegt PHONO (21) funkcionālo pogu. Nolaist strēli.
5. Pagriešot skaļuma regulētāja pogu (8) iespējams uzstādīt vēlamo skaņas intensitāti.
6. Lai pārtrauktu plātes atskaņošanu, nospiegt PHONO (21) pogu un pacelt adatas strēli.

IERAKSTĪŠANA USB DISKĀ

1. Ierakstīšana no radio – ievietojiet USB disku USB savienojumā (4). Nospiediet taustiņu AM (17) vai FM (18), atkarībā no viļņu diapozona. Noregulējiet frekvenču diapazonu, izmantojot frekvenču regulēšanas pogu (23). Iestatiet pārslēgu RADIO REC ON/OFF (51) ierīces aizmugurē pozīcijā "ON". Tālāk nospiediet taustiņu RECORD (6), lai noegulētu radio ierakstīšanas režīmā. Displejā (10) parādīsies uzraksts "REC". Atkārtoti nospiežot taustiņu RECORD (6), ieslēgsies ierakstīšanas funkcija (uzraksti "USB" un "REC" sāks mirgot). Jebkurā brīdī nospiediet taustiņu STOP (25, 37), lai apturētu ierakstīšanu.

UZMANĪBU: Radio ierakstīšanas funkcijas ieslēgšanās sākas pēc dažām sekundēm. Pārslēgs RADIO REC ON/OFF tiek izmantots tikai radio ierakstīšanas laikā. **Radio ierakstīšanas un tālākas materiāla atskaņošanas laikā no USB diska var rasties traucējumi/troksnis.**

2. Ierakstīšana no CD Audio/CD MP3 – ievietojiet USB disku USB līgzdā (4). Nospiediet taustiņu CD/USB (19), atveriet CD atbalstu, izmantojot taustiņu OP/CL (29). Ievietojiet disku CD Audio/CD MP3 CD atbalstā un aizveriet ar taustiņu OP/CL (29). Izvēlieties skaņdarbu, kuru vēlaties ierakstīt ar taustiņiem DN/FB (30) un UP/F.F (31) un atskaņojiet to ar taustiņiem PLAY/PAUSE (24). Divas reizes nospiediet taustiņu RECORD (6), lai sāktu ierakstīšanu. Displejā pamīšus sāks iedegties un dzists uzraksts USB. Parādīsies arī ierakstītā skaņdarba nummurs. Tiks ierakstīti arī pārējie skaņdarbi, kamēr netiks nospiests taustiņš STOP (25, 37).
3. Ierakstīšana no vinila plātēm – ievietojiet USB disku USB līgzdā (4). Nospiediet taustiņu PHONO (21). Novietojiet vinila plati uz griešanās šķīvja un sāciet atskaņot skaņdarbu, kuru vēlaties ierakstīt, attiecīgajā vietā novietojot skaņas noņēmēja pacelšanas sviru (46). Divas reizes nospiediet taustiņu RECORD (6), lai sāktu skaņdarba ierakstīšanas režīmu. Lai beigtu ierakstīšanu, nospiediet taustiņu STOP (25, 37).
4. Ierakstu dzēšana no USB diska – ievietojiet USB disku USB līgzdā (4). Nospiediet taustiņu CD/USB (19) un ar taustiņa FUNCTION (7) palīdzību izvēlieties USB funkciju (displejā parādīsies uzraksts "USB"). Lai izdzēstu skaņdarbu, atskaņošanas laikā uz pults nospiediet taustiņu DELETE (47). Displejā (10) parādīsies uzraksts "DEL". Atkārtoti nospiediet uzrakstu DELETE (47), lai apstiprinātu dzēšanu.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla.
2. Radio drīkst slaucīt tikai ar sausu drāniņu.
3. Regulāri jālieto speciālus diskus, kas paredzēti CD atskaņotāja tīrīšanai.
4. Radio jāuzglabā sausās telpās.

UZMANĪBU: Ierīces tīrīšanai nedrīkst izmantot ūdeni. Tas var sabojāt radio.

TEHNISKIE PARAMETRI

Strāvas spriegums: 230V ~50Hz
RMS skaņas iezes jauda: 2x 2,5W
Jauda: 19W

Ierīce ir izstrādāta II izolācijas klasē un atbilst nepieciešamajām direktīvām:
zema sprieguma direktīva (LVD),
elektromagnētiskā saderība (EMC),
izstrādājums ir atzīmēts ar CE marķējumu.



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADMĒ KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD
JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES
Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 230V ~50Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamise kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kámpingumajad).
8. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökohas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
9. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökohad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohoolukorra seadme kasutajale.
10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
11. Ära kasuta seadet kergesisüttivate materjalide läheduses.
12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
13. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.
14. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
15. Vältige raadio mähkja saamist.
16. Seadet võib puhastada vaid kuiva lapiga. Ärge kasutage vett ega puhastusvedelikke.
17. Kasutage regulaarselt spetsiaalseid plaate CD-mängija puhastamiseks.
18. Hoidke raadiot kuivas ruumis.

SEADME KIRJELDUS

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Toru | 27. UP/F.F-nupp (üles/edasi) |
| 3. Kõlarid | 28. PLAY.MODE-nupp |
| 4. USB-pesa | 29. OP/CL-nupp |
| 5. Töölülit | 30. DN/F.B-nupp |
| 6. RECORD-nupp | 31. UP/F.F-nupp |
| 7. FUNCTION-nupp | 32. -10-nupp |
| 8. Helitugevuse reguleerimise nupp | 33. +10-nupp |
| 9. Ekraani valgustus | 34. Repeat-nupp |
| 10. LCD-ekraan | 35. Program-nupp |
| 11. Kaugjuhtimissensor | 36. PLAY/PAUSE-nupp |
| | 37. STOP-nupp |

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 12. Toitediod | 38. AUX IN-sisend |
| 13. FM.ST-diod | 39. FM-antenn |
| 14. FM-sageduskaala | 40. Toitekabel |
| 15. AM-sageduskaala | 41. Plaadimängija alusplaat |
| 16. Sagedusosuti | 42. Kinnituskruvi |
| 17. AM-nupp | |
| 18. FM-nupp | 44. Pöörlemiskiiruse ümberlülit |
| 19. CD/USB-nupp | |
| 20. AUX IN-nupp | 46. Helipea hoidik |
| 21. PHONO-nupp | 47. DELETE-nupp |
| 22. CD-sahtel | 48. RANDOM-nupp |
| 23. Sageduse reguleerimise nupp | 49. OP/CL-nupp |
| 24. PLAY/PAUSE-nupp | 50. Grammofoni nõela kate |
| 25. STOP-nupp | 51. RADIO REC ON/OFF-ümberlülit |
| 26. DN/F.R-nupp (alla/tagasi) | |

RAADIO KUULAMINE

Enne esimest kasutamist pakkige seade lahti ja eemaldage kõik pakendiosad. Kerige lahti FM-kaabel ja toitekaabel. Ärge katke ventilatsiooniavasid, veenduge, et ümber raadio jääks igast küljest paar sentimeetrit vaba ruumi, et tagada õhu liikumine.

Raadio sisselülitamiseks vajutage juhtpaneelil paiknevat töölülitit (5). Laineala valimiseks vajutage AM-nuppu (17) või FM-nuppu (18). Soovitud jaama leidmiseks keerake sageduse reguleerimise nuppu (23). Kasutage nupu välimist võru kiireks sageduse muutmiseks ja sisemist võru täpseks reguleerimiseks.

Helitugevust saate reguleerida helitugevuse reguleerimise nupu (8) abil.

FM-antenn (39) paikneb tagumisel paneelil. Kui signaal on liiga nõrk, liigutage antenni ja püüdke leida koht, kus signaal on tugevam.

AM-antenn paikneb raadiovastuvõtja sees. Kui signaal on liiga nõrk, proovige tugevama signaali tabamiseks tõsta raadiovastuvõtja teise kohta või keerata teises suunas.

CD-AUDIO-PLAATIDE VÕI MP3-CD-PLAATIDE KUULAMINE

TÄHELEPANU: CD-mängijaga saate kuulata CD-Audio-plaate, CD-R-plaate ja CD-RW-plaate. Mõnede plaatide mängimine võib olla raskendatud mehhaaniliste vigastuste, helikandja kvaliteedi või plaadi loomisel kasutatud tarkvara tõttu. Tootja ei saa anda 100% garantiid, et kõiki plaate õnnestub mängida.

1. Lülitage plaadimängija töölülitist (5) sisse. Vajutage CD/USB-funktsiooninuppu (19). Süttib eose numbri kuvamise ekraan (10). Käivitub CD/USB-funktsioon. Töörežiimi saate valida FUNCTION-nupu (7) abil: lugemine CD-plaadilt (ekraanile ilmub sümbol DISC) või lugemine USB-seadmelt (ekraanile ilmub sümbol USB).

2. CD-sahtili (22) avamiseks vajutage nuppu OP/CL (29). Asetage plaat sahtlisse, trükkikiri ülespoole ja sulgege sahtel nupu OP/CL (29) abil.

3. Plaat hakkab automaatselt mängima. Ekraanile ilmub mängiva plaadi sümbol ja mängitava loo number.

4. Et plaadi mängimine lühikeseks ajaks peatada, vajutage nuppu PLAY/PAUSE (24). Mängiva plaadi sümbol hakkab ekraanil süttima ja kustuma. Plaadi kuulamise jätkamiseks vajutage uuesti nuppu PLAY/PAUSE (24).

5. Plaat mängib kuni viimase loo lõpuni.

KAUGJUHTIMISPULDI KASUTAMINE

Puldi nupud vastavad plaadimängija funktsiooninuppudele.

Nuppude +10 (33) ja -10 (32) abil saate liikuda 10 loo võrra edasi või tagasi.

UNIVERSAALSE SISENDIPESA AUX IN KAUDU ÜHENDATUD SEADME KASUTAMINE:

1. Ühendage seade plaadimängija AUX IN-pesasse (38).

2. Lülitage plaadimängija AUX-nupu (20) abil AUX IN-töörežiimile.

VINÜÜLPLAATIDE KUULAMINE

Enne plaadimängija esmakasutamist paigaldage toru vastavalt joonisele A ja võtke plaadimängija nõelalt kate (50).

1. Lülitage plaadimängija sisse nupuga (5).

2. Pange plaat plaadimängija kettale (41). Vajadusel kasutage adapterit.

3. Valige pöörlemiskiirus (mängimise kiirus sõltub plaadi liigist) lülitiga (44).

4. Tõstke üles helikäpp. Lükake käpp ettevaatlikult soovitud palale. Vajutage funktsiooninupule PHONO (21). Langetage käpp.

5. Keerates helitugevuse reguleerimise pöördnuppu (8) võite muuta helitugevust.

6. Plaadi taasesitamise katkestamiseks vajutage nupulek PHONO (21) ja tõstke üles plaadimängija helikäpp.

SALVESTAMINE USB-SEADMELE

1. Salvestamine raadiost – asetage USB-seade USB-pesasse (4). Vajutage nuppu AM (17) või FM (18), olenevalt soovitud laine pikkusest. Valige sageduse reguleerimise nupu (23) abil soovitud raadiojaam. Seadke nupp RADIO REC ON/OFF (51) seadme tagaküljel asendisse

ON. Seejärel vajutage nuppu RECORD (6), millega saate seada raadio salvestamise režiimile. Ekraanile (10) ilmub kirje rEC. Kui vajutate uuesti nupule RECORD (6) lülitub salvestamisfunktsioon sisse (kirjed USB ja rEC hakkavad vilkuma). Salvestamise lõpetamiseks võite mis tahes hetkel vajutada nuppu STOP (25, 37).

TÄHELEPANU: Raadiost salvestamise protsess käivitub paarisekundise hilinemisega. Nuppu RADIO REC ON/OFF kasutatakse vaid raadiost salvestamise ajal. **Raadiost salvestamise ja raadiost salvestatud materjali USB-seadmelt kuulamise ajal võib esineda häireid/sahinat.**

2. Salvestamine CD-Audio-plaadilt/MP3-CD-plaadilt – asetage USB-seade USB-pesasse (4). Vajutage nuppu CD/USB (19), avage nupu OP/CL (29) abil CD-sahtel. Asetage CD-Audio-plaat/MP3-CD-plaat CD-sahtlisse ja sulgege sahtel nupu OP/CL (29) abil. Valige nuppude DN/F.B (30) ja UP/F.F (31) abil lugu mida soovite salvestada ja käivitage see lugu nupu PLAY/PAUSE (24) abil. Salvestamise alustamiseks vajutage kaks korda nuppu RECORD (6). Ekraanil hakkab süttima ja kustuma kirje USB. Ekraanile ilmub ka selle loo number, mida parasjagu salvestatakse. Järjest salvestatakse kõik lood, kuni vajutate nuppu STOP (25, 37).

3. Salvestamine vinüülplaadilt – asetage USB-seade USB-pesasse (4). Vajutage nuppu PHONO (21). Asetage vinüülplaat plaadialusele, asetage helipea hoidik (46) loole, mida soovite salvestada, ja käivitage see lugu. Salvestamise alustamiseks vajutage kaks korda nuppu RECORD (6). Salvestamise lõpetamiseks vajutage nuppu STOP (25, 37).

4. Salvestiste kustutamine USB-seadmelt – asetage USB-seade USB-pesasse (4). Vajutage nuppu CD/USB (19) ja valige nupu FUNCTION (7) abil võimalus USB (ekraanile ilmub kirje USB). Seejärel vajutage puldil nuppu DELETE (47) selle loo mängimise ajal, mille soovite kustutada. Ekraanile (10) ilmub kirje DEL. Kustutamissoovi kinnitamiseks vajutage uuesti nuppu DELETE (47).

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

1. Eemaldage plaadimängija pistik pistikupesast.
 2. Seadet võib puhastada vaid kuiva lapiga.
 3. Kasutage regulaarselt spetsiaalseid plaate CD-mängija puhastamiseks.
 4. Hoidke raadiot kuivas ruumis.
- TÄHELEPANU:** Ärge kasutage puhastamiseks vett, see võib seadet kahjustada.

TEHNILISED ANDMED

Toitepinge: 230 V ~ 50 Hz
RMS-väljundivõimsus: 2 × 2,5 W
Võimsus: 19 W

Seade on valmistatud II ohutusklassis ja ei vaja maandamist.
Seade on vastavuses direktiivide nõudmistega:
Madalpinge elektriseade (LVD)
Elektromagneetiline ühilduvus (EMC)
Toode on märgistatud andmeplaadil CE märgiga



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIȚOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3. "Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 230 V ~ 50 Hz. În vederea mării siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în același timp mai multe aparate electrice."
4. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.
5. **AVERTIZARE:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu

echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.

6.Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric și țineți priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7.Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).

8.Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.

9.Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.

10.Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11.Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12.Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

13.Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.

14.Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

15. Nu lăsați radioul să fie ud.

16. Radioul poate fi șters numai cu o cârpă uscată. Nu folosiți apă și nici alte lichide pentru curățare.

17. Regular trebuie să folosiți discurile speciale pentru curățarea aparatului de redare CD.

18. Radioul trebuie păstrat în încăperi uscate.

DESCRIEREA APARATULUI

1. Tubă
3. Boxe
4. Priza USB
5. Întrerupător
6. Tasta RECORD
7. Tasta FUNCTION
8. Butonul de reglare a volumului
9. Iluminare scală
- 10 Display LCD
11. Senzor control de la distanță
12. Dioda de alimentare
13. Dioda FM.ST
14. Scala frecvenței FM
15. Scala frecvenței AM
16. Indicator frecvență
17. Tasta AM
18. Tasta FM
19. Tasta CD/USB
20. Tasta AUX IN
21. Tasta PHONO
22. Sertar CD
23. Buton reglare frecvență
24. Tasta PLAY/PAUSE
25. Tasta STOP
26. Tasta DN/F.R (în jos/înapoi)

27. Tasta UP/F.F (în sus/înainte)
28. Tasta PLAY, MODE
29. Tasta OP/CL
30. Tasta DN/F.B
31. Tasta UP/F.F
32. Tasta -10.
33. Tasta +10
34. Tasta Repeat
35. Tasta Program
36. Tasta PLAY/PAUSE
37. Tasta STOP
38. Intrare AUX IN
39. Antena FM
40. Cablul de alimentare
41. Disc gramofon
42. Șurub de siguranță
44. Comutator viteză de rotație
46. Braț gramofon
47. Tasta DELETE
48. Tasta RANDOM
49. Tasta OP/CL
50. Element protector pentru acul gramofonului
51. Comutator RADIO REC ON/OFF

ASCULTARE RADIO

Înainte de prima utilizare, despachetați totul și îndepărtați toate materialele de protecție. Întindeți cablul antenei FM și cablul de alimentare. Nu acoperiți orificiile de ventilație, asigurați-vă că de jur împrejurul radioului există câțiva centimetri distanță de care este nevoie pentru o aerisire corectă.

Pentru a porni aparatul de recepție apăsați întrerupătorul (5) de pe panoul de comandă. Apăsați tasta intervalului AM (17) sau FM (18) pentru a seta intervalul de frecvență.

Prin rotirea butonului de reglare a frecvenței (23) găsiți stația pe care o căutați. Folosiți marginea exterioară a butonului pentru o mai rapidă schimbare a frecvenței marginea interioară a butonului pentru realizarea unui reglaj precis.

Rotind butonul de reglare a volumului (8) puteți seta volumul.

Antena FM (39) este amplasată pe panoul din spate. Dacă recepția semnalului este prea slabă, încercați să mutați antena și să găsiți un loc unde semnalul este mai puternic.

Antena AM este amplasată în mijlocul receptorului radio. Dacă recepția semnalului este prea slabă, încercați să mutați receptorul într-un alt loc, rotiți-l în direcția opusă pentru a prinde cel mai puternic semnal.

REDAREA DISCURILOR CD AUDIO SAU CD MP3

Important: dispozitivul de redare CD permite redarea discurilor CD audio, CD-R, CD-RW. Unele discuri nu pot fi redare datorită deteriorărilor mecanice, a calității driver-ului sau a programului care a fost folosit pentru înregistrarea discului. Nu există nici o garanție de 100% cu privire la citirea discurilor CD.

1. Porniți dispozitivul de redare cu ajutorul tastei (5). Apăsați tasta funcțională CD/USB (19). Displayul numărului melodiei (10) va porni. Va fi pornit modul de citire a discurilor/USB. Tasta FUNCTION (7) este destinată pentru alegerea modului de funcționare: citirea discului CD (pe display va apare simbolul DISC) sau citire de pe discul USB (pe display va apare simbolul USB).

2. Deschideți sertarul dispozitivului de redare CD (22) prin apăsarea tastei OP/CL (29). Introduceți discul cu inscripțiile în sus și închideți sertarul OP/CL (29).

3. Discul va fi redat automat. Pe display va apare indicatorul de redare și indicatorul numărului melodiei.

4. Pentru a opri pentru un moment redarea discului, apăsați din nou tasta Play/Pause (24). Indicatorul de redare de pe display va începe să se stingă și să se aprindă. Pentru a porni redarea apăsați din nou tasta PLAY/PAUSE (24).

5. Discul va fi redat până la ultima melodie.

SĂRIRE PESTE MELODII

În timpul redării discului puteți sări peste o melodie trecând la următoarea. Apăsați

tasta UP/F.F Dispozitivul de redare va începe să redea următoarea melodie.

În timpul redării discului vă puteți întoarce la melodia precedentă. Apăsați tasta funcțională DN/F (26).

ATENȚIE: apăsarea pentru o perioadă mai lungă de timp a tastelor UP/F.F (27) sau DN/F.R. (26) face posibilă trecerea mai rapidă în revistă / derularea melodiei înainte sau înapoi.

OPȚIUNEA DE REPETARE A DISCULUI/MELODIEI

Atunci când melodiile sunt redare apăsați, corespunzător, tasta PLAY.MODE (28) în conformitate cu indicațiile de mai jos:

1. Repetarea unei singure melodii - setați nr melodiei cu ajutorul tastelor DN/F.R (26) și UP/F.F (27). Apăsați o dată tasta PLAY.MODE (28).

Pe display în colțul din stânga va fi redat simbolul REP, semnalizând funcționarea în modul de repetare.

2. Repetarea tuturor melodiilor de disc - apăsați de două ori tasta PLAY.MODE (28). Pe display în colțul din stânga va fi redat simbolul REP subliniat. După redarea ultimei melodii, dispozitivul de redare va începe redarea de la prima melodie.

3. Repetarea unui singur album de pe disc (se referă la discurile MP3) - apăsați tasta PLAY.MODE (28) de trei ori. Pe display în colțul din stânga va fi redat simbolul "REP ALBUM". După redarea ultimei melodii de pe albumul actual (fișier) dispozitivul de redare va începe redarea de la prima melodie.

4. Pentru a opri funcția de repetare apăsați din nou tasta PLAY.MODE (28) până când de pe display dispare simbolul REP sau RANDOM.

OPȚIUNEA DE REDARE LA ÎNTÂMPLARE

Pentru a porni redarea la întâmplare a melodiilor apăsați tasta PLAY.MODE (28) de trei ori (pentru citirea de pe USD de patru ori). În colțul din dreapta va fi redat simbolul RANDOM. Pentru a opri redarea la întâmplare a melodiilor apăsați din nou tasta PLAY.MODE (28).

PROGRAMAREA ORDINEI ÎN CARE VOR FI REDATE MELODIILE

1. Funcția de memorare poate programa redarea în ordine a 20 de melodii cd audio și 99 de melodii mp3.

2. Opriți redarea muzicii cu ajutorul tastei STOP (25). Pentru a intra în modul de memorare a programului apăsați tasta PLAY.MODE (28). În colțul din dreapta va fi redată mesajul "PROG". Alegeți melodia care doriți să fie adăugată pe lista de redare cu ajutorul tastelor UP/F.F (27) și DN/F.R (26). Pentru a o adăuga pe listă apăsați tasta PLAY.MODE (28). Melodia va fi memorată și pe display va apare "Pxx" (unde xx reprezintă numărul melodiei din memorie), alegeți următoarea melodie.

3. Pentru a începe redarea listei programate apăsați tasta Play/Pause (24). Redarea va dura de la prima până la ultima melodie.

4. Puteți folosi modul de repetare a melodiilor. Apăsați de două ori tasta PLAY.MODE (28) pentru a trece în modul de repetare a tuturor melodiilor. După ce va fi redată ultima melodie de pe lista memorată, dispozitivul de redare va începe redarea de la prima melodie de pe lista programată.

5. Ieșirea din modul de redare a melodiilor programate are loc prin apăsarea tastelor funcționale - AM (17), FM (18) sau AUX (20), sau prin deschiderea sertarului dispozitivului de redare cu ajutorul tastei OP/CL (29). ATENȚIE: setarea programelor de redare este posibilă numai atunci când nu este redată muzica. Trecerea de la modul de repetare a melodiilor la alegerea la întâmplare este posibilă numai atunci când sunt redare melodiile.

REDAREA FIȘIERELOR MP3 DE PE MEMORIA USB

Deservirea dispozitivului de redare a fișierelor mp3 de pe memoria USB este apropiată de redarea discurilor CD. tastele funcționale descrise mai sus funcționează identic.

Pornirea modului de redare de pe memoria USB:

Porniți dispozitivul de redare cu ajutorul întrerupătorului (5). Apăsați tasta funcțională CD/USB (19). Displayul numărului melodiei (10) va porni. Va fi pornit modul de citire a discurilor/USB. Schimbați modul de funcționare cu ajutorul tastei FUNCTION (7), pentru citirea memoriei USB (pe display va apare simbolul USB). Introduceți în priză USB (4) memoria în masă.

FOLOSIREA TELECOMENZII

Tastele de pe telecomandă corespund tastelor funcționale de pe dispozitiv.

Tasta "+10" (33) și "-10" (32) mută redarea cu 10 melodii.

FOLOSIREA APARATULUI CONECTAT CU AJUTORUL PRIZEI DE INTRARE UNIVERSALE AUX IN:

1. Conectați aparatul la dispozitivul de redare la priză AUX IN (38).
2. Comutați dispozitivul de redare în modul de deservire AUX IN prin apăsarea tastei AUX (20).

REDAREA DISCURILOR DIN VINIL

- Înainte de prima utilizare a gramofonului montați tuba în conformitate cu desenul A și dați la o parte elementul protector de pe acul gramofonului (50).
1. Poniți gramofonul cu ajutorul tastei (5).
 2. Amplasați discul pe discul gramofonului (41). În caz de nevoie folosiți adaptorul.
 3. Alegeți viteza de rotire a discului (viteza de redare în funcție de tipul discului) cu ajutorul comutatorului (44).
 4. Ridicați brațul acului gramofonului. Mutați delicat brațul deasupra melodiei dorite. Apăsați tasta funcțională PHONO (21). Lăsați brațul în jos.
 5. Rotind butonul de reglare a volumului (8) puteți seta volumul.
 6. Pentru a opri redarea discului apăsați pe tasta PHONO (21) și ridicați brațul cu ac al gramofonului.

ÎNREGISTRAREA PE DISCUL USB

1. Înregistrarea de pe radio - amplasați discul USB în priză USB (4) Apăsați tasta AM (17) sau FM (18) în funcție de lungimea undelor. Setăți frecvența dorită cu ajutorul butonului de reglare a frecvenței (23). Setăți comutatorul RADIO REC ON/OFF (51) din spatele aparatului în poziția "ON". Apoi apăsați tasta RECORD (6) pentru a introduce radioul în modul de înregistrare. Pe display (10) va apărea mesajul "rEC". Apăsarea din nou a tastei RECORD (6) conduce la pornirea înregistrării (inscripțiile "USB" și "rEC" vor începe să licărească). În orice moment apăsați butonul STOP (25) pentru a opri înregistrarea.
- ATENȚIE: Pornirea procesului de înregistrare de pe radio începe cu o întârziere de câteva secunde. Comutatorul RADIO REC ON/OFF este folosit numai în timpul înregistrării de pe radio. Pot exista interferențe / zgomot în timpul înregistrării de pe radio sau în timpul redării de pe discul USB a materialului înregistrat de pe radio.
2. Înregistrarea de pe discul CD Audio/CD MP3 - amplasați discul USB în priză USB (4). Apăsați tasta CD/USB (19), deschideți sertarul pentru discul CD cu ajutorul tastei (OP/CL (29). Amplasați discul CD Audio/CD MP3 în sertar și închideți sertarul cu ajutorul tastei OP/CL (29). Alegeți melodia pe care doriți să o înregistrați cu ajutorul tastelor DN/FB (30) și UP/FF (31) și începeți redarea acestuia cu ajutorul tastei PLAY/PAUSE (24). Apăsați de două ori tasta RECORD (6) pentru a începe înregistrarea. Pe display se va aprinde și se va stinge mesajul USB. De asemenea, va fi redat numărul melodiei care este înregistrată. Înregistrarea va continua până în momentul apăsării tastei STOP (25, 37).
3. Înregistrarea de pe discul de vinil - amplasați discul USB în priză USB (4) Apăsați tasta PHONO (21). Amplasați discul de vinil pe disc și începeți redarea melodiei pe care doriți să o înregistrați prin setarea brațului gramofonului pe locul corespunzător (46). Apăsați de două ori tasta RECORD (6) pentru a începe înregistrarea. Pentru a finaliza înregistrarea apăsați tasta STOP (25, 37).
4. Ștergerea înregistrărilor de pe discul USB - amplasați discul USB în priză USB (4) Apăsați tasta CD/USB (19) și cu ajutorul tastei FUNCTION (7) alegeți opțiunea USB (pe display va apărea mesajul "USB"). Apoi apăsați pe telecomandă tasta DELETE (47) în timpul redării melodiei pe care doriți să o ștergeți. Pe display (10) va apărea mesajul "DEL". Apăsați din nou tasta DELETE (47) pentru a confirma ștergerea.

CURĂȚARE ȘI MENTENANȚĂ

1. Deconectați radioul de la rețeaua de alimentare cu curent electric.
 2. Radioul poate fi șters numai cu o cârpă uscată.
 3. Regular trebuie să folosiți discurile speciale pentru curățarea aparatului de redare CD.
 4. Radioul trebuie păstrat în încăperi uscate.
- ATENȚIE: Nu utilizați apă pentru a curăța aparatului, aparatul radio se poate deteriora.

DATE TEHNICE

Tensiunea de alimentare: 230V ~50Hz

Puterea RMS de ieșire: 2x 2,5W

Putere: 19W

Dispozitivul este fabricat în clasa II de izolare..

Dispozitivul este în conformitate cu cerințele directivelor:

Dispozitiv electric de joasă tensiune (LVD)

Compatibilitate electromagnetă (EMC)

Produs marcat cu simbolul CE pe plăcuța de fabricație



Din grija pentru mediu înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediu înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

BOSANSKI / HRVATSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROCITAJTE IH PAŽLJIVO I SAGUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 230 V ~ 50Hz
U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje

nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe

6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući mrežni kabel.

7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djetstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupatila, „vlažne“ vikendice).

8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.

9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.

11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.

14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.

15. Nemojte dozvoliti da se radio smoči.

16. Smije se brisati samo suhom krpicom. Nemojte koristiti vodu niti sredstva za čišćenje.

17. Treba redovno koristiti specijalne diskove za čišćenje CD plejera.

18. Radio treba da bude u suhoj prostoriji.

OPIS APARATA

1. Zvučnik

3. Zvučnici

4. USB priključak

5. Uključivač

6. Taster RECORD

7. Taster FUNCTION

8. Okretno dugme za podešavanja jačine zvuka

9. Prosvijetljavanje skale

10. LCD displej

11. Senzor za daljinsku kontrolu

12. Dioda napajanja

13. Dioda FM,ST

14. Skala frekvencija FM

15. Skala frekvencija AM

16. Pokazivač frekvencije

17. Taster AM

18. Taster FM

19. Taster CD/USB

20. Taster AUX IN

21. Taster PHONO

22. Ladica CD

27. Taster UP/F.F (gore/naprijed)

28. Taster PLAY.MODE

29. Taster OP/CL

30. Taster DN/F.B

31. Taster UP/F.F

32. Taster -10

33. Taster +10

34. Taster Repeat

35. Taster Program

36. Taster PLAY/PAUSE

37. Taster STOP

38. Ulaz AUX IN

39. Antena FM

40. Kabel za napajanje

41. Tanjir gramofona

42. Zaštitni vijak

44. Preklopnik okretno brzine

46. Ručka gramofona

47. Taster DELETE

48. Taster RANDOM

23. Okretno dugme za podešavanje frekvencije
24. Taster PLAY/PAUSE
25. Taster STOP
26. Taster DN/F.R (dole/nazad)

49. Taster OP/CL
50. Zaštita igle gramofona
51. Preklopnik RADIO REC ON/OFF

SLUŠANJE RADIJA

Prije prve upotrebe raspakujte sve, uklonite sav zaštitni materijal. Razmotajte kabel antene FM i kabel za napajanje. Nemojte prekrivati otvore za ventilaciju, uvjerite se da li oko radija ima nekoliko centimetara slobodnog prostora potrebnog za odgovarajuću ventilaciju.

Da biste uključili aparat pritisnite taster (5) na upravljačkom panelu. Pritisnite taster opsega AM (17) ili FM (18) u cilju da se podese opseg frekvencije.

Okrećući okretno dugme za podešavanje frekvencije (23), izaberite željenu stanicu. Upotrebite spoljašnji obruč okretnog dugmeta za brzu promjenu frekvencije, unutrašnji obruč okretnog dugmeta za precizno podešavanje.

Okrećući okretno dugme za podešavanje frekvencije (8), možete podesiti jačinu zvuka.

Antena FM (39) je smještena na zadnjem panelu. Ako je signal suviše slab, pokušajte da pomjerite antenu i nađete mjesto na kojem je signal najjači.

Antena AM je smještena unutar radija. Ako je signal suviše slab, pokušajte da premjestite aparat na drugo mjesto i okretajte ga u drugom pravcu da bi ste našli najjači signal.

ČITANJE CD AUDIO DISKOVA ILI CD MP3 DISKOVA

PAŽNJA: CD plejer omogućava čitanje CD audio diskova, CD-R, CD-RW. Neke ploče se ne mogu pročitati zbog mehaničkih oštećenja, kvaliteta nosioca podataka ili programa korištenog za snimanje na disk. Nema 100% garancije čitanja svih CD diskova.

1. Uključite plejer pritiskom na taster (5). Pritisnite funkcijski taster CD/USB (19). Displej za broj pjesme (10) će se uključiti. Uključit će se režim čitanja diskova/USB. Taster FUNCTION (7) služi za izbor režima rada: čitanje CD diskova (na displeju će se pojaviti oznaka DISC) ili čitanje sa USB-a (na displeju će se pojaviti oznaka USB).
2. Otvorite ladicu CD plejera (22) pritiskom na taster OP/CL (29). Stavite disk natpisom prema gore i zatvorite ladicu pritiskom na taster OP/CL (29).
3. Disk će se automatski čitati. Na displeju će se pokazati pokazivač čitanja i pokazivač broja pjesme.
4. Da biste na jedan trenutak zaustavili čitanje diska, pritisnite ponovno taster Play/Pause (24). Pokazivač čitanja na displeju će se gasiti i zapaliti. Da se nastavi čitanje, pritisnite ponovno taster PLAY/PAUSE (24).
5. Disk će se čitati do kraja posljednje pjesme.

KORIŠTENJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Tasteri na daljinskom upravljaču odgovaraju funkcijskim tasterima na uređaju.

Tasteri "+10" (33) i "-10" (32) pomjeraju čitanje za 10 pjesama.

KORIŠTENJE UREĐAJA PRIKLJUČENOG PREKO UNIVERZALNOG ULAZNOG PRIKLJUČKA AUX IN:

1. Priključite uređaj na plejer preko priključka AUX IN (38).
2. Prebacite plejer na režim AUX IN pritiskom na taster AUX (20).

ČITANJE VINILNIH PLOČA

Prije prve upotrebe gramofona postavite zvučnik kako je prikazano na crtežu A i skinite zaštitu sa igle (50).

1. Isključite gramofon dugmetom (5).
2. Stavite ploču na tanjir gramofona (41). Ako je neophodno upotrebite adapter.
3. Odaberite brzinu okretanja tanjira (brzina ovisi o tipu ploče) pomoću za to namijenjenog dugmeta (44).
4. Podignite ručku gramofonske igle. Nježno stavite i spustite ručku nad željenu pjesmu. Pritisnite funkcijsko dugme PHONO (21). Spustite ručku.
5. Pomjeranjem regulacije glasnoće (8) možete mijenjati jačinu zvuka.
6. Kako bi prekinuli sa slušanjem ploče pritisnite PHONO (21) i podignite ručku gramofona.

SNIMANJE NA USB

1. Snimanje sa radija – stavite USB u priključak USB (4). Pritisnite taster AM (17) ili FM (18) u zavisnosti od zahtjevane dužine talasa. Uz pomoć okretnog dugmeta za podešavanje frekvencije (23), podesite zadatu frekvenciju. Podesite preklopnik RADIO REC ON/OFF (51) na zadnjem dijelu aparata u poziciju "ON". Potom pritisnite taster RECORD (6) da biste podesili radio na režim snimanja. Na displeju (10) će se pojaviti natpis "REC". Ponovni pritisak na taster RECORD (6) će uključiti snimanje (natpisi „USB" i „REC" će treperiti). U bilo kojem momentu pritisnite taster STOP (25, 37) da biste zaustavili snimanje.

PAŽNJA: Pokretanje procesa snimanja sa radija se vrši sa nekoliko sekundi zakašnjenja. Preklopnik RADIO REC ON/OFF se koristi samo tokom snimanja sa radija. **Može da dođe do interferencija/šumova tokom snimanja sa radija, kao i tokom čitanja sa USB materijala snimljenog sa radija.**

2. Snimanje sa diska CD Audio/CD MP3 – stavite disk USB u priključak USB (4). Pritisnite taster CD/USB (19), otvorite ladicu za CD ploču – uz pomoć tastera (OP/CL (29). Stavite disk CD Audio/CD MP3 u ladicu i zatvorite ladicu pritiskom na taster OP/CL (29). Izaberite pjesmu, koju hoćete snimiti uz pomoć tastera DN/F.B (30) i UP/F.F (31) i počnite da je slušate nakon pritiska na taster PLAY/PAUSE (24). Dva puta pritisnite taster RECORD (6) da biste počeli snimanje. Na displeju će se paliti i gasiti natpis USB. Prikazivat će se i broj pjesme koja se

snima. Snimanje će se nastaviti kroz sljedeće pjesme do trenutka pritiska na taster STOP (25, 37).

3. Snimanje sa vinilske ploče – stavite USB u priključak USB (4). Pritisnite taster PHONO (21). Stavite vinilsku ploču na tanjir i pokrenite čitanje pjesme, koju hoćete snimiti, namještajući ručku gramofona na odgovarajućem mjestu (46). Dva puta pritisnite taster RECORD (6) da biste počeli snimanje. Da biste završili snimanje pritisnite taster STOP (25, 37).

4. Brisanje snimaka sa USB – stavite USB u priključak USB (4). Pritisnite taster CD/USB (19) i uz pomoć tastera FUNCTION (7) izaberite opciju USB (na displeju će se pojaviti natpis "USB"). Zatim pritisnite na daljinskom upravljaču taster DELETE (47) – tokom čitanja snimka, koji hoćete da izbrisete. Na displeju (10) će se pojaviti natpis "DEL". Ponovno pritisnite taster DELETE (47) da biste potvrdili brisanje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Odspojiti radio od mreže.
2. Smije se brisati samo suhom krpicom.
3. Treba redovno koristiti specijalne disкове za čišćenje CD plejera.
4. Radio treba da bude u suhoj prostoriji.

PAŽNJA: Ne koristiti vodu za čišćenje, mogla bi oštetiti radio.

TEHNIČKI PODACI

Napon napajanja: 230V ~50Hz

Izlazna RMS snaga: 2x 2,5W

Snaga: 19W

Uređaj ima II. klasu izolacije i zahtjeva uzemljenje.

Aparat ispunjava zahtjeve direktiva:

Električni uređaj niskog napona (LVD)

Elektromagnetna kompatibilnost (EMC)

Proizvod je označen oznakom CE na nazivnoj tablici.



Brinuci za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A berendezést kizárólag 230 V ~ 50 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni. A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.
4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.
5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.
6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzathoz úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.
7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).
8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.
9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre

vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.

14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanszerelőre kell bízni.

15. Ne hagyja, hogy víz érje a rádiót.

16. Csak száraz ruhával szabad áttörölni a rádiót. Ne használjon vizet vagy folyékony tisztítószereket.

17. Használjon rendszeresen speciális lemezt a CD olvasó tisztításához.

18. Száraz helyen tárolja a rádiót.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Tölcsér

3. Hangszórók

4. USB aljzat

5. Bekapcsoló gomb

6. RECORD nyomógomb

7. FUNCTION nyomógomb

8. Hangerőszabályzó gomb

9. Skála megvilágítás

10. LCD kijelző

11. A távirányító érzékelője

12. Aramellátás Led

13. FM.ST Led

14. FM frekvencia skála

15. AM frekvencia skála

16. Frekvencia kijelző

17. AM nyomógomb

18. FM nyomógomb

19. CD/USB nyomógomb

20. AUX IN nyomógomb

21. PHONO nyomógomb

23. CD fiók

23. Frekvenciaszabályzó gomb

24. PLAY/PAUSE nyomógomb

25. STOP nyomógomb

26. DN/F.R (le/hátra) nyomógomb

27. UP/F.F (fel/előre) nyomógomb

28. PLAY. MODE nyomógomb

29. OP/CL (nyit/zár) nyomógomb

30. DN/F.B (le/hátra) nyomógomb

31. UP/F.F (fel/előre)nyomógomb

32. Nyomógomb -10

33. Nyomógomb +10

34. Repeat nyomógomb

35. Program nyomógomb

36. PLAY/PAUSE nyomógomb

37. STOP nyomógomb

38. AUX IN bemenet

39. FM antenna

40. Tápkábel

41. Lemeztámszó tányér

42. Biztosítócsavar

44. Fordulatszám kapcsoló

46. Lemeztámszókar

47. DELETE nyomógomb

48. RANDOM nyomógomb

49. OP/CL nyomógomb

50. Lemeztámszó tütakaró

51. RÁDIÓ REC ON/OFF

A RÁDIÓ HALLGATÁSA

Az első használat előtt, csomagoljon ki mindent és távolítson el minden védőanyagot. Bontsa ki az FM Antenna kábelét és a tápkábelt. Ne takarja el a szellőzőnyílásokat, győződjön meg arról, hogy rádió körül van néhány centiméter szabad hely a megfelelő szellőzéshez. A vevőkészülék bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsoló gombot (5) a kezelő panelen. Nyomja meg az AM (17) vagy az FM (18) tartomány nyomógombját, a frekvencia tartomány beállítása céljából.

Tekerve a frekvencia szabályzó gombját (23) találja meg a keresett állomást. Használja a gomb külső gyűrűjét a gyorsabb frekvenciaváltoztatáshoz, a gomb belső gyűrűjét a pontosabb hangoláshoz.

A hangerőszabályzó gombot (8) forgatva beállíthatja a hang erősséget.

Az FM antenna (39) a hátsó panelen van elhelyezve. Ha a vételi jel gyenge, próbálja mozgatni az antennát és megtalálni a helyet, ahol a jel a legerősebb.

Az AM antenna a rádióvevő belsejében van elhelyezve. Ha a vételi jel gyenge, próbálja áthelyezni a vevőkészüléket más helyre, vagy fordítsa másik irányba, hogy elérje a legerősebb jelet.

AUDIÓ VAGY MP3 CD LEMEZ LEJÁTSZÁSA

FIGYELEM: A CD lejátszó lehetővé teszi az audió CD, CD-R, CD-RW lemezek lejátszását. Előfordulhat, hogy némely lemezek nem lesznek olvashatóak, mechanikus sérülések, a hordozó vagy az íráshoz használt program miatt. Nincs 100%-os garancia mindegyik CD lemez olvasására.

1. Kapcsolja be a lejátszót a nyomógombbal (5). Nyomja meg a CD/USB funkciógombot (19). A műsorszám kijelzője (10) bekapcsol. Elindul a CD USB lejátszás mód. A FUNCTION nyomógomb (7) a működésmód kiválasztására szolgál: CD lemezolvasás (a kijelzőn megjelenik a DISK jel), vagy USB lemezolvasás (a kijelzőn megjelenik az USB jel)

2. Nyissa ki a lejátszó CD fiókját (22) az OP/CL gomb (29) megnyomásával. Tegye be a lemezt felirattal felfelé és zárja be a fiókot az OP/CL nyomógombbal (29).

3. A lemezt automatikusan kezdi lejátszani. A kijelzőn megjelenik a lejátszás jelzése és a műsorszám száma.

4. A lemezt lejátszásának pillanatnyi megállításához, nyomja meg a Play/pause gombot (24). A lejátszás jelzése a kijelzőn villogni kezd. A lejátszás folytatásához, nyomja meg ismét a PLAY/PAUSE nyomógombot.

5. A lemez le lesz játszva az utolsó szám végéig.

MŰSORSZÁMOK ÁTUGRÁSA

A lemez hallgatása közben, átgorhat a számot következőre átmenve, Nyomja meg az UP/F.F gombot (27). A lejátszó elkezd lejátszani a következő számot.

A lemez hallgatása közben vissza tud menni az előző számhoz, Nyomja meg a DN/F.R gombot (26).

FIGYELEM: Az UP/F.F és a SN/F.R gombok megnyomása és nyomva tartása lehetővé teszi a műsorszámok gyors átnézését/átugrását előre illetve vissza.

LEMEZ/MŰSORSZÁM ISMÉTLÉSE

Amikor a műsorszámok lejátszás alatt vannak, nyomja meg a PLAY.MODE gombot (28) az alábbi útmutatásoknak megfelelően:

1. Egy műsorszám ismétlése – állítsa be a műsorszám számát, a DN/F. R (26) és az UP/F.F gombok (27) segítségével. Nyomja meg egyszer a PLAY.MODE gombot (28). A kijelző bal felső sarkában megjelenik a REP szimbólum, jelezve az ismétlés mód működését.
2. A lemez összes műsorszámának ismétléséhez - kétszer nyomja meg a PLAY.MODE gombot (28). A kijelző bal felső sarkában megjelenik a REP szimbólum aláhúzva. Az utolsó műsorszám lejátszásának befejezése után, a lejátszó elkezd a lejátszást az első műsorszámtól.
3. A lemez egyetlen albumának lejátszásához (az MP3 lemezeknél) – nyomja meg háromszor a PLAY.MODE gombot (28). A kijelző bal felső sarkában megjelenik a „REP ALBUM” jel. Az aktuális album (könyvtár) utolsó műsorszámának lejátszása után, a lejátszó az első műsorszámtól kezd el a lejátszást.
4. Az ismétlés funkció kikapcsolásához, nyomja meg újra a PLAY.MODE gombot (28), míg eltűnik a kijelzőn a REP vagy a RANDOM jel.

VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁSI OPCIÓ

A véletlenszerű lejátszási sorrend bekapcsolásához nyomja meg háromszor a PLAY.MODE gombot (28) (USD olvasásakor négyszer).

Megjelenik a jobb felső sarokban a RANDOM jel. A véletlenszerű műsorszám lejátszás kikapcsolásához nyomja meg ismét a PLAY.MODE gombot (28).

A MŰSORSZÁMOK LEJÁTSZÁSI SORRENDJÉNEK PRORAMOZÁSA

1. A memória funkcióval beprogramozható 20 műsorszám lejátszási sorrendje audió cd-n vagy 99 műsorszám mp3 formátumban.
 2. Állítsa le a zene lejátszását a STOP nyomógombbal (25). A programírás mód belépéséhez nyomja meg a PLAY.MODE gombot (28). Megjelenik a kijelző jobb felső sarkában a „PROG” felirat. Válassza ki azt a műsorszámot, amelyiket hozzá akarja adni a listához az UP/F.F (27) és a DN/F.R (26) gombok segítségével. A listához történő hozzáadáshoz, nyomja meg a PLAY.MODE (28) gombot. A műsorszám eltávolodik és megjelenik a kijelzőn a „Pxx” (ahol az xx a műsorszám száma a memóriában), válassza ki a következő műsorszámot.
 3. A beprogramozott lista lejátszásának megkezdéséhez, nyomja meg a Play/Pause gombot (24). A lejátszás az első műsorszámtól az utolsóig tart.
 4. Használhatja a műsorszámok ismétlése módot, Nyomja meg kétszer a PLAY.MODE gombot (28), hogy belemenjen az összes szám ismétlése módba. A felírt lista utolsó műsorszámának lejátszásának befejezése után, a lejátszó elkezd a beprogramozott lista első műsorszámtól a lejátszást.
 5. Kimenet a műsorszámok programozott lejátszásából kezdeményezhető az AM (17), FM (18), vagy az AUX (20) – nyomógombok megnyomásával, vagy a cd fiók kinyitásával az OP/CL gomb (29) segítségével. **FIGYELEM:** A lejátszási program beállítás akkor lehetséges, amikor nincs zene lejátszás.
- A Műsorszám ismétlés és a véletlenszerű lejátszás módra átváltás csak műsorszámok lejátszása közben lehetséges.

MP3 FÁJLOK LEJÁTSZÁSA USB MEMÓRIÁRÓL

Az USB memóriából történő mp3 lejátszás kezelése hasonló a CD lemez lejátszásához. A funkciógombok leírása fentebb található, ugyanúgy működnek.

Lejátszás mód indítása USB memóriáról:

Kapcsolja be a lejátszót a kapcsolóval (5). Nyomja meg a CD/USB funkciógombot. A műsorszám számának kijelzője (10) bekapcsol. Elindul a lemez/USB olvasásmód. Változtassa meg az üzemmódot a FUNCTION gombbal (7), USB memória olvasásra. (a kijelzőn megjelenik az USB jel). Tegye az aljzatba az USB memóriát.

A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

A távirányító nyomógombjai megfelelnek a készüléken található funkciógomboknak.

A „+10” (33) és a „-10” (32) 10 műsorszámmal arrébb teszik a lejátszást

AZ AUX IN UNIVERZÁLIS BEMENETEN CSATLAKOZTATOTT KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Csatlakoztassa a készüléket a lejátszó AUX IN (38) csatlakozójához
2. Kapcsolja át a lejátszót az AUX IN módba, megnyomva az AUX IN gombot (20).

HANGLEMEZEK LEJÁTSZÁSA (vinil)

A lemezjátszó első használata előtt szerelje fel a tölcserét az ábrának megfelelően. Vegye le a lemezjátszó tűvédőjét (50).

1. Kapcsolja be a lemezjátszót a nyomógombbal (5).
2. Helyezze a lemezt a lemezjátszó tányérra (41). Ha az szükséges használja az adaptert.
3. Válassza ki a tányér forgási sebességét a kapcsoló (44) segítségével. (a lejátszási sebesség a lemez fajtájától függ).
4. Emelje fel a lemezjátszótűt. Óvatosan helyezze a kart a kiválasztott szám fölé. Nyomja meg a PHONO funkciógombot (21). Engedje el a kart.
5. A hangerőszabályzó gombját (8) elforgatva, beállíthatja a hangerősséget.
5. A lemez lejátszásának szüneteltetéséhez nyomja meg a PHONO gombot (21) és emelje fel a lemezjátszó tűjét.

FELVÉTEL USB LEMEZRE

1. Felvétel a rádióról – helyezze az USB lemezt az USB aljzatba (4). Nyomja meg az AM (17) vagy az FM gombot (18) a kívánt hullámhossz függvényében. Állítsa be a kívánt frekvenciát a frekvenciaszabályzó gomb (23) segítségével. Állítsa a RADIO REC ON/OFF gombot (51) „ON” állásba.
- Majd nyomja meg a RECORD gombot (6), hogy átállítsa a rádiót felvétel módra. A Kijelzőn (10) megjelenik a „rEC” felirat. Újra megnyomva a RECORD gomb (6) elindul a felvétel (az USB és „rEC feliratok elkezdenek villogni) a STOP gomb (25, 37) megnyomásával bármikor befejezheti a felvételt.

FIGYELEM: A felvétel a rádióból folyamat néhány másodperces késéssel indul. A RADIO REC ON/OFF kapcsoló csak a rádióból történő felvételt ideje alatt használható. Fellelphetnek interferenciák/zajok a rádióból való felvételt, valamint az USB lemez rádió-felvételi anyag

lejátása során.

2. Felvétel Audió CD/MP3 CD lemezről – helyezze az USB lemezt az USB aljzatba (4). Nyomja meg a CD/USB gombot (19), nyissa ki a CD fiókot az OP/CL nyomógomb segítségével. Helyezze be az audió CD/MP3 CD-t a fiókba és zárja be azt, az OP/CL nyomógombbal (29). Válassza ki a zeneszámot, amelyiket fel akarja venni a DN/F.B (30) és az UP/F.F (31) gombokkal, és kezdje el lejátszani a PLAY/PAUSE gombbal (24). Nyomja meg kétszer a RECORD gombot (6), hogy elkezdődjön a felvétel. A kijelzőn elkezd villogni az USB felirat. A műsorszám száma szintén meg lesz jelenítve, amelyik fel lesz véve. A felvétel folytatódik a következő zeneszámokkal a STOP gomb (25,37) megnyomásának pillanatáig.
3. Felvétel vinil-lemezről – helyezze be az USB lemezt az USB aljzatba (4). Nyomja meg a PHONO gombot (21) Helyezze a hanglemezt a tányerra és kezdje el lejátszani a zeneszámot - amelyiket fel akarja venni - a lemezjátszókar megfelelő helyre valóállításával. Nyomja meg a RECORD (6) gombot, hogy elkezdődjön a felvétel. A felvétel befejezéséhez nyomja meg a STOP gombot (25, 37).
4. Felvétel törlése az USB lemezről – helyezze az USB lemezt az USB aljzatba (4). Nyomja meg a CD/USB gombot (19) és a FUNCTION (7) gomb segítségével válassza ki iz USB opciót (a kijelzőn megjelenik az "USB" felirat). Majd a távirányítón nyomja meg a DELETE gombot (47) a felvétel lejátszása közbe, melyet törölni akar. A kijelzőn (17) megjelenik a „DEL” felirat. Nyomja meg újra a DELETE gombot (47) hogy megerősítse a törlést.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Húzza ki a hálózatról a rádiót.
 2. A rádiót kizárólag száraz törülközővel lehet áttörölni.
 3. A CD lejátszó tisztításához speciális lemezeket kell használni rendszeresen.
 4. A rádiót száraz helyen tárolja.
- FIGYELEM: Ne használjon vizet a tisztításhoz, mert az károsítja a rádiót.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 230V ~50Hz
RMS kimeneti teljesítmény: 2x 2,5W
Teljesítmény: 19W

A készülék II. szigetelési osztályban készült, földelésre van hozzá szükség.
A berendezés megfelel a következő direktíváknak:
Kisfeszültségű elektromos berendezések (LVD)
Elektromágneses kompatibilitás (EMC)
A termék CE jelzéssel van jelölve az adattáblán



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

македонски

УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ ПОТСЕТУВАЊА.

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.

2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.

3. Напонот е 230V, ~50Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.

4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со

уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

5. ПРДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Откако ќе завршите со употреба на уредот, полака извадете го приклучникот од доводот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!

7. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.

8. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е

оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.

9. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок.

Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.

10. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.

11. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.

12. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.

13. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.

14. За гарантите на додатна заштита, препорача се инсталиране на електричен систем дополнителен уред за различен напон на струја (RCD) со номинална струја не повеќе од 30 mA. Со тоа прашање обратите на стручан електричар.

15. Радиото не смее да се потопува во вода.

16. Радиото може да се чисти единствено со влажна крпа. Да не се користи вода или средства за чистење.

17. Треба регуларно да се користат специјални дискови за чистење на CD отварачи.

18. Радиото треба да се чува на суво место.

ОПИС НА УРЕДОТ

1. Туба

3. Звучници

4. Гнездо USB

5. Вклучувач

6. Копче RECORD

7. Копче FUNCTION

8. Раче за регулација на гласноста

9. Осветлување на скалата

10. Екран LCD

11. Сензор за далечинско управување

12. Диода за полнење

13. Диода FM/ST

14. Скала за фреквенција FM

15. Скала за фреквенција AM

16. Показувач на фреквенцијата

17. Копче AM

18. Копче FM

19. Копче CD/USB

20. Копче AUX IN

21. Копче PHONO

22. Фиока за CD

23. Раче за регулација на фреквенцијата

24. Копче PLAY/PAUSE

25. Копче STOP

26. Копче DN/F.R (надолу/назад)

27. Копче UP/F.F (нагоре/напред)

28. Копче PLAY.MODE

29. Копче OP/CL

30. Копче DN/F.B

31. Копче UP/F.F

32. Копче -10

33. Копче +10

34. Копче Repeat

35. Копче Program

36. Копче PLAY/PAUSE

37. Копче STOP

38. Влез AUX IN

39. Антена FM

40. Електричен кабел

41. Грамофонска чинија

42. Сигурносна завртка

44. Преместувач на вртливата брзина

46. Грамофонско рамо

47. Копче DELETE

48. Копче RANDOM

49. Копче OP/CL

50. Обвивка на грамофонската игла

51. Префрлувач RADIO REC ON/OFF

СЛУШАЊЕ НА РАДИОТО

Пред првата употреба, распакувајте го и извадете ги сите заштитни материјали. Растеги го кабелот на антената FM и електричниот кабел. Не ги покривајте вентилациските отвори, осигурајте се дека околу радиото има простор од неколку сантиметра, потребни за правилна вентилација. За да се активира приемникот, притиснете го вклучувачот (5) на панелот за управување. Притиснете го копчето со обем AM (17) или FM (18) за да се одбере обемот на фреквенцијата.

Вртејте го рачето за регулација на фреквенцијата (23), пронајди ја соодветната станица. Употребувајте ја надворешната страна од рачето за побрза промена на фреквенцијата, а внатрешната страна на рачето за прецизно подесување. Со вртење на рачето за регулација на гласноста (8), можеш да ја одредиш јачината на звукот. Антената FM (39) сместена е на задниот панел. Доколку сигналот е преслаб, пробај да ја пренесеш антената и да најдеш место каде сигналот е најјак. Антената AM сместена е во средината на радиоприемникот. Доколку сигналот е слаб, пробај да го преместиш приемникот на друго место, да го свртиш во друга насока, за да го фатиш најјакниот сигнал.

ОТВАРАЊЕ НА CD, AUDIO ИЛИ CD MP3 ДИСКОВИ

ВНИМАНИЕ: Отварачот CD овозможува отварање на CD audio, CD-R, CD-RW дискови. Некои дискови нема да може да бидат прочитани поради механички оштетувања, квалитетот на гласноста или програмите употребени при создавањето на дисковите. Нема 100% гаранција за отварање на сите CD дискови.

1. Вклучи го отварачот со копчето (5). Притисни го функциското копче CD/USB (19). Покажувачот на бројот на композицијата (10) ќе се вклучи. Ке биде активиран начинот за читање на дискови /USB. Копчето FUNCTION (7) служи за избор на начинот на работа: читање на CD дискови (на екранот ќе се појави симбол DISC) или читање од USB дискот (на екранот ќе се појави симбол USB).
2. Отвори ја фиоката на CD читачот (22), притискајќи го копчето OP/CL (29). Стави го дискот со написот нагоре и затвори ја фиоката со копчето OP/CL (29).
3. Дискот ќе почне автоматски да се отвара. На екранот ќе се појави покажувачот за отварање и покажувачот на бројот на композицијата.
4. За да се стопира кратко дискот, повторно притисни го копчето Play/Pause (24). Покажувачот на екранот ќе почне да гасне и да се запалува. За да се вчита повторно, притисни го копчето PLAY/PAUSE (24).
5. Дискот ќе се отвара до крајот на последната композиција.

ПРЕСКОКНУВАЊЕ НА КОМПОЗИЦИИ

За време на отварањето на дискот, можеш да прескокнеш композиција и да преминеш на следна. Притисни го копчето UP/FF (27). Отварачот ќе ја вчита следната композиција. За време на отварањето на дискот, можеш да се вратиш на претходната композиција. Притисни го копчето DN/FR (26).

ВНИМАНИЕ: Притиснување и придржување на копчињата UP/FF (27) или DN/FR (26) овозможува забрано прегледување/прескокнување на композициите напред или назад.

ОПЦИЈА ЗА ПОВТОРУВАЊЕ НА ДИСКОТ/КОМПОЗИЦИЈАТА

Кога композициите се отворани, притискај го соодветно копчето PLAY.MODE (28), согласно со следниве упатства:

1. Повторување на една композиција – внеси го бројот на композицијата со помош на копчињата DN/FR (26) и UP/FF (27).
2. Притисни го еднаш копчето PLAY.MODE (28). На екранот, во левиот горен агол ќе се појави симболот REP, сигнализирајќи работа во начин за повторување.
3. Повторување на сите композиции на дискот - притисни го двапати копчето PLAY.MODE (28). На екранот, во левиот горен агол ќе се појави подцртан симболот REP. По завршувањето на последната композиција, отварачот ќе почне со повторно отварање на првата композиција.
4. Повторување на еден албум од дискот (се однесува на MP3 дискови) – притисни го копчето PLAY.MODE (28) трипати. На екранот, во левиот горен агол ќе се појави симболот "REP ALBUM". По завршувањето на последната композиција од актуелниот албум (фолдер), отварачот повторно ќе ја вклучи првата композиција.
4. За да се исклучи функцијата повторување, повторно притисни го копчето PLAY.MODE (28), сè додека не исчезне симболот REP или RANDOM.

ОПЦИЈА НА СЛУЧАЈНО ОТВАРАЊЕ

За да се вклучи случајно отварање на композиции, притисни го копчето PLAY.MODE (28) трикратно (четирикратно за отварање од USB). Во десниот горен агол ќе се појави симболот RANDOM. За да се исклучи случајното отварање на композиции, повторно притисни го копчето PLAY.MODE (28).

ПРОГРАМИРАЊЕ НА РЕДОСЛЕДОТ НА ОТВАРАЊЕ НА КОМПОЗИЦИИТЕ

1. Функцијата за паметење може да програмира следствено 20 композиции cd audio или 99 композиции во формат mp3.
2. Запри го отварањето на музика со копчето STOP (25). За да влезеш во начинот за програмско запишување притисни го копчето PLAY.MODE (28). Во десниот горен агол од екранот ќе се појави напис "PROG". Избери ја композицијата која сакаш да ја додадеш на листата за отварање со помош на копчињата UP/FF (27) и DN/FR (26). За да ја додадеш до листата, притисни го копчето PLAY.MODE (28). Композицијата ќе биде запамететна, а на екранот ќе засвети "Pxx" (xx е бројот на композицијата во меморијата). Избери ја следната композиција.
3. За да започне отварањето на меморираната листа, притисни го копчето Play/Pause (24). Отварањето ќе трае од првата до последната композиција.
4. Можеш да го одбереш начинот за повторување на композициите. Двократно притисни PLAY.MODE (28) за повторување на сите композиции. По отварањето на последната запишана композиција на листата, отварањето ќе започне од првата композиција на запишаната листа.
5. Излез од начинот на отварање на програмирани композиции настапува со притискање на функциските копчиња - AM (17), FM (18) или AUX (20), или пак со отварање на фиоката со помош на копчето OP/CL (29). **ВНИМАНИЕ:** Подесување на програмата за отварање е возможно кога музиката не е отворана. Префрлање на начините за повторување на композициите и случајното отварање е возможно само за време на отварањето на композициите.

ОТВАРАЊЕ НА MP3 ФОЛДЕРИ ОД USB MEMORIJA

Услугата за отварање на mp3 фолдери од меморијата е слична со отварањето од CD дискови. Функциските копчиња опишани погоре функционираат идентично.

Активирање на отварањето од USB меморијата:

Вклучи го отварачот со вклучувачот (5). Притисни го функциското копче CD/USB (19). Покажувачот на бројот на композицијата ќе се вклучи (10). Ке биде активиран начинот за читање на дискови/USB. Промени го начинот на работа со копчето FUNCTION (7), на читање од USB меморија (на екранот ќе се појави симбол USB). Стави ја меморијата во USB гнездото (4).

КОРИСТЕЊЕ НА ДАЛЕЧИНСКИОТ УПРАВУВАЧ

Копчињата на управувачот се соодветни со копчињата на уредот. Копчето "+10" (33) и "-10" (32) го менуваат отварањето на 10 композиции.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ ПРИКЛУЧЕН ПРЕКУ УНИВЕРЗАЛНОТО ИЗЛЕЗНО ГНЕЗДО AUX IN:

1. Приклучи го уредот за отварање во гнездото AUX IN (38).
2. Префрли го отварачот во начин за користење на AUX IN, притисни го копчето AUX (20).

ОТВАРАЊЕ НА ВИНИЛ ПЛОЧИ

Пред првата употреба на грамофонот, монтирајте ја тубата согласно сликата А, како и извадете ја обвивката на грамофонската игла (50).

1. Вклучете го грамофонот со копчето (5).
2. Сместете ја плочата на грамофонската чинија (41). Доколку е потребно, користете адаптер.

3. Одберете ја брзината на вртежи на чинијата (брзината на отварање зависна е од видот на плочата) со помош на префрлувачот (44).
4. Кренете го рамото на грамофонската игла. Нежно пренесете го рамото на посакуваната композиција. Притиснете го функционалното копче PHONO (21). Пуштете го рамото.
5. Вртејќи го тркалцето за регулација на гласноста (8), можете да го подесите звучниот интензитет.
6. За да се прекине отварањето на плочата, притиснете го копчето PHONO (21) и кренете го рамото на грамофонската игла.

СНИМАЊЕ НА USB ДИСК

1. Снимање од радио – смести го дискот USB во гнездото USB (4). Притисни го копчето AM (17) или FM (18) во зависност од брановата должина. Пронајди ја посакуваната бранова должина со помош на рачето за регулација на фреквенцијата (23). На задната страна на уредот постави го префрлувачот RADIO REC ON/OFF (51) на позиција "ON". Потоа притисни го копчето RECORD (6) за да се внесе радиото во начинот за снимање. На екранот (10) ќе се појави напис "REC". Повторно притискање на копчето (6) ќе предизвика стопирање на снимањето (напишете "USB" и "REC" ќе почнат да трепкаат). Во произволен момент притисни го копчето STOP (25, 37) за да се запре снимањето.
- ВНИМАНИЕ: Активирањето на процесот на снимање од радио настапува со закасување од неколку секунди. Префрлувачот RADIO REC ON/OFF користен е само при снимањето од радио. Може да се појавуваат интерфејси/шумови во текот на снимањето од радио, како и во текот на отварањето на материјалот снимен на дискот USB.
2. Снимање од диск CD Audio/CD MP3 – смести го дискот USB во гнездото USB (4). Притисни го копчето CD/USB (19), отвори ја фиоката на CD дискот со помош на копчето (OP/CL (29). Стави го CD Audio/CD MP3 дискот во фиоката и затвори ја фиоката со копчето OP/CL (29). Композицијата која сакаш да ја снимаш, одбери ја со копчињата DN/F.B (30) и UP/F.F (31) и отвори ја со копчето PLAY/PAUSE (24). Двапати притисни го копчето RECORD (6) за да започне снимањето. На екранот ќе се пали и гасне написот USB. Исто така, ќе се појавува и бројот на композицијата која се снима. Снимањето ќе продолжи на следните композиции, до моментот на притискање на копчето STOP (25, 37).
3. Снимање од винил плоча – смести го USB дискот во гнездото USB (4). Притисни го копчето PHONO (21). Стави ја винил плочата на чинијата и почни да ја отвараш композицијата која сакаш да ја снимаш, сместувајќи го грамофонското рамо на соодветното место (46). Двапати притисни го копчето RECORD (6) за да започне снимањето. За да заврши снимањето притисни го копчето STOP (25, 37).
4. Бришење на снимања од USB дискот - смести го USB дискот во гнездото USB (4). Притисни го копчето CD/USB (19) и со помош на копчето FUNCTION (7) одбери ја USB опцијата (на екранот ќе се појави напис "USB"). Потоа на управувачот стисни го копчето DELETE (47) во текот на отварањето на делот, кој сакаш да го избришеш. На екранот (10) ќе се појави напис "DEL". Притисни го повторно копчето DELETE (47) за да се потврди бришењето.

ЧИСТЕЊЕ И КОНЗЕРВАЦИЈА

1. Исклучи го радиото од струја.
 2. Радиото може да се чисти единствено со влажна крпа.
 3. Треба регуларно да се користат специјални дискови за чистење на CD отвари.
 4. Радиото треба да се чува на суво место.
- ВНИМАНИЕ: Да не се користи вода за чистење на радиото, бидејќи истата може да го оштети.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон: 230V ~50Hz
Излезна RMS моќ: 2x 2,5W
Моќ: 19W

Уредот е направен во II класа на изолација.
Уред е во согласност со директивите на ЕУ:
- Директива за низок напон (LVD)
- Електромагнетна компатибилност (EMC)
Уред означени CE ознака на етикетата



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собираач поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 230 V ~ 50 Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.
4. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερος κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
5. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν

γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.

6. Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέστε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.

7. Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).

8. Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος .

9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά.

Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.

10. "Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."

11. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.

14. Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.

15. Μην επιτρέψετε να βραχεί το ραδιόφωνο.

16. Μπορείτε να σκουπίσετε το ραδιόφωνο με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή υγρά καθαρισμού.

17. Χρησιμοποιείτε τακτικά ειδικούς δίσκους για τον καθαρισμό της συσκευής αναπαραγωγής CD.

18. Το ραδιόφωνο θα πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό χώρο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Κύλινδρος

3. Ηχεία

4. Θύρα USB

5. Διακόπτης

6. Κουμπί RECORD

7. Κουμπί FUNCTION

8. Κομβίο ρύθμισης έντασης

9. Φωτισμός της κλιμακας

10. Οθόνη LCD

11. Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου

12. Φωτάκι τροφοδοσίας

13. φωτάκι FM/ST

14. Εύρος συχνοτήτων FM

15. Εύρος συχνοτήτων AM

16. Δείκτης συχνοτήτων

27. Κουμπί Up / F.F (επάνω / προς τα εμπρός)

28. Κουμπί PLAY.MODE

29. Κουμπί OP/CL

30. Κουμπί OP/CL

31. Κουμπί UP/F.F

32. Κουμπί -10

33. Κουμπί +10

34. Κουμπί Repeat

35. Κουμπί Program

36. Κουμπί PLAY/PAUSE

37. Κουμπί STOP

38. Είσοδος AUX IN

39. Κεραία FM

40. Καλώδιο τροφοδοσίας

41. Πιατέλα γραμμοφώνου

42. Βίδα ασφάλισης

17. Κουμπί AM
18. Κουμπί FM
19. Κουμπί CD/USB
20. Κουμπί AUX IN
21. Κουμπί PHONO
22. Συρτάρι CD
23. Κομβίο ρύθμισης συχνότητας
24. Κουμπί PLAY/PAUSE
25. Κουμπί STOP
26. Κουμπί DN/F.R (προς τα κάτω /προς τα πίσω)

44. Διακόπτης ρύθμισης της ταχύτητας αναστροφής

46. Βραχίονας γραμμοφώνου
47. Κουμπί DELETE
48. Κουμπί RANDOM
49. Κουμπί OP/CL
50. Προστατευτικό κάλυμμα βελόνας γραμμοφώνου
51. Διακόπτης RADIO REC ON/OFF

ΑΚΡΟΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

Πριν από την πρώτη χρήση, απουσκευάστε τα πάντα και αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά υλικά. Επεκτείνετε το καλώδιο της κεραίας FM και το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην καλύπτετε τις σπές εξαερισμού, βεβαιωθείτε ότι γύρω από το ραδιόφωνο υπάρχουν λίγα εκατοστά χώρου που είναι απαραίτητα για τον σωστό εξαερισμό της συσκευής. Για να ενεργοποιήσετε το δέκτη, πατήστε το διακόπτη (5) στον πίνακα ελέγχου. Πατήστε το κουμπί εύρους συχνότητας AM (17) ή FM (18) για να ορίσετε το εύρος συχνότητας.

Στρέφοντας το κουμπί του ελέγχου συχνότητας (23) βρείτε τους επιθυμητούς σταθμούς. Χρησιμοποιήστε το κομβίο της εξωτερικής στεφάνης για ταχεία αλλαγή συχνότητας, το δε κομβίο της εσωτερικής στεφάνης για την ακριβή ρύθμιση. Γυρίζοντας το κομβίο ελέγχου της έντασης (8), μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου. Η Κεραία FM (39) βρίσκεται στο πίσω μέρος του πάνελ. Εάν η λήψη του σήματος είναι αδύναμη, δοκιμάστε να μετακινήσετε την κεραία και βρείτε ένα μέρος όπου το σήμα είναι ισχυρότερο. Η κεραία AM είναι τοποθετημένη στο κέντρο του δέκτη ραδιοφώνου. Εάν η λήψη του σήματος είναι αδύναμη, δοκιμάστε να μετακινήσετε το δέκτη σε άλλο μέρος, στρέψτε τον προς την αντίθετη κατεύθυνση για να πιάσει το ισχυρότερο σήμα.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΔΙΣΚΩΝ AUDIO CD ή CD MP3

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το CD player σας επιτρέπει να αναπαράγει δίσκους CD ήχου, CD-R, CD-RW. Ορισμένοι δίσκοι μπορεί να μην είναι αναγνώσιμοι λόγω μηχανικής βλάβης, της ποιότητας του μέσου ή του λογισμικού που χρησιμοποιήθηκε για τη δημιουργία του δίσκου. Δεν υπάρχει καμία εγγύηση 100% ότι όλα τα CD θα διαβάζονται.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή αναπαραγωγής με το κουμπί (5). Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας CD / USB (19). Θα εμφανιστεί ο αριθμός του κομματιού(10). Θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ανάγνωσης του δίσκου / USB. Το κουμπί λειτουργίας (7) χρησιμοποιείται για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας: ανάγνωση CD (θα εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο του δίσκου) ή να διαβάσετε από τη μονάδα USB (εμφανίζεται το σύμβολο USB).
2. Ανοίξτε το συρτάρι του CD player (22) πατώντας το κουμπί OP / CL (29). Τοποθετήστε το δίσκο με την ετικέτα να κοιτάει πάνω και κλείστε τη θήκη πιέζοντας το κουμπί OP / CL (29).
3. Ο δίσκος αρχίζει να παίζει αυτόματα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη αναπαραγωγής και ο αριθμός του κομματιού που παίζεται.
4. Για να διακόψετε για λίγο την αναπαραγωγή ενός δίσκου, πατήστε το κουμπί Play/Pause (24). Η ένδειξη αναπαραγωγής στην οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή, πατήστε ξανά το PLAY / PAUSE (24).
5. Ο δίσκος θα παίζει μέχρι το τέλος του τελευταίου κομματιού.

ΠΑΡΑΛΕΙΨΗ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ

Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, μπορείτε να μεταβείτε στο επόμενο τραγούδι . Πιέστε το κουμπί UP / F.F (27). Η συσκευή θα παίζει το επόμενο τραγούδι.

Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, μπορείτε να μεταβείτε πίσω στο προηγούμενο κομμάτι. Αρκεί να πατήσετε το πλήκτρο DN / F.R (26). **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πατώντας και κρατώντας πατημένα τα κουμπιά (27) UP / FF ή το DN / FR (26) σας επιτρέπει η γρήγορη προβολή του κομματιού / γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω στο κομμάτι.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΔΙΣΚΟΥ / ΚΟΜΜΑΤΙΟΥ

Όταν πραγματοποιείται η αναπαραγωγή των τραγουδιών, πατήστε κατάλληλα το κουμπί PLAY.MODE (28), σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες:

1. Powtarzanie pojedynczego utworu - ustaw nr utworu, za pomocą przycisków DN/F.R (26) i UP/F.F (27). Naciśnij raz przycisk PLAY.MODE (28). Na wyświetlaczu w lewym górnym rogu wyświetli się symbol REP, sygnalizujący pracę w trybie powtarzania.

1. Επανάληψη ενός συγκεκριμένου τραγουδιού - ορίστε τον αριθμό του κομματιού χρησιμοποιώντας το DN / FR (26) και UP / FF (27). Πατήστε μία φορά το πλήκτρο PLAY.MODE (28). Στην οθόνη στην επάνω αριστερή γωνία, εμφανίζεται το σύμβολο REP, που δείχνει την λειτουργία της συσκευής στην κατάσταση επανάληψης.

2. Επανάληψη όλων των κομματιών από τον δίσκο - πατήστε διπλά το πλήκτρο PLAY.MODE (28). Στην οθόνη στην επάνω αριστερή γωνία εμφανίζεται το σύμβολο REP. Όταν τελειώσει το τελευταίο κομμάτι, η συσκευή αναπαραγωγής θα αρχίσει να παίζει το πρώτο τραγούδι.

3. Επανάληψη ενός άλμπουμ από τον δίσκο (αφορά δίσκους MP3) – πατήστε το πλήκτρο PLAY.MODE (28) τρεις φορές. Στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης θα εμφανιστεί το σύμβολο "REP ALBUM". Όταν τελειώσει το τελευταίο κομμάτι από το τρέχον άλμπουμ (φάκελο), η συσκευή αναπαραγωγής θα αρχίζει να παίζει το πρώτο τραγούδι.

4. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επανάληψης, πατήστε ξανά το κουμπί PLAY.MODE (28) μέχρι να εξαφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο REP ή RANDOM.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΤΥΧΑΙΟΥ ΚΟΜΑΤΙΟΥ

Για να ενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή κομματιών με τυχαία σειρά πατήστε το πλήκτρο PLAY.MODE (28) τρεις φορές (για ανάγνωση από USD τέσσερις φορές). Στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης εμφανίζεται το σύμβολο RANDOM. Για να απενεργοποιήσετε την τυχαία αναπαραγωγή των τραγουδιών πατήστε το πλήκτρο PLAY.MODE και πάλι (28).

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ

1. Η λειτουργία μνήμης μπορεί να προγραμματίσει την αναπαραγωγή με τη σειρά 20 κομματιών ενός CD ήχου ή 99 κομματιών σε μορφή

mp3.

2. Σταματήστε την αναπαραγωγή της μουσική με το κουμπί STOP (25). Για να ξεκινήσει λειτουργία εγγραφής προγράμματος πατήστε το πλήκτρο PLAY.MODE (28). Θα εμφανιστεί στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης η ένδειξη «PROG». Επιλέξτε το κομμάτι που θέλετε να προσθέσετε στη λίστα αναπαραγωγής πιέζοντας τα πλήκτρα DN / FR (27) και Up / FF (26). Για να το προσθέσετε στη λίστα, πατήστε το πλήκτρο PLAY.MODE (28). Το κομμάτι θα αποθηκευτεί και θα εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "Pxx" (όπου xx είναι ο αριθμός του κομματιού στη μνήμη), τότε επιλέξτε το επόμενο τραγούδι.
3. Για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή της προγραμματισμένης λίστας, πατήστε το κουμπί Play / Pause (24). Η αναπαραγωγή θα κρατήσει από το πρώτο μέχρι το τελευταίο κομμάτι.
4. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία επανάληψης. Πατήστε διπλά το πλήκτρο PLAY.MODE (28) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία επανάληψης όλων των κομματιών. Όταν θα τελειώσει το τελευταίο κομμάτι από την αποθηκευμένη λίστα, η συσκευή αναπαραγωγής ξεκινά την αναπαραγωγή από το πρώτο κομμάτι της προγραμματισμένης λίστας.
5. Για να βγείτε από τη λειτουργία αναπαραγωγής των προγραμματισμένων κομματιών πατήστε τα πλήκτρα λειτουργιών - AM (17), FM (18) ή AUX (20) ή ανοίξτε το συρτάρι της συσκευής με τη χρήση των κουμπιών OP/CL (29). ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ρύθμιση των προγραμμάτων αναπαραγωγής είναι δυνατή όταν δεν παίζει μουσική. Η εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας επανάληψης των κομματιών και της λειτουργίας τυχαίας επιλογής είναι δυνατή μόνο όταν παίζετε τα τραγούδια.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ MP3 ΑΠΟ ΤΗ ΜΝΗΜΗ USB

Η λειτουργία αναπαραγωγής αρχείων MP3 από τη μνήμη αποθήκευσης USB είναι παρόμοια με αυτή του CD player. Τα πλήκτρα λειτουργιών που περιγράφηκαν παραπάνω είναι ταυτόσημα.

Έναρξη λειτουργίας αναπαραγωγής από τη μνήμη USB:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη (5). Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας CD / USB (19). Θα εμφανιστεί ο αριθμός του κομματιού (10). Θα ξεκινήσει η λειτουργία ανάγνωσης του δίσκου / USB. Αλλάξτε τον τρόπο λειτουργίας πατώντας το πλήκτρο FUNCTION (7), για να διαβάσετε από τη μνήμη USB (θα εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο USB). Εισάγετε στη θύρα USB (4) τη συσκευή αποθήκευσης.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο αντιστοιχούν στα κουμπιά της λειτουργίας της συσκευής.

Τα πλήκτρα «+10» (33) και «-10» (32) μετατοπίζουν την αναπαραγωγή κατά 10 κομμάτια εμπρός ή πίσω αντίστοιχα.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΔΟΧΗ AUX IN:

1. Συνδέστε τη συσκευή αναπαραγωγής στην υποδοχή AUX IN (E38).
2. Ενεργοποιήστε τον τρόπο λειτουργίας AUX IN πατώντας το κουμπί AUX (20).

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΔΙΣΚΩΝ ΒΙΝΙΛΙΟΥ

Πριν από την πρώτη χρήση του γραμμοφώνου τοποθετήστε τον κύλινδρο, όπως φαίνεται στο σχήμα Α, και αφαιρέστε το καπάκι από από την βελόνα του γραμμοφώνου (50).

1. Ενεργοποιήστε το γραμμόφωνο με το πλήκτρο (5).
2. Τοποθετήστε ένα δίσκο στο γραμμόφωνο (41). Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα προσαρμογέα.
3. Επιλέξτε την ταχύτητα περιστροφής της πλάκας (η ταχύτητα αναπαραγωγής εξαρτάται από τον τύπο του δίσκου) χρησιμοποιώντας το διακόπτη (44).
4. Σηκώστε το βραχίονα της βελόνας του γραμμοφώνου. Μετακινήστε απαλά το χέρι πάνω από το επιθυμητό κομμάτι. Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας PHONO (21). Χαμηλώστε το βραχίονα.
5. Περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης της έντασης του ήχου (8), μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
6. Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή, πατήστε το πλήκτρο PHONO (21) και ανασηκώστε το βραχίονα της βελόνας του γραμμοφώνου.

ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΕ ΔΙΣΚΟ USB

1. Εγγραφή από το ραδιόφωνο - βάλτε τη μονάδα USB στη θύρα USB (4). Πατήστε το πλήκτρο AM (17) ή το FM (18), ανάλογα με το επιθυμητό μήκος κύματος. Ρυθμίστε την επιθυμητή συχνότητα χρησιμοποιώντας το κουμπί ελέγχου της συχνότητας (23). Ρυθμίστε το κουμπί RADIO REC ON / OFF (51) στο πίσω μέρος της μονάδας στη θέση "ON". Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί RECORD (6) για να ενεργοποιήσετε στο ραδιόφωνο τη λειτουργία εγγραφής. Στην οθόνη (10) θα εμφανιστεί η ένδειξη "REC". Το πάτημα του κομματιού RECORD για άλλη μια φορά (6) ενεργοποιεί την εγγραφή (θα αναβοσβήνουν οι ενδείξεις «USB» και «REC»). Ανά πάσα στιγμή, πατήστε το κουμπί STOP (25, 37) για να σταματήσετε την εγγραφή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το ξεκίνημα της διαδικασίας εγγραφής από το ραδιόφωνο διαρκεί λίγα δευτερόλεπτα. Το κουμπί REC RADIO ON / OFF χρησιμοποιείται μόνο κατά την εγγραφή από το ραδιόφωνο. Μπορεί να υπάρχουν παρεμβολές / θόρυβος κατά την εγγραφή από το ραδιόφωνο και κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής από τη μονάδα USB ενός κομματιού ήχου που καταγράφηκε από το ραδιόφωνο.

2. Εγγραφή από δίσκο Audio CD / CD MP3 - βάλτε το δίσκο USB στη θύρα USB (4). Πατήστε το πλήκτρο CD / USB (19), ανοίξτε το συρτάρι του CD πατώντας το κουμπί CD/USB (19). Τοποθετήστε το CD / MP3 CD ήχου στο συρτάρι και κλείστε το συρτάρι πατώντας το πλήκτρο OP / CL (29). Επιλέξτε το κομμάτι που θέλετε να εγγραφείτε με τα κουμπιά DN / FB (30) και τα Up / FF (31) και αρχίστε την αναπαραγωγή του πατώντας το πλήκτρο PLAY / PAUSE (24). Πατήστε το κουμπί RECORD δύο φορές (6) για να ξεκινήσει η εγγραφή. Στην οθόνη θα αναβοσβήνει η ένδειξη USB. Θα εμφανιστεί επίσης ο αριθμός του κομματιού που εγγράφεται. Η εγγραφή θα συνεχιστεί και για τα επόμενα τραγούδια ώσπου να πατήσετε το κουμπί STOP (25, 37).

3. Εγγραφή από βινύλιο - βάλτε το δίσκο USB στη θύρα USB (4). Πατήστε το κουμπί PHONO (21). Τοποθετήστε ένα δίσκο βινυλίου στην πινακίδα του γραμμοφώνου και αρχίστε να παίζετε το τραγούδι που θέλετε να καταγράψετε τοποθετώντας το βραχίονα στην κατάλληλη θέση (46). Πατήστε το κουμπί εγγραφής δύο φορές (6) για να ξεκινήσει η εγγραφή. Για να σταματήσετε την εγγραφή, πατήστε το κουμπί STOP (25, 37).

4. Διαγραφή εγγραφών από ένα USB drive - τοποθετήστε το δίσκο USB στη θύρα USB (4). Πατήστε το πλήκτρο CD / USB (19) και με το πλήκτρο λειτουργιών (7) επιλέξτε την επιλογή USB (στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «USB»). Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί DELETE στο τηλεχειριστήριο (47) κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μιας εγγραφής που θέλετε να διαγράψετε. Στην οθόνη (10) θα εμφανιστεί η ένδειξη «Del». Πατήστε το κουμπί DELETE (47) για να επιβεβαιώσετε τη διαγραφή

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αποσυνδέστε το ραδιόφωνο από την πρίζα.
2. Μπορείτε να σκουπίσετε το ραδιόφωνο με ένα στεγνό πανί.
3. Χρησιμοποιείτε τακτικά ειδικούς δίσκους για τον καθαρισμό της συσκευής αναπαραγωγής CD.
4. Το ραδιόφωνο θα πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό χώρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε νερό για τον καθαρισμό της συσκευής, αυτό μπορεί να βλάψει το το ραδιόφωνο.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τροφοδοσία: 230V ~ 50Hz

Ισχύς RMS: 2x 2.5W

Ισχύς: 19W

H συσκευή είναι φτιαγμένη στην δεύτερη κλάση μόνωσης.

H συσκευή συμμορφώνεται με κανόνες των Οδηγιών:

Ηλεκτρικές συσκευές χαμηλής τάσης (LVD)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)

Το προϊόν φέρνει σήμα CE στον πίνακα.



Προστασία του περιβάλλοντος H χάρτινη συσκευασία παρακαλούμε να παραδοθεί για ανακύκλωση.

Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο να τις πετάτε σε κατάλληλα δοχεία.

Τις παλιές συσκευές πρέπει να αποσύρετε με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων, διότι επικίνδυνα συστατικά της συσκευής

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMINKY SI PROSIM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.

3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 230V ~ 50Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.

4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybuji-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.

5. **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.

6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přírodní kabel!

7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť i jen na krátkou dobu.

8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémním podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

9. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěťte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských

spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte

11. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořavin.

12. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.

13. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!

14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

15. Nedopouštějte do kontaktu rádio přehrávače s vodou.

16. Rádio přehrávač můžete utírat pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu ani čisticí prostředky.

17. Pravidelně používejte speciální čisticí CD nosiče určené k čištění CD přehrávače.

18. Rádio přehrávač uchovávejte na suchém místě.

POPIS ZAŘÍZENÍ

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Trouba | 27. Tlačítko UP/F.F (nahoru/doředu) |
| 3. Reproduktory | 28. Tlačítko PLAY/MODE |
| 4. Vstup USB | 29. Tlačítko OP/CL |
| 5. Vypínač | 30. Tlačítko DN/F.B |
| 6. Tlačítko RECORD | 31. Tlačítko UP/F.F |
| 7. Tlačítko FUNCTION | 32. Tlačítko -10 |
| 8. Ladicí knoflík hlasitosti | 33. Tlačítko +10 |
| 9. Podsvícení stupnice | 34. Tlačítko Repeat |
| 10. LCD displej | 35. Tlačítko Program |
| 11. Senzor dálkové kontroly | 36. Tlačítko PLAY/PAUSE |
| 12. Napájecí dioda | 37. Tlačítko STOP |
| 13. FM, ST dioda | 38. Vstup AUX IN |
| 14. Frekvenční stupnice FM | 39. Anténa FM |
| 15. Frekvenční stupnice AM | 40. Napájecí kabel |
| 16. Ukazatel frekvence | 41. Disk gramofonu |
| 17. Tlačítko AM | 42. Bezpečnostní šroubek |
| 18. Tlačítko FM | 44. Rychlostní spínač |
| 19. Tlačítko CD/USB | 46. Rameno gramofonu |
| 20. Tlačítko AUX IN | 47. Tlačítko DELETE |
| 21. Tlačítko PHONO | 48. Tlačítko RANDOM |
| 22. CD šuplík | 49. Tlačítko OP/CL |
| 23. Ladicí knoflík frekvence | 50. Kryt gramofonové jehly |
| 24. Tlačítko PLAY/PAUSE | 51. Spínač RADIO REC ON/OFF |
| 25. Tlačítko STOP | |
| 26. Tlačítko DN/F.R (dolů/dozadu) | |

POSLECH RÁDIA

Před prvním použitím vše opatrně rozbalte a odstraňte bezpečnostní obaly. Rozbalte kabel antény FM a napájecí kabel. Nezakrývejte ventilační otvory. Ujistěte se, že kolem rádia je dostatečný prostor nutný pro správnou ventilaci. Rádio zapněte pomocí vypínače (5), které se nachází na řídícím panelu. Stiskněte tlačítko AM (17) nebo FM (18) a nastavte frekvenční rozpětí. Točením ladicího knoflíku (23) vyhledejte požadovanou stanici. Vnější obruč knoflíku slouží k rychlé změně frekvence, vnitřní obruč k preciznímu doladění. Pomocí knoflíku (8) můžete nastavit hlasitost zvuku. Anténa FM (39) se nachází na zadním panelu. Pokud je příjem signálu příliš slabý, zkuste změnit pozici antény a najít místo, ve kterém bude signál silnější. Anténa AM se nachází uvnitř rádia přijímače. Pokud je příjem signálu příliš slabý, rádio přijímač přeneste na jiné místo nebo ho otočte jiným směrem a pokuste se zachytit silnější signál.

PŘEHŘÁVÁNÍ CD AUDIO A CD Mp3 NOSIČŮ

POZOR: CD přehrávač umožňuje přehrávání následujících nosičů: CD audio, CD-R, CD-RW. Některé CD nosiče nebude možné přehrát z důvodu mechanického poškození nosiče, jeho kvality nebo použitého přehrávacího softwaru. Nelze poskytnout 100% záruku na přehrávání všech CD nosičů.

1. Přehrávač zapněte pomocí vypínače (5). Stiskněte funkční tlačítko CD/USB (19). LCD displej (10) se rozsvítí. Aktivuje se režim přehrávání nosičů/USB. Pomocí tlačítka FUNCTION (7) vyberte pracovní režim: přehrávání CD nosičů (na displeji se rozsvítí symbol USB).

2. Stiskněte tlačítko OP/CL (29) a otevřete CD šuplík (22) přehrávače. CD nosič vložte potiskem směrem nahoru a šuplík uzavřete pomocí tlačítka OP/CL (29).

3. CD nosič se automaticky spustí. Na displeji se zobrazí ukazatel přehrávání a číslo skladby.

4. Pro krátkodobé zastavení přehrávaného nosiče stiskněte tlačítko Play/Pause (24). Ukazatel přehrávání začne na displeji blikat. Pro opětovné zahájení přehrávání opět stiskněte tlačítko PLAY/PAUSE (24).

5. CD nosič bude přehrávan až do poslední skladby.

VYNECHÁNÍ SKLADBY

Během přehrávání nosiče můžete vynechat některou ze skladeb a přejít k následující. Stiskněte tlačítko UP/F.F (27). Přehrávač začne hrát následující skladbu.

Během přehrávání nosiče se můžete vrátit k předchozí skladbě. Stiskněte tlačítko DN/F.R (26).

POZOR: Po stisknutí a přidržení tlačítek UP/F.F (27) nebo DN/F.R. (26) můžete zrychlit přehrávání sklady dopředu nebo dozadu.

OPAKOVANÉ PŘEHŘÁVÁNÍ NOSIČE/SKLADBY

Během přehrávání stiskněte tlačítko PLAY.MODE (28) v souladu s níže uvedenými doporučeními:

1. Opakování skladby – pomocí tlačítek DN/F.R (26) a UP/F.R.F (27) nastavte č. skladby. Stiskněte jednu tlačítko PLAY.MODE (28). Na displeji se v levém horním rohu zobrazí symbol REP, který symbolizuje práci v opakovacím režimu.
2. Opakování všech skladeb z nosiče – dvakrát stiskněte tlačítko PLAY.MODE (28). Na displeji se v levém horním rohu zobrazí podtržený symbol REP. Po ukončení přehrávání poslední skladby, přehrávač začne opět přehrávat první skladbu.
3. Opakování jednoho alba z nosiče (tyká se CD nosičů MP3) – třikrát stiskněte tlačítko PLAY.MODE (28). Na displeji se v levém horním rohu zobrazí symbol "REP ALBUM". Po ukončení přehrávání poslední skladby z aktuálního alba (souboru), přehrávač začne opět přehrávat první skladbu.
4. K vypnutí režimu opakovaného přehrávání opětovně stiskněte tlačítko PLAY.MODE (28) a počkejte, až na displeji zmizí symbol REP nebo RANDOM.

NÁHODNÉ PŘEHŘÁVÁNÍ

K zapnutí režimu náhodného pořadí přehrávání skladeb třikrát stiskněte tlačítko PLAY.MODE (28) (pro přehrávání z USB čtyřikrát). Na displeji se v pravém horním rohu zobrazí symbol RANDOM. K vypnutí režimu náhodného přehrávání skladeb opětovně stiskněte tlačítko PLAY.MODE (28).

PROGRAMOVÁNÍ POŘADÍ PŘEHŘÁVÁNÍ

1. Pomocí funkce paměti můžete naprogramovat pořadí přehrávání 20 skladeb z audio CD nebo 99 skladeb ve formátu mp3.
2. Přehrávání skladeb zastavíte pomocí tlačítka STOP (25). Ke vstupu do režimu uložení pořadí stiskněte tlačítko PLAY.MODE (28). Na displeji se v pravém horním rohu zobrazí nápis "PROG". Pomocí tlačítek UP/F.F (27) a DN/F.R (26) vyberte skladbu, kterou chcete uložit do seznamu přehrávaných skladeb. Pro její uložení stiskněte tlačítko PLAY.MODE (28). Skladba bude uložena a na displeji se zobrazí nápis "Pxx" (kde xx označuje pořadí skladby v paměti), vyberte pak další skladbu.
3. K přehrávání uloženeho seznamu skladeb použijte tlačítko Play/Pause (24). Přehrávání bude trvat od první do poslední skladby.
4. Můžete použít režim opakovaného přehrávání. Ke vstupu do režimu opakovaného přehrávání všech skladeb použijte tlačítko PLAY.MODE (28). Po ukončení přehrávání poslední skladby ze seznamu, přehrávač začne opět přehrávat první skladbu z uloženeho seznamu.
5. Režim naprogramovaného pořadí přehrávání můžete opustit pomocí funkčních tlačítek AM (17), FM (18) a AUX (20), nebo skrze otevření CD šuplíku pomocí tlačítka OP/CL (29). POZOR: Nastavení programu přehrávání je možné pouze ve chvíli, kdy není přehrávána žádná hudba. Přepínání mezi režimy opakovaného přehrávání a náhodného přehrávání je možné pouze ve chvíli, kdy je přehrávána hudba.

PŘEHŘÁVÁNÍ SOUBORŮ MP3 Z USB PAMĚTI

Postup během přehrávání mp3 souborů z USB paměti je přibližně stejný jako u přehrávání CD nosičů.

Aktivace režimu přehrávání z USB paměti:

Přehrávač zapněte pomocí vypínače (5). Stiskněte funkční tlačítko CD/USB (19). Displej pro zobrazení čísla skladby (10) se zapne. Aktivuje se režim přehrávání CD nosičů/USB. Pracovní režim na přehrávání skladeb z USB paměti můžete změnit pomocí tlačítka FUNCTION (7). Do USB vstupu (4) vložte flashdisk.

POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Tlačítka na dálkovém ovládacím jsou shodně s tlačítky přímo na zařízení.

Tlačítka "+10" (33) a "-10" (32) posouvají přehrávání o 10 skladeb.

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ PŘIPOJENÉHO K AUX IN VSTUPU:

1. Zařízení připojte k přehrávači pomocí AUX IN (38) vstupu.
2. Stiskněte tlačítko AUX (20) a přejděte do režimu přehrávání AUX IN.

PŘEHŘÁVÁNÍ LP DESEK

Před prvním použitím gramofonu umístěte troubu v souladu s obrázkem A a sundejte kryt gramofonové jehly (50).

1. Pomocí tlačítka (5) gramofon zapněte.
2. LP desku umístěte na talíř gramofonu (41). Pokud je to nutné, použijte adaptér (18).
3. Pomocí prepínače (44) vyberte rychlost otáček talíře (rychlost přehrávání závisí na druhu LP desky).
4. Zvedněte gramofonovou přenosku. Přenosku jemně přenesete nad skladbu, kterou chcete přehrát. Stiskněte funkční tlačítko PHONO (21). Položte jehlu na desce.
5. Pomocí otočného knoflíku pro regulaci hlasitosti (8) může nastavit hlasitost zvuku.
6. Pokud chcete přerušit přehrávání LP desky stiskněte tlačítko PHONO (21) a zvedněte gramofonovou přenosku jehly.

NAHRÁVÁNÍ NA USB DISK

1. Nahrávání z rádia – disk USB připojte ke vstupu USB (4). Stiskněte tlačítko AM (17) nebo FM (18), v závislosti na požadované délce vln. Pomocí ladícího knoflíku (23) nastavte požadovanou frekvenci. Spínač RADIO REC ON/OFF (51), který se nachází vzadu zařízení, přešuněte do pozice "ON". Následně stiskněte tlačítko RECORD (6) a převede rádio do režimu nahrávání. Na displeji (10) se zobrazí nápis "REC". Opětovně stisknutí tlačítka RECORD (6) způsobí deaktivaci režimu nahrávání (nápis "USB" a "REC" začnou blikat). V libovolnou chvíli stiskněte tlačítko STOP (25, 37) a proces nahrávání zastavte.

POZOR: K zahájení procesu nahrávání z rádia dochází s několikasekundovým zpožděním. Spínač RADIO REC ON/OFF se používá během nahrávání z rádia. Během nahrávání z rádia a během přehrávání z USB disku skladeb nahraných z rádia se mohou objevit interference/šumy.

2. Nahrávání nosičů CD Audio/CD MP3 – disk USB připojte ke vstupu USB (4). Stiskněte tlačítko CD/USB (19) a pomocí tlačítka OP/CL (29) otevřete šuplík na CD nosiče. Nosič CD Audio/CD MP3 umístěte v šuplíku a pomocí tlačítka OP/CL (29) ji uzavřete. Pomocí tlačítek DN/F.B (30) a UP/F.F (31) vyberte skladbu, kterou chcete nahrát a pomocí tlačítka PLAY/PAUSE (24) ji začněte přehrávat. Dvakrát stiskněte tlačítko RECORD (6) a začnete nahrávat. Na displeji začne blikat nápis USB. Na displeji se rovněž zobrazí číslo nahrávané skladby. Nahrávání bude trvat tak dlouho, dokud pomocí tlačítka STOP (25, 37) nedejete k jeho přerušeni.
3. Nahrávání z LP desky – disk USB připojte ke vstupu USB (4). Stiskněte tlačítko PHONO (21). LP desku umístěte na disk, rameno gramofonu postavte na vhodném místě (46) a začněte přehrávat skladbu, kterou chcete nahrát. Dvakrát stiskněte tlačítko RECORD (6) a začnete nahrávat. Pomocí tlačítka STOP (25, 37) zastavte proces nahrávání.
4. Odstranění nahrávky z USB disku – disk USB připojte ke vstupu USB (4). Stiskněte tlačítko CD/USB (19) a pomocí tlačítka FUNCTION (7) vyberte možnost USB. Na displeji se zobrazí nápis "USB". Následně během přehrávání skladby, kterou chcete odstranit, stiskněte tlačítko DELETE (47). Na displeji (10) se zobrazí nápis "DEL". Pro potvrzení odstranění opětovně stiskněte tlačítko DELETE (47).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Rádio přehrávač odpojte od sítě.
 2. Můžete ho otírat pouze suchým hadříkem.
 3. K pravidelnému čištění CD přehrávače používejte speciální CD nosič.
 4. Rádio je nutné uchovávat na suchém místě.
- POZOR: K čištění nepoužívejte vodu, může to zařízení poškodit.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí: 230V ~50Hz
Výstupní moc RMS: 2x 2,5W
Příkon: 19W

Spotřebič je proveden v 2. třídě izolace.
Spotřebič vyhovuje požadavkům směrnice:
Elektrická zařízení nízkého napětí (LVD)
Elektromagnetická kompatibilita (EMC)
Výrobek je na výrobním štítku označen znakem CE.



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

NEDERLANDS

VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK.

De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig en voldoe altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van verkeerd gebruik.
2. Het product is alleen voor binnenshuis gebruik. Gebruik het product niet voor een doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.
3. De toepasselijke voltage is 230V, ~ 50Hz. Om veiligheidsredenen is het niet wenselijk om meerdere apparaten aan te sluiten op een stopcontact.
4. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat de kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen of mensen die niet weten hoe het apparaat werkt er niet mee bezig zonder toezicht.
5. WAARSCHUWING: Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren in verband met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten moeten worden uitgevoerd onder toezicht.
6. Nadat u klaar bent met het product moet u altijd onthouden om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het netsnoer!!
7. Zet nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Nooit het product aan de atmosferische omstandigheden bloot leggen, zoals direct zonlicht of regen, etc. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als het netsnoer beschadigd is moet het product worden gebracht naar een professionele service locatie en daar behandeld worden om gevaarlijke situaties te voorkomen.
9. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of beschadigd op een andere manier of als het niet goed werkt. Probeer niet om het defecte product zelf te repareren, omdat het kan leiden tot een elektrische schok. Breng altijd het beschadigde apparaat naar een professionele service locatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service professionals. De reparatie die ten onrechte werd gedaan kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.
10. Zet het product nooit op of dichtbij hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur,

zoals de elektrische oven of gasbrander.

11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat het snoer niet hangen over de rand van de balie of ergens waar het warme oppervlakken aanraakt.

13. Laat het product niet aangesloten op het stopcontact zonder toezicht. Zelfs wanneer gebruik wordt onderbroken voor een korte tijd, zet het uit van het netwerk, stekker uit het stopcontact.

14. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om residu (RCD) te installeren in de stroomkring, met een resterende huidige beoordeling niet meer dan 30 mA. Neem contact op met professionele elektriciën in deze zaak.

15. Zorg dat er geen water bij de radio komt.

16. Veeg de radio alleen af met een droge doek. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen.

17. Gebruik regelmatig speciale cd's voor het reinigen van de CD-speler.

18. Bewaar de radio op een droge plaats.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Hoor

3. Luidsprekers

4. USB aansluiting

5. Schakelaar

6. RECORD knop

7. FUNCTION knop

8. Volumeknop

9. Frequentie licht

10. LCD beeldscherm

11. Sensor voor de afstandsbediening

12. LED voeding

13. LED FM.ST

14. FM frequentie schaal

15. AM frequentie schaal

16. Frequentie schaal

17. AM knop

18. FM knop

19. CB/USB knop

20. AUX IN knop

21. PHONO knop

22. CD-lade

23. Frequentie regelaar

24. PLAY/PAUSE knop

25. STOP knop

26. DN / F.R (naar onder / terug)

27. UP / F.F (omhoog / vooruit)

28. PLAY.MODE knop

29. OP/CL knop

30. DN/F.B knop

31. UP/F.F knop

32. -10 knop

33. +10 knop

34. Repeat knop

35. Program knop

36. PLAY/PAUSE knop

37. STOP knop

38. AUX-IN aansluiting

39. FM antenne

40. Voeding kabel

41. Draaitafel

42. Veiligheid schroef

44. Snelheid keuzeschakelaar

46. toonarm

47. DELETE knop

48. RANDOM knop

49. OP/CL knop

50. Draaitafel naaldopje

51. RADIO REC ON/OFF schakelaar

LUISTEREN NAAR DE RADIO

Voor het eerste gebruik, pak alles uit en verwijder alle beschermende materialen. Breidt de FM antenne kabel en de voeding kabel uit. Bedek de ventilatieopeningen niet, zorg ervoor dat de radio een paar centimeter ruimte heeft voor een goede ventilatie.

Om de ontvanger aan te schakelen, druk op de schakelaar (5) op het bedieningspaneel. Druk op de AM (17) of FM (18) knop om het frequentiegebied in te stellen.

Draai met de frequentie regelaar (23) om het gewenste station te vinden. Gebruik de buitenste rand knoppen voor snelle frequentie verandering, de binnenrand knoppen voor specifieke verandering. Door het draaien met de volumeknop (8) kunt u het volume instellen. De FM-antenne (39) bevindt zich op het achterpaneel. Als het signaal zwak is, probeer om de antenne te verplaatsen en zoek een plek waar het signaal het sterkst is.

De AM-antenne is aangebracht binnen in de ontvanger. Als het signaal zwak is, probeer om de ontvanger te verplaatsen naar een andere plek, draai deze in een andere richting om het sterkste signaal op te vangen.

OPENEN VAN DE CD-SPELER OF CD-MP3

LET OP: De CD-speler kan audio-CD's, CD-R, CD-RW cd's afspelen. Sommige cd's kunnen niet leesbaar zijn als gevolg van mechanische schade, de kwaliteit van de media of de software die wordt gebruikt om de cd te beluisteren. Er is geen 100% garantie om alle cd's te lezen.

1. Zet de cd speler aan door op de schakelaar (5) te drukken. Drukt u op de functietoets CD / USB (19). Het beeldscherm (10) gaat branden met het titelnummer. De leesmodus CD / USB begint. De FUNCTION knop (7) wordt gebruikt voor de werkwijze keuze: lees cd's (verschijnt op het beeldscherm DISC) of gelezen van een USB-station (er zal verschijnen op het beeldscherm USB).

2. Open de CD-lade (22) door op OP / CL (29) knop te drukken. Plaats de cd met het label naar boven en sluit de lade door op de OP / CL (29) knop te drukken.

3. De cd begint automatisch te spelen. Op het beeldscherm verschijnt de weergave-indicator en het titelnummer.

4. Om te pauzeren van het afspelen van de cd, druk op de knop Play / Pause (24). De weergave-indicator op het beeldscherm gaat knipperen. Om verder te gaan met afspelen, drukt u nogmaals op de PLAY / PAUSE (24) knop.

5. De cd zal spelen tot het einde van het laatste nummer.

NUMMERS OVERSLAAN

Tijdens het afspelen van een cd kunt u doorgaan naar het volgende nummer. Druk op de de UP / FF (27) knop. De cd speler zal het volgende nummer afspelen.

Tijdens het afspelen van een cd, kunt u teruggaan naar het vorige nummer. Druk op de DN / FR (26) knop.

LET OP: Door de knop UP / FF (27) of DN / FR (26) vast te houden, zorgt voor een snelle weergave / snel vooruit of terug spoelen.

OPTIE HERHALEN CD / NUMMER

Als de nummers worden gespeeld, drukt u op de knop PLAY.MODE (28), als volg:

1. Herhaal een enkel nummer- stel het nummer in met behulp van de DN / FR (26) en UP / FF (27) knop. Druk op de knop een keer PLAY.MODE (28). De weergave in de linkerbovenhoek van het beeldscherm voor REP signaleert de herhaal-modus.
2. Om alle nummers van het album te herhalen – druk dubbel op PLAY.MODE (28) knop. De weergave in de linkerbovenhoek van het beeldscherm wordt onderstreept weergegeven REP. Na het laatste nummer, de cd speler begint met het spelen van het eerste nummer.
3. Het herhalen van een album (voor MP3-CD's) – druk op PLAY.MODE (28) drie keer. De weergave in de linkerbovenhoek van het beeldscherm zal het symbool "REP ALBUM" weergeven. Na het laatste nummer van het huidige album (map), de cd speler begint met het spelen van het eerste nummer.
4. Om de herhaalfunctie uit te schakelen, drukt u op de knop PLAY.MODE (28) tot op het beeldscherm het symbool RANDOM REP verdwijnt.

OPTIE WILLEKEURIG AFSPLENEN

Om nummers willekeurig laten af te spelen, druk op PLAY.MODE (28) drie keer (voor het lezen van USD vier keer). Er wordt weergegeven in de rechterbovenhoek op het beeldscherm het symbool RANDOM. Om willekeurig afspelen uit te schakelen druk opnieuw op de PLAY.MODE (28) knop.

PROGRAMEREN VAN DE VOLGORDE VAN HET AFSPLENEN

1. De geheugenfunctie kan worden geprogrammeerd om te spelen in de volgorde van 20 cd nummers of 99 nummers in mp3-formaat.
2. Stop de muziek door op de knop STOP (25) knop te drukken. Om terug te gaan naar het programatie geheugen, druk op PLAY.MODE(28) . Er wordt weergegeven in de rechterbovenhoek van het beeldscherm "PROG". Selecteer het nummer dat u wilt toevoegen aan de afspeellijst door op de UP / FF (27) en DN / FR (26) knop te drukken. Om toe te voegen aan de lijst, druk op PLAY.MODE (28). Het nummer wordt opgeslagen en weergegeven op het display "Pxx" (waarbij xx het nummer in het geheugen), kies het volgende nummer.
3. Om te beginnen met het afuisteren van de programmalijst, druk op de Play / Pause (24) knop. Het afspelen gaat door vanaf de eerste tot het laatste nummer.
4. U kunt de herhaal-modus gebruiken. Druk op de knop twee keer PLAY.MODE (28) om toegang te krijgen tot alle nummer. Na het laatste nummer van de opgeslagen lijst, de cd speler begint met het afspelen van het eerste nummer in de programmalijst.
5. Het afspelen van de geprogrammeerde nummers wordt gedaan door het indrukken van de functietoetsen - AM (17), FM (18) of AUX (20), of open de lade van de cd speler met behulp van de OP / CL (29) knop. LET OP: Het afspelen van de programma lijst is mogelijk zonder het afspelen van muziek. Het inschakelen van nummers herhalen en willekeurige selectie is alleen mogelijk als nummers spelen.

AFSPLENEN UIT HET MP3 GEHEUGEN

Het afspelen van MP3-bestanden vanaf een USB-stick is vergelijkbaar met het afspelen van een cd. De functietoetsen bovenbeschreven zijn identiek.

Opnamen afspelen vanaf USB:

Zet de speler aan door op de schakelaar (5) te drukken. Druk op de functietoets CD / USB (19). Het beeldscherm (10) gaat branden met het titelnummer. De leesmodus CD / USB begint. Wijzig de modus door op FUNCTION knop te drukken (7) om het USB-geheugen te lezen (verschijnt op het beeldscherm het USB-symbool). Plaats in de USB-poort (4) de usb-stick.

GERBUIK MAKEN VAN DE AFSTANDBEDIENING

De toetsen op de afstandsbediening koppelen zich met de functie knoppen op het apparaat.

De "10" (33) en "10" (32) verschuiven nummers met 10 stappen.

GEBRUIK MAKEN VAN EEN APPARAAT AANGESLOTEN IN DE AUX IN OPENING:

1. Sluit het apparaat aan op de AUX IN (38) opening.
2. Schakel de cd speler operationele modus aan door op de AUX IN AUX (20) knop te drukken.

AFSPLENEN VAN GRAMMOFOONPLATEN

Voordat je de platenspeler voor de eerste keer gebruikt, moet je de hoorn bevestigen zoals weergegeven in tekening A en het kapje van de platenspelemaald (50) halen.

1. Zet de platenspeler aan met de knop (5).
2. Plaats de plaat op de draaitafel (41). Gebruik indien nodig de adapter.
3. Selecteer de draaisnelheid van de draaitafel (afspeelsnelheid afhankelijk van het plaattype) met behulp van de schakelaar (44).
4. Hef de naaldarm van de platenspeler op. Schuif de arm voorzichtig boven het nummer dat je wenst te beluisteren. Druk op de functieknoop PHONO (21). Laat de arm neer.
5. Door aan de volumeknop (8) te draaien, kan je het geluidsvolume instellen.
6. Druk op de knop PHONO (21) en hef de naaldarm van de platenspeler op om het afspelen van de plaat te onderbreken.

OPNAME OP USB

1. Opname van de radio - plaats de USB-stick in de USB-poort (4). Druk op de AM (17) of FM (18) knop afhankelijk van de gewenste golfengte. Stel de gewenste frequentie in met de frequentie regelaar (23). Druk op de REC RADIO ON / OFF-knop (51) en aan de achterkant van het toestel op "ON". Druk op de RECORD toets (6) om de radio in te voeren om te opnemen. Op het beeldscherm (10) verschijnt "REC". Als u op de RECORD knop (6) drukt, gaat het opnemen beginnen (ondertitel "USB" en "REC" knippert). Druk elk moment op de STOP-knop (25, 37) om de opname te stoppen.

LET OP: Het uitvoeren van de radio-opname duurt een paar seconden. REC RADIO ON / OFF wordt alleen gebruikt bij het opnemen van de radio. Er kan storing / ruis zijn tijdens het opnemen van de radio en tijdens het afspelen vanaf een USB-stick materiaal opgenomen van de radio.

2. Opnemen van een Audio CD / CD MP3 - plaats de USB-stick in de USB-poort (4). Druk op de CD / USB (19) knop, open de CD-lade door op OP / CL (29) knop te drukken. Plaats de CD Audio / MP3-cd in de lade en sluit de lade door op OP / CL (29) knop te drukken. Selecteer het nummer dat u wilt opnemen door de knoppen DN / FB (30) en UP / FF (31) te gebruiken en begin met spelen door op de PLAY / PAUSE (24) knop te drukken. Druk op de RECORD toets twee keer (6) om te beginnen met opnemen. Op het beeldscherm zal

USB-inscriptie gaan knippen. Op het beeldscherm verschijnt het nummer dat u opneemt. Het opnemen zal doorgaan van de volgende nummers totdat u op de STOP (25, 37) knop drukt.

3. Opname van een grammofoonplaat - plaats de USB-stick in de USB-poort (4). Druk op de PHONO (21) knop. Plaats een plaat op de schijf en plaats de toonarm (46) op de plaats van het nummer dat u wilt opnemen. Druk twee keer op de RECORD-knop (6) om de opname te starten. Om de opname te stoppen, drukt u op de STOP-knop (25, 37).

4. Het verwijderen van opnames van een USB-stick - plaats de USB-stick in de USB-poort (4). Druk op de CD / USB (19) knop en met behulp van de toets FUNCTION (7) Selecteer USB (op het beeldscherm verschijnt "USB"). Druk op de Delete-knop op de afstandsbediening (47) tijdens het afspelen van de opname die u wilt verwijderen. Op het beeldscherm (10) verschijnt "DEL". Druk op de DELETE-knop(47) om de verwijdering te bevestigen.


REINIGEN EN ONDERHOUD

1. Verwijder de stekker uit het stopcontact.
 2. Veeg met een droge doek alleen radio af.
 3. Gebruik regelmatig speciale cd's voor het reinigen van de CD-speler.
 4. De radio moet worden bewaard op een droge plaats.
- LET OP: Gebruik geen water om schoon te maken, het kan de radio beschadigen.

SPECIFICATIES

Voeding: 230V ~50Hz
RMS uitgangsvermogen: 2x 2,5W
Vermogen: 19W

Dit apparaat voldoet aan beschermingsklasse II.
Apparaat voldoet aan de standardeisen betreffende:
- EMC (Electromagnetic Compatibility)
- LVD (Low Voltage Directive) van de Europese Gemeenschap.
Het apparaat is CE-gemarkeerd.

 Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

SLOVENŠČINA

VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napetost naprave je 230V-50 Hz. Ne povežite več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in še zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!
7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtičača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.
9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot

so električna pečica ali plinski gorilnik.

11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.

12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.

13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.

14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.

15. Ne dovolite, da se namaka radio.

16. Radio se lahko obriše s samo suho krpo. Ne uporabljajte vode ali čistilne tekočine.

17. Redno uporabljajo posebne plošče za čiščenje CD predvajalnik.

18. Radio je treba hraniti v suhem prostoru.

OPIS NAPRAVE

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Tuba | 27. UP/F.F tipka (navzgor/ naprej) |
| 3. Zvočniki | 28. PLAY/MODE tipka |
| 4. USB vtičnica | 29. OP/CL tipka |
| 5. Stikalo | 30. DN/F.B tipka |
| 6. RECORD tipka | 31. UP/F.F tipka |
| 7. FUNCTION tipka | 32. -10 tipka |
| 8. Gumb za nadzor glasnosti | 33. +10 tipka |
| 9. Osvetlitve ozadja lestvice | 34. Repeat tipka |
| 10 LCD zaslon | 35. Program tipka |
| 11. Senzor daljinskega upravljalnika | 36. PLAY/PAUSE tipka |
| 12. Napajanje dioda | 37. STOP tipka |
| 13. FM.ST dioda | 38. AUX IN vstop |
| 14. FM frekvenčni obseg | 39. FM antena |
| 15. AM frekvenčni obseg | 40. Napajalni kabel |
| 16. Frekvenčni kazalnic | 41. Gramofona krožnik |
| 17. AM tipka | 42. Varnostni vijak |
| 18. FM tipka | |
| 19. CD/USB tipka | 44. Hitrosti izbirno stikalo |
| 20. AUX IN tipka | 46. Ramen gramofona |
| 21. PHONO tipka | 47. DELETE tipka |
| 22. CD predal | 48. RANDOM tipka |
| 23. Gaika regulaciji čezstotilivosti | 49. OP/CL tipka |
| 24. PLAY/PAUSE tipka | 50. Gramofona igla štčit |
| 25. STOP tipka | 51. Sprejemnik REC RADIO ON/ OFF |
| 26. DN/F.R tipka (navzdol/ nazaj) | |

POSLUŠANJE RADIA

Pred prvo uporabo, razpakirajte vse in odstranite vse zaščitne materiale. Razširite kabel FM antene in napajalni kabel. Ne prekrivajte prežračevalnih odprtín, poskrbite, da je radio okoli nekaj po premoreu nekaj centimetrov, ki so potrebni za pravilno prežračevanje. Da bi omogočili sprejemnik, pritisnite stikalo (5) na nadzorni plošči. Pritisnite AM (17) ali FM (18) da nastavite frekvenčni razpon. Regulacijo frekvence z vrtenjem gumba (23), da bi našli izbrane postaje. Uporabite zunanjšega roba gumbe za hitro spremembo frekvence, notranje roba gumbi za fino uravnavanje.

Obračanjem za nastavitvev glasnosti gumb (8), lahko nastavite glasnost.

FM antena (39) je nameščena na zadnji plošči. Če je sprejem signala je prešibak, poskusite premikati anteno in najti mesto, kjer je signal najmočnejši.

AM antena je nameščena v sredini radijski sprejemnik. Če je sprejem signala je prešibak, poskusite premakniti sprejemnik na drugo lokacijo, ga obrnite v drugo smer, za ulov najmočnejši signal.

AUDIO CD PREDVAJALNIK PLOŠČA ALI CD Mp3

OPOMBA: CD predvajalnik lahko predvaja avdio CD, CD-R, CD-RW-jev. Nekateri diski ne sme biti berljiva zaradi mehanskih poškodb, kakovostni medijev ali programska oprema za ustvarjanje ploščo. Ni 100% garancija na vse CD-ji berejo.

1. Vključite predvajalnik na gumb (5). Pritisnite funkcijsko tipko CD/ USB (19). Prikaz številke posnetka (10) vklopi. S tem zaženete način branja diska/ USB. Gumb FUNCTION (7) se uporablja za izbirno načina delovanja: bere CD-jev (na zaslonu se prikaže simbol DISC) ali brati iz pogona USB (na zaslonu se prikaže simbol USB).

2. Odprite predal za CD predvajalnik (22) pritiskom gumba OP/ CL (29). Vstavite disk, nalepko obrnjeno navzgor in zaprite predal pritiskom gumba OP/ CL (29).

3. Disk samodejno začne predvajati. Zaslon prikazuje hitrost igre in kazalec številka posnetka.

4. Da vedno znova ustavljam predvajanjem diska, ponovno pritisnite gumb Play/Pause (24). Kazalnik predvajanja na zaslonu bo šel ven in prižgati. Za nadaljevanje predvajanja, ponovno pritisnite gumb PLAY/PAUSE (24).

5. Disk bo predvajal do konca zadnjega posnetka.

PRESKOK SKLADBE

Med predvajanjem diska, lahko preskočite na naslednjo skladbo. UP/F.F (27). Predvajalnik lahko predvaja naslednjo skladbo.

Med predvajanjem diska, lahko se vrnete na prejšnjo skladbo. Pritisnite gumb DN/F.R (26).

OPOMBA: Pritisnete in držite gumbi UP/F.F (27) ali DN/F.R. (26) omogoča pospešeno brskanje/ previjanje skladbo naprej ali nazaj.

MOŽNOST PONOVITEV DISC/SKLADBA

Ko se skladbe predvajajo pritisnite ustrezno tipko PLAY.MODE (28) v skladu z naslednjimi smernicami:

1. Ponavljanje eno skladbo – postavite št skladba, s pomočjo tipki DN/F.R (26) in UP/F.F (27). Enkrat pritisnite tipko PLAY.MODE (28). Na zaslonu v zgornjem levem kotu se prikaže REP simbol, signalizacijo delo v načinu repetitor.
2. Ponavljajo vse skladbe iz albuma - dvakrat pritisnite tipko PLAY.MODE (28). Na zaslonu v zgornjem levem kotu prikaže se simbol poudaril REP. Po predvajanju zadnja skladba, igralec začne predvajati prvo skladba.
3. Ponavljanje en album iz plošči (primerno za MP3 CDjev) - pritisnite tipko PLAY.MODE (28) trikrat. Na zaslonu v zgornjem levem kotu se prikaže "REP ALBUM" simbol. Po predvajanju zadnja skladba iz trenutnega albuma (mape), , igralec začne predvajati prvo skladba.
4. Če želite izklopiti funkcijo ponavljanja, ponovno pritisnite tipko PLAY.MODE (28) dokler ne izgine simbol na zaslonu REP ali RANDOM.

MOŽNOST RANDOM PREDVAJANJE

Da se omogoči naključni vrstni red skladb pritisnite tipko PLAY.MODE (28) trikrat (USB pri branju štiri). Se prikaže v zgornjem desnem kotu simbola RANDOM. Če želite izklopiti naključni vrstni red skladb ponovno pritisnite tipko PLAY.MODE (28).

PROGRAMIRANJE ZAPOREDJE PREDVAJANJE SKLADB

1. Funkcija pomnilnika lahko programirate predvajanje v redu 20 skladb audio cd ali 99 skladb v mp3 formatu.
2. Zaustavite predvajanje glasbo pritisnom STOP (25). Če želite začeti način shranjevanje program pritisnite tipko PLAY.MODE (28). Se prikaže v zgornjem desnem kotu zaslona "PROG" napis. Izberite skladbo, če želite dodati na seznam predvajanja s pomočjo UP/F.F (27) in DN/F.R tipki (26). Da ga dodate na svoj seznam, pritisnite tipko PLAY.MODE (28). Skladba se bo spomnil in na zaslonu se prikaže "Pxx" (kjer je xx številka skladbe v pomnilniku), izberite naslednjo skladbo.
3. Da začnete seznama programov, pritisnite tipko Play/Pause (24). Predvajanje se bo še naprej od prvega do zadnjega posnetka.
4. Lahko uporabite način ponavljanja. Pritisnite dvakrat tipko PLAY.MODE (28) za vstop v način ponavljanja vse skladbe. Po zadnjem predvajanju skladbo iz shranjeno listo, igralec začne predvajanje od prvega skladbo iz shranjeno listo.
5. Izhod iz način predvajanja programirane skladbe sledi s pritiskom funkcijskih tipk - AM (17), FM (18) ali AUX (20), ali odprite pladenj za plošče s pritiskom funkcijske tipke OP/CL (29). OPOMBA: Program nastavitve predvajanje je možno ko se ne predvajanje glasbe. Način ponavljanja preklapljanje skladbe in naključni izbor je možno samo pri predvajanju skladbe.

PREDVAJANJE MP3 DATOTEK IZ USB POMNILNIK

Rokovanje Mp3 datoteke predvajalnika iz USB pomnilnik je podobno do CD predvajalnika. Funkcijske tipke, opisane zgoraj, so enaki.

Zagon načina predvajanja iz USB pomnilnik:

Vklopite stikalom predvajalnik (5). Pritisnite funkcijsko tipko CD/USB (19). Prikaz številke posnetka (10) vklopi. Ta se začne CD/USB v načinu za branje. Spremenite tipko FUNCTION (7) za način, za branje USB pomnilnik (pojavi na simbol USB na zaslonu). Vstavite v režo USB (4) masovnega pomnilnika.

UPORABA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Gumbi na daljinskem upravljalniku ustrezajo funkcijski gumbov na naprave.

Gumb "+10" (33) in "-10" (32) premika predvajanje za 10 skladb.

UPORABA NAPRAVE POVEZANE Z UNIVERZANI VHODNO VTIČNICO AUX IN:

1. Napravo priključite na predvajalniku na AUX IN reža(38).
2. Preklopite predvajalnik na način delovanja AUX IN pritiskom AUX (20).

PREDVAJANJE VINILNIH PLOŠČA

Pred prvo uporabo gramofona pritrđite tuba, kot je prikazano na sliki A in odstranite pokrovček z igle gramofona (50).

1. Vklopite gramofon s pomočjo gumba (5).
2. Postavite ploščo na pladnju gramofona (41). Če je potrebno, uporabite adapter.
3. Izberite hitrost rotiranja pladnja (hitrost predvajanja je odvisna od vrste plošče) s preklonnikom (44).
4. Dvignite iglo roke gramofona. Nežno premaknite roko nad zeleno skladbo. Pritisnite funkcijsko tipko PHONO (21). Spustite roko.
5. Vrtenjem bunke za glasnost (8), lahko nastavite intenzivnost zvoka.
6. Za ustavitve predvajanja, pritisnite tipko PHONO (21) in dvigneš roko igle gramofona.

USB DISK SNEMANJE

1. Snemanje z radia - postavite disk USB v USB režo (4). Pritisnite tipko AM (17) ali FM (18) glede na zeleni valovni dolžini. Nastavite zeleno frekvenco z regulacijskim gumbom frekvenca (23). Nastavite stikalo RADIO REC ON/OFF (51) nazaj enote v položaj "ON". Nato pa pritisnite tipko RECORD (6), za uvedejo radio v način snemanja. Na zaslonu (10) se pojavi napis "REC". Ponovnim pritiskom na tipko RECORD (6) vklopite snemanje (napise "USB" in "REC" začne utripati). V vsakem trenutku pritisnite tipko STOP (25, 37), da prenehate snemati.

OPOMBA: Začetni postopek za snemanje iz radia potrebuje nekaj sekund zaksnitev. Stikalo RADIO REC ON/OFF uporablja se le pri snemanju iz radia. Tukaj lahko vmešavanje / hrupa med snemanjem z radia in med predvajanjem z USB disk gradivo posneto z radia.

2. Snemanje iz CD diska Audio/CD MP3 - vstavite USB disk v režo USB (4). Pritisnite tipko CD/USB (19), odprite predal za CD s pritiskom na tipko OP/CL (29). Postavite disk CD Audio/CD MP3 v predalu in zaprite predal s gumb OP/CL (29). Izberite skladbo, ga želite posneti s tipke DN/F.B (30) in UP/F.F (31) in začnite za predvajanje tako, da pritisnete PLAY/PAUSE (24). Pritisnite dvakrat tipko RECORD (6), za začetek snemanja. Na zaslonu se vklopi in izklopi napis USB. Prikazali se bodo tudi številne skladbe, ki se evidentirajo. Snemanje se nadaljuje z zaporednimi skladb dokler ne pritisnete STOP (25, 37).
3. Snemanje iz vinil plošče - vstavite USB disk v režo USB (4). Pritisnite tipko PHONO (21). Postavite vinil ploščo na pladenj in začnite igrati skladbo, ga želite posneti nastavitev gramofon ročico na pravem mestu (46). Pritisnite dvakrat tipko RECORD (6) za začetek snemanja. Če želite ustaviti snemanje, pritisnite STOP (25, 37).
4. Brisanje zapisov iz USB disk - vstavite USB disk v režo USB (4). Pritisnite tipko CD/USB (19) in s uporabo tipke FUNCTION (7) izberite možnost USB (na zaslonu prikaže se napis "USB"). Nato pritisnite tipko DELETE (47) na daljinskem upravljalniku med predvajanjem, snemanja, ki jo želite izbrisati. Na zaslonu (10) se bo pojavil napis "DEL". Ponovno pritisnite tipko DELETE (47), da potrdite brisanje.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Izključite iz omrežja radio.
 2. Se lahko radio obriše samo s suho krpo.
 3. Redno uporabljajo posebni čistilni CD disc predvajalnik.
 4. Radio je treba hraniti v suhem prostoru.
- OPOMBA: Ne uporabljajte vode za čiščenje, to lahko poškoduje radio.

TEHNIČNI PODATKI
Napon napajanja: 230V ~50Hz
RMS izhodna moč: 2x 2,5W
Moč: 19W

Naprava spada v II izolacijski razred.
Naprava je skladna z direktivami EU:
- O nizki napetosti (LVD)
- Elektromagnetski kompatibilnosti (EMC)
- Naprava ima CE oznako na tipski ploščici



Zaščita okolja. Prosimo ločite kartonske škatle od plastičnih vreč ter jih odvrzite v primerne koše za smeti. Odslužene naprave zavrzite v zbirne centre zaradi nevarnih komponent, ki lahko ogrožajo okolje. Naprave ne zavrzite v navaden koš za smeti.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причиненный употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.
3. Устройство надо подключить только к гнезду 230 В ~ 50 Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.
4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не знакомым с устройством на употребление его.
5. Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению или умственной способностью или с отсутствием опыта или знакомления с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.
6. Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.
7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.
9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить серьёзную угрозу для пользователя.
10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.
11. Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.

13. Не оставляя устройство включенное в гнездо без надзора.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.
15. Не допускать намокания радиоприемника.
16. Можно протирать радио только сухой ветошью. Не используйте воду или жидкости для очистки.
17. Следует регулярно использовать специальные диски для очистки CD-проигрывателя.
18. Радиоприемник следует хранить в сухом помещении.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Туба | 27. Кнопка UP/F.F (наверх/вниз) |
| 3. Динамики | 28. Кнопка PLAY.MODE |
| 4. Гнездо USB | 29. Кнопка OP/CL |
| 5. Включатель | 30. Кнопка DN/F.B |
| 6. Кнопка RECORD | 31. Кнопка UP/F.F |
| 7. Кнопка FUNCTION | 32. Кнопка - 10 |
| 8. Ручка регулирования уровня громкости | 33. Кнопка + 10 |
| 9. Подсветка шкалы | 34. Кнопка Repeat |
| 10. LCD-дисплей | 35. Кнопка Program |
| 11. Сенсор дистанционного контроля | 36. Кнопка PLAY/PAUSE |
| 12. Дiod питания | 37. Кнопка СТОП |
| 13. Дiod FM.ST | 38. Вход AUX IN |
| 14. Шкала частоты FM | 39. Антенна FM |
| 15. Шкала частоты AM | 40. Кабель питания |
| 16. Индикатор частоты | 41. Диск грампластинки |
| 17. Кнопка AM | 42. Предохранительный болт |
| 18. Кнопка FM | 44. Переключатель скорости вращения. |
| 19. Кнопка CD/USB | 46. Иглодержатель грампластинки |
| 20. Кнопка AUX IN | 47. Кнопка DELETE |
| 21. Кнопка PHONO | 48. Кнопка RANDOM |
| 22. Выдвижной лоток CD | 49. Кнопка OP/CL |
| 23. Кнопка настройки частоты | 50. Защита иглы грампластинки |
| 24. Кнопка PLAY/PAUSE | 51. Переключатель RADIO REC ON/OFF |
| 25. Кнопка СТОП | |
| 26. Кнопка DN/F.R (вниз/назад) | |

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО

Перед первым включением распакуйте и удалите все предохранительные материалы. Разверните кабель антенны FM и питающий кабель. Не закрывайте вентиляционные отверстия, убедись, что вокруг радиоприемника есть несколько сантиметров свободного пространства, необходимых для правильной вентиляции.

Для включения приемника нажмите включатель (5) на пульте управления. Нажмите кнопку диапазона AM (17) или FM (18) для установки диапазона частоты.

Поворачивая регулятор частоты (23), найдите выбранную радиостанцию. Используйте внешний обрuch регулятора для быстрого изменения частоты, внутренний обрuch регулятора для точной настройки.

Поворачивая регулятор громкости (8), можно установить уровень громкости.

Антенна FM (39) расположена на задней панели. Если сигнал слишком слабый, попытайтесь передвинуть антенну и найти место, в котором сигнал будет самым сильным.

Антенна AM расположена внутри радиоприемника. Если сигнал слишком слабый, попытайтесь перенести приемник в другое место, повернуть его в другом направлении, чтобы поймать самый сильный сигнал.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ CD AUDIO ИЛИ CD MP3

ПРИМЕЧАНИЕ: Воспроизводитель CD позволяет воспроизводить диски CD audio, CD-R, CD-RW. Некоторые диски могут быть не пригодными для воспроизведения ввиду механических повреждений, качества носителя или программного обеспечения, используемого для записи диска. Нет 100% гарантии воспроизведения всех дисков CD.

1. Включите проигрыватель кнопкой (5). Нажмите функциональную кнопку CD/USB (19). Дисплей номера трека (10) включится.

Будет запущен режим воспроизведения дисков/USB. Кнопка FUNCTION (7) предназначена для выбора режима работы: воспроизведение CD-диска (на дисплее появится символ DISC) или воспроизведение USB-диска (на дисплее появится символ USB).

2. Откройте выдвижной лоток проигрывателя CD (22), нажимая кнопку OP/CL (29). Вложите диск с запечатанной стороной наверх и закройте лоток кнопкой OP/CL (29).

3. Начнется автоматическое воспроизведение диска. На дисплее появится показатель воспроизведения и показатель номера трека.

4. Чтобы на момент остановить воспроизведение диска, повторно нажмите на кнопку Play/Pause (24). Показатель воспроизведения на дисплее начнет гаснуть и загораться. Чтобы возобновить воспроизведение, повторно нажмите на кнопку PLAY/PAUSE (24).

5. Диск будет воспроизводиться до окончания последнего трека.

ПРОПУСК ТРЕКОВ

Во время воспроизведения диска вы можете пропустить трек, переходя к следующему. Нажмите на кнопку UP/F.F (27).

Проигрыватель начнет играть следующий трек.

Во время воспроизведения диска вы можете вернуться к предыдущему треку. Нажмите на кнопку DN/F.R (26).

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие и прижатие кнопок UP/F.F (27) или DN/F.R. (26) позволяет ускорить просмотр/перемотку трека вперед или назад.

ОПЦИЯ ПОВТОРА ДИСКА/ТРЕКА

Во время воспроизведения треков нажимайте соответственно кнопку PLAY.MODE (28) в соответствии с указаниями ниже:

1. Повтор отдельного трека - установите номер трека при помощи кнопок DN/F.R (26) и UP/F.F (27). Нажмите один раз на кнопку PLAY.MODE (28). На дисплее в левом верхнем углу высвечивается символ REP, сигнализирующий работу в режиме повтора.
2. Повтор всех треков с диска - два раза нажмите на кнопку PLAY.MODE (28). На дисплее в левом верхнем углу высвечивается подчеркнутый символ REP. После завершения воспроизведения последнего трека проигрыватель начнет воспроизводить первый трек.
3. Повтор одного альбома с диска (касается дисков MP3) - три раза нажмите на кнопку PLAY.MODE (28). На дисплее в левом верхнем углу высвечивается символ "REP ALBUM". После завершения воспроизведения последнего трека из актуального альбома (папки), проигрыватель начнет воспроизводить первый трек.
4. Чтобы включить функцию воспроизведения, повторно нажимайте кнопку PLAY.MODE (28), пока на дисплее не исчезнет символ REP или RANDOM.

ОПЦИЯ ПРОИЗВОЛЬНОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Чтобы включить произвольную очередность воспроизведения треков, нажмите на кнопку PLAY.MODE (28) три раза (для воспроизведения с USB - четыре раза). В правом верхнем углу появится символ RANDOM. Чтобы выключить произвольное воспроизведение треков, повторно нажмите на кнопку PLAY.MODE (28).

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ОЧЕРЕДНОСТИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ТРЕКОВ

1. Функция памяти может запрограммировать воспроизведение в очередности 20 sd аудио треков и 99 треков в формате mp3.
2. Остановите воспроизведение музыки кнопкой STOP (25). Чтобы войти в режим записи программы, нажмите на кнопку PLAY.MODE (28). В правом верхнем углу дисплея появится надпись «PROG». Выберите трек, который вы хотите добавить в список воспроизведения при помощи кнопок UP/F.F (27) и DN/F.R (26). Чтобы добавить его в список, нажмите кнопку PLAY.MODE (28). Трек будет записан в памяти и отображен на дисплее «Pxx» (где xx - это номер трека в памяти), выберите очередной трек.
3. Чтобы начать воспроизведение запрограммированного списка, нажмите на кнопку Play/Pause (24). Воспроизведение будет длиться с первого по последний трек.
4. Вы можете использовать режим повтора треков. Два раза нажмите на кнопку PLAY.MODE (28), чтобы войти в режим воспроизведения всех треков. После завершения воспроизведения последнего трека из актуального списка, проигрыватель начнет воспроизводить первый трек из запрограммированного списка.
5. Выход из режима воспроизведения запрограммированных треков происходит путем нажатия функциональных кнопок AM (17), FM (18) или AUX (20), либо открытия лотка проигрывателя при помощи кнопки OP/CL (29). **ПРИМЕЧАНИЕ:** Настройки программы воспроизведения возможны, когда не воспроизводится музыка. Переключение режимов повтора треков и произвольного выбора возможно только во время воспроизведения треков.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ MP3 ИЗ ПАМЯТИ USB.

Обслуживание воспроизводителя файлов mp3 из памяти USB приближено к проигрывателю CD-дисков. Описанные выше функциональные кнопки действуют идентично.

Запуск режима воспроизведения из памяти USB:

Включите проигрыватель включателем (5). Нажмите функциональную кнопку CD/USB (19). Дисплей номера трека (10) включится. Будет запущен режим воспроизведения дисков/USB. Измените режим работы кнопкой FUNCTION (7), на отсчет с памяти USB (на дисплее появится символ USB). Подключите массовую память к гнезду USB (4).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Кнопки на пульте соответствуют функциональным кнопкам на устройстве.

Кнопки «+10» (33) и «-10» (32) передвигают воспроизведение на 10 треков.

ПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВОМ, ПОДКЛЮЧЕННЫМ ПОСРЕДСТВОМ УНИВЕРСАЛЬНОГО ВХОДНОГО ГНЕЗДА AUX IN:

1. Подключите устройство к проигрывателю к гнезду AUX IN (38).
2. Переключите проигрыватель в режим обслуживания AUX IN, нажимая кнопку AUX (20).

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИНИЛОВЫХ ПЛАСТИНОК

Перед первым использованием граммофона установите тубу, как показано на рисунке А и снимите защитный колпачок с иглы граммофона (50).

1. Включите граммофон кнопкой (5).
2. Поместите пластинку на диск граммофона (41). Если это необходимо, используйте адаптер.
3. Выберите скорость вращения диска (скорость воспроизведения в зависимости от типа пластинки) с помощью переключателя (44).
4. Поднимите плечо иглы граммофона. Аккуратно переместите плечо над требуемое отверстие. Нажмите функциональную кнопку PHONO (21). Опустите плечо.
5. Поверните ручку регулировки громкости (8) вы можете установить громкость звука.
6. Для прерывания воспроизведения нажмите кнопку PHONO (21) и поднимите плечо иглы граммофона.

ЗАПИСЬ НА ДИСК USB

Запись с радио - вложите USB-диск в гнездо USB (4). Нажмите на кнопку AM (17) или FM (18) в зависимости от требуемой длины волн. Установите требуемую частоту при помощи ручки регулирования частоты (23). Установите переключатель RADIO REC ON/OFF (51) зади устройства в позицию «ON». Затем нажмите на кнопку RECORD (6), чтобы ввести радио в режим записи. На дисплее (10) появится надпись «rEC». Повторное нажатие кнопки RECORD (6) вызовет включение записи (надписи «USB» и «rEC» начнут мигать). В произвольный момент нажмите кнопку STOP (25), чтобы остановить запись.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запуск процесса записи с радио произойдет с несколькосекундной задержкой. Переключатель RADIO REC ON/OFF используется только во время записи с радио. Во время записи с радио и во время воспроизведения с диска USB материала, записанного с радио могут появляться помехи/шумы.

2. Запись с диска CD Audio/CD MP3 - вложите USB-диск в гнездо USB (4). Нажмите кнопку CD/USB (19), откройте лоток для CD-диска при помощи кнопки (OP/CL (29). Вложите диск CD Audio/CD MP3 в лоток и закройте лоток кнопкой OP/CL (29). Выберите

трек, который вы хотите записать, при помощи кнопок DN/F.B (30) и UP/F.F (31) и начните его воспроизведение кнопкой PLAY/PAUSE (24). Двукратно нажмите на кнопку RECORD (6), чтобы начать запись. На дисплее начнет появляться и гаснуть надпись USB. Будет также высвечиваться номер трека, который записывается. Запись будет продолжаться через следующие треки до момента нажатия кнопки STOP (25, 37).

3. Запись с виниловой пластинки - вложите USB-диск в гнездо USB (4). Нажмите на кнопку PHONO (21). Вложите виниловую пластинку на диск и начните воспроизведение трека, который вы хотите записать, устанавливая иглодержатель граммофона в соответствующем месте (46). Двукратно нажмите на кнопку RECORD (6), чтобы начать запись. Чтобы завершить запись, нажмите на кнопку STOP (25, 37).

4. Удаление записей с USB-диска - вложите USB-диск в гнездо USB (4). Нажмите на кнопку CD/USB (19) и при помощи кнопки FUNCTION (7) выберите опцию USB (на дисплее появится надпись «USB»). Затем нажмите на пульте кнопку DELETE (47) в процессе воспроизведения трека, который вы хотите удалить. На дисплее (10) появится надпись «DEL». Повторно нажмите на кнопку DELETE (47), чтобы подтвердить удаление.

ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

1. Отключите радиоприемник от сети.
2. Можно протирать радио только сухой ветошью.
3. Следует регулярно использовать специальные диски для очистки CD-проигрывателя.
4. Радиоприемник следует хранить в сухом помещении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте воду для чистки, это может повредить радиоприемник.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания: 230 В ~ 50 Гц

Выходная мощность RMS: 2x 2,5Вт

Мощность: 19 Вт

Устройство имеет II класс изоляции и не требует заземления.

Устройство отвечает требованиям директив ЕС:

- Электрический прибор низкого напряжения (LVD).

- Директива по электромагнитной совместимости (EMC).

Прибор маркирован знаком соответствия CE.



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordon 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęćka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwiśać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

15. Nie dopuszczać do zamoczenia radia.

16. Można przecierać radio jedynie suchą szmatką. Nie używać wody ani płynów do czyszczenia.

17. Należy regularnie używać specjalnych płyt do czyszczenia odtwarzacza CD.

18. Radio należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Tuba | 27. Przycisk UP/F.F (w górę/do przodu) |
| 3. Głośniki | 28. Przycisk PLAY.MODE |
| 4. Gniazdo USB | 29. Przycisk OP/CL |
| 5. Włącznik | 30. Przycisk DN/F.B |
| 6. Przycisk RECORD | 31. Przycisk UP/F.F |
| 7. Przycisk FUNCTION | 32. Przycisk -10 |
| 8. Gałka regulacji głośności | 33. Przycisk +10 |
| 9. Podświetlenie skali | 34. Przycisk Repeat |
| 10. Wyświetlacz LCD | 35. Przycisk Program |
| 11. Sensor kontroli zdalnej | 36. Przycisk PLAY/PAUSE |
| 12. Dioda zasilania | 37. Przycisk STOP |
| 13. Dioda FM.ST | 38. Wejście AUX IN |
| 14. Skala częstotliwości FM | 39. Antena FM |
| 15. Skala częstotliwości AM | 40. Kabel zasilający |
| 16. Wskaźnik częstotliwości | 41. Talerz gramofonu |
| 17. Przycisk AM | 42. Sruba zabezpieczająca |
| 18. Przycisk FM | |
| 19. Przycisk CD/USB | 44. Przełącznik prędkości obrotowej |
| 20. Przycisk AUX IN | |
| 21. Przycisk PHONO | 46. Ramię gramofonu |
| 22. Szufladka CD | 47. Przycisk DELETE |
| 23. Gałka regulacji częstotliwości | 48. Przycisk RANDOM |
| 24. Przycisk PLAY/PAUSE | 49. Przycisk OP/CL |
| 25. Przycisk STOP | 50. Osłonka igły gramofonu |
| 26. Przycisk DN/F.R (w dół/do tyłu) | 51. Przełącznik RADIO REC ON/OFF |

SLUCHANIE RADIA

Przed pierwszym użyciem, rozpakuj wszystko i usuń wszystkie materiały zabezpieczające. Rozwiń kabel anteny FM i kabel zasilający. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych, upewnij się że wokół radia jest kilka centymetrów przerwy potrzebnych na poprawną wentylację. W celu włączenia odbiornika naciśnij włącznik (5) na panelu sterowania. Naciśnij przycisk zakresu AM (17) lub FM (18) w celu ustawienia zakresu częstotliwości.

Przekręcając gałkę regulacji częstotliwości (23) znajdź wybraną stację. Użyj zewnętrznej obręczy gałki do szybkiej zmiany częstotliwości, wewnętrznej obręczy gałki do precyzyjnego dostrajania.

Przekręcając gałkę regulacji głośności (8) możesz ustawić natężenie dźwięku.

Antena FM (39) jest umieszczona na tylnym panelu. Jeżeli odbiór sygnału jest za słaby, spróbuj przesunąć antenę i znaleźć miejsce, w którym sygnał jest najmocniejszy.

Antena AM jest umieszczona w środku odbiornika radiowego. Jeżeli odbiór sygnału jest za słaby, spróbuj przemieścić odbiornik w inne miejsce, obrócić go w innym kierunku, by złapać najmocniejszy sygnał.

ODTWARZANIE PŁYT CD AUDIO LUB CD Mp3

UWAGA: Odtwarzacz CD umożliwia odtwarzanie płyt CD audio, CD-R, CD-RW. Niektóre płyty mogą nie dać się odczytać ze względu na uszkodzenia mechaniczne, jakoś nośnika lub oprogramowanie użyte do utworzenia płyty. Nie ma 100% gwarancji odczytu wszystkich płyt CD.

1. Włącz odtwarzacz przyciskiem (5). Naciśnij przycisk funkcyjny CD/USB (19). Wyświetlacz numeru utworu (10) włączy się. Zostanie uruchomiony tryb odczytu płyt/USB. Przycisk FUNCTION (7) służy do wyboru trybu pracy: odczyt płyt CD (pojawi się na wyświetlaczu symbol DISC) bądź odczyt z dysku USB (pojawi się na wyświetlaczu symbol USB).

2. Otwórz szufladkę odtwarzacza CD (22) naciskając przycisk OP/CL (29). Włóż płytę nadrukami do góry i zamknij szufladkę przyciskiem OP/CL (29).

3. Płyta zacznie się odtwarzać automatycznie. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik odtwarzania i wskaźnik numeru utworu.

4. Aby wstrzymać na chwilę odtwarzanie płyty, naciśnij ponownie przycisk Play/Pause (24). Wskaźnik odtwarzania na wyświetlaczu zacznie gasnąć i zapalać się. Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij znów przycisk PLAY/PAUSE (24).

5. Płyta będzie się odtwarzać aż do zakończenia ostatniego utworu.

POMIJIANIE UTWORÓW

Podczas odtwarzania płyty, możesz pominąć utwór przechodząc do kolejnego. Naciśnij

przycisk UP/F.F (27). Odtwarzacz zacznie grać kolejny utwór.

Podczas odtwarzania płyty możesz wrócić do poprzedniego utworu. Naciśnij przycisk DN/F.R (26).

UWAGA: Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków UP/F.F (27) lub DN/F.R. (26) umożliwi przyspieszone przeglądanie/przewijanie utworu do przodu bądź do tyłu.

OPCJA POWTARZANIA PŁYTY/UTWORU

Kiedy utwory są odtwarzane naciskaj odpowiednio przycisk PLAY.MODE (28) zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Powtarzanie pojedynczego utworu - ustaw nr utworu, za pomocą przycisków DN/F.R (26) i UP/F.F (27). Naciśnij raz przycisk PLAY.MODE (28). Na wyświetlaczu w lewym górnym rogu wyświetli się symbol REP, sygnalizujący pracę w trybie powtarzania.

2. Powtarzanie wszystkich utworów z płyty - dwukrotnie naciśnij przycisk PLAY.MODE (28). Na wyświetlaczu w lewym górnym rogu wyświetli się symbol podkreślony REP. Po zakończeniu odtwarzania ostatniego utworu, odtwarzacz zacznie odtwarzanie utworu

pierwszego.

3. Powtarzanie jednego albumu z płyty (dotyczy płyt MP3) - naciśnij przycisk PLAY.MODE (28) trzykrotnie. Na wyświetlaczu w lewym górnym rogu wyświetli się symbol "REP ALBUM". Po zakończeniu odtwarzania ostatniego utworu z aktualnego albumu (folderu), odtwarzacz zacznie odtwarzanie utworu pierwszego.
4. Aby wyłączyć funkcję powtarzania, naciśnij ponownie przycisk PLAY.MODE (28) aż zniknie na wyświetlaczu symbol REP lub RANDOM.

OPCJA ODTWARZANIA LOSOWEGO

Aby włączyć losową kolejność odtwarzania utworów naciśnij przycisk PLAY.MODE (28) trzykrotnie (dla odczytu z USD czterokrotnie). Wyświetli się w prawym górnym rogu symbol RANDOM. By wyłączyć losowe odtwarzanie utworów naciśnij ponownie przycisk PLAY.MODE (28).

PROGRAMOWANIE KOLEJNOŚCI ODTWARZANIA UTWORÓW

1. Funkcja pamięci może zaprogramować odtwarzanie w kolejności 20 utworów cd audio lub 99 utworów w formacie mp3.
2. Zatrzymaj odtwarzanie muzyki przyciskiem STOP (25). Aby wejść do trybu zapisywania programu naciśnij przycisk PLAY.MODE (28). Wyświetli się w prawym górnym rogu wyświetlacza napis "PROG". Wybierz utwór który chcesz dodać do listy odtwarzania za pomocą przycisków UP/F.F (27) i DN/F.R (26). Aby dodać go do listy, naciśnij przycisk PLAY.MODE (28). Utwór zostanie zapamiętany i wyświetli się na wyświetlaczu "Pxx" (gdzie xx to numer utworu w pamięci), wybierz kolejny utwór.
3. Aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanej listy, naciśnij przycisk Play/Pause (24). Odtwarzanie będzie trwać od pierwszego do ostatniego utworu.
4. Możesz użyć trybu powtarzania utworów. Naciśnij dwukrotnie przycisk PLAY.MODE (28) aby wejść do trybu powtarzania wszystkich utworów. Po zakończeniu odtwarzania ostatniego utworu z zapisanej listy, odtwarzacz zacznie odtwarzanie od pierwszego utworu z zaprogramowanej listy.
5. Wyjście z trybu odtwarzania zaprogramowanych utworów następuje przez naciśnięcie przycisków funkcyjnych - AM (17), FM (18) lub AUX (20), lub otwarcie szufladki odtwarzacza za pomocą przycisku OP/CL (29). UWAGA: Ustawienia programu odtwarzania jest możliwe kiedy nie jest odtwarzana muzyka. Przelączenie trybów powtarzania utworów i wyboru losowego jest możliwe tylko podczas odtwarzania utworów.

ODTWARZANIE PLIKÓW MP3 Z PAMIĘCI USB

Obsługa odtwarzacza plików mp3 z pamięci USB jest zbliżona do odtwarzacza płyt CD. Przyciski funkcyjne opisane powyżej działają identycznie.

Uruchamianie trybu odtwarzania z pamięci USB:

Włącz odtwarzacz włącznikiem (5). Naciśnij przycisk funkcyjny CD/USB (19). Wyświetlacz numeru utworu (10) włączy się. Zostanie uruchomiony tryb odczytu płyt/USB. Zmień tryb pracy przyciskiem FUNCTION (7), na odczyt pamięci USB (pojawi się na wyświetlaczu symbol USB). Włóż do gniazda USB (4) pamięć masową.

UŻYWANIE PIŁOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Przyciski na pilocie odpowiadają przyciskom funkcyjnym na urządzeniu.

Przycisk "+10" (33) i "-10" (32) przesuwają odtwarzanie o 10 utworów.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA PODŁĄCZONEGO PRZEZ UNIWERSALNE GNIAZDO WEJŚCIOWE AUX IN:

1. Podłącz urządzenie do odtwarzacza do gniazda AUX IN (38).
2. Przelącz odtwarzacz w tryb obsługi AUX IN naciskając przycisk AUX (20).

ODTWARZANIE PŁYT WINYLOWYCH

Przed pierwszym użyciem gramofonu zamontuj tubę zgodnie z rysunkiem A oraz zdejmij osłonkę z igły gramofonu (50).

1. Włącz gramofon przyciskiem (5).
2. Umieść płytę na talerzu gramofonu (41). Jeżeli to konieczne użyj adaptera.
3. Wybierz prędkość obrotową talerza (prędkość odtwarzania zależną od rodzaju płyty) za pomocą przełącznika (44).
4. Podnieś ramię igły gramofonu. Delikatnie przesunij ramię nad żądany utwór. Naciśnij przycisk funkcyjny PHONO (21). Opuść ramię.
5. Przekreślając gałkę regulacji głośności (8) możesz ustawić natężenie dźwięku.
6. W celu przerwania odtwarzania płyty naciśnij przycisk PHONO (21) i podnieś ramię igły gramofonu.

NAGRYWANIE NA DYSK USB

1. Nagrywanie z radia - umieść dysk USB w gnieździe USB (4). Naciśnij przycisk AM (17) lub FM (18) w zależności od zadanej długości fal. Ustaw żądana częstotliwość przy pomocy gałki regulacji częstotliwości (23). Ustaw przełącznik RADIO REC ON/OFF (51) z tyłu urządzenia na pozycję "ON". Następnie naciśnij przycisk RECORD (6) aby wprowadzić radio do trybu nagrywania. Na wyświetlaczu (10) pojawi się napis "REC". Ponowne naciśnięcie przycisku RECORD (6) spowoduje włączenie nagrywania (napisy "USB" i "REC" zaczną migać). W dowolnym momencie naciśnij przycisk STOP (25, 37) aby zatrzymać nagrywanie.

UWAGA: Uruchomienie procesu nagrywania z radia następuje z kilkusekundowym opóźnieniem. Przełącznik RADIO REC ON/OFF jest używany tylko podczas nagrywania z radia. Mogą występować interferencje/szumy w trakcie nagrywania z radia oraz w trakcie odtwarzania z dysku USB materiału nagranych z radia.

2. Nagrywanie z płyty CD Audio/CD MP3 - umieść dysk USB w gnieździe USB (4). Naciśnij przycisk CD/USB (19), otwórz szufladę na płytę CD przy pomocy przycisku OP/CL (29). Umieść płytę CD Audio/CD MP3 w szufladzie i zamknij szufladę przyciskiem OP/CL (29). Wybierz utwór, który chcesz nagrać przyciskami DN/F.B (30) i UP/F.F (31) i zacznij go odtwarzać przyciskiem PLAY/PAUSE (24). Naciśnij dwukrotnie przycisk RECORD (6) aby rozpocząć nagrywanie. Na wyświetlaczu zacznie zapalać się i gasnąć napis USB. Wyświetlany będzie także numer utworu, który jest nagrywany. Nagrywanie będzie kontynuowane przez kolejne utwory do momentu naciśnięcia przycisku STOP (25, 37).

3. Nagrywanie z płyty winylowej - umieść dysk USB w gnieździe USB (4). Naciśnij przycisk PHONO (21). Umieść płytę winylową na talerzu i zacznij odtwarzać utwór, który chcesz nagrać ustawiając ramię gramofonu w odpowiednim miejscu (46). Naciśnij dwukrotnie przycisk RECORD (6) aby rozpocząć nagrywanie. Aby zakończyć nagrywanie naciśnij przycisk STOP (25, 37).

4. Usuwanie nagrań z dysku USB - umieść dysk USB w gnieździe USB (4). Naciśnij przycisk CD/USB (19) i za pomocą przycisk FUNCTION (7) wybierz opcję USB (na wyświetlaczu pojawi się napis "USB"). Następnie wcisnij na pilocie przycisk DELETE (47) w trakcie odtwarzania nagrania, które chcesz usunąć. Na wyświetlaczu (10) pojawi się napis "DEL". Naciśnij ponownie przycisk DELETE (47) aby potwierdzić usuwanie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Odłączyć radio od sieci.

2. Można przecierać radio jedynie suchą szmatką.
 3. Należy regularnie używać specjalnych płyt do czyszczenia odtwarzacza CD.
 4. Radio należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.
- UWAGA: Nie używać wody do czyszczenia, może to uszkodzić radio.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilanie: 230V ~50Hz

Moc RMS wyjściowa: 2x 2,5W

Moc: 19W

Urządzenie jest wykonane w II klasie izolacji i nie wymaga uziemienia.

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:

Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej